

Federația Internațională de Escaladă Sportivă

REGULI ANTI-DOPING



Adoptate la 12 noiembrie 2020
Intră în vigoare la 1 ianuarie 2021

Actualizate în aprilie 2023

CUPRINS

INTRODUCERE.....	3
ARTICOLUL 1 DEFINIȚIA DOPINGULUI.....	5
ARTICOLUL 2 ÎNCĂLCĂRI ALE REGULILOR ANTI-DOPING.....	5
ARTICOLUL 3 DOVEZI PRIVIND DOPINGUL.....	9
ARTICOLUL 4 LISTA SUBSTANȚELOR INTERZISE.....	12
ARTICOLUL 5 TESTARE ȘI INVESTIGAȚII	17
ARTICOLUL 6 ANALIZA PROBELOR	21
ARTICOLUL 7 GESTIONAREA REZULTATELOR: RESPONSABILITĂȚI, REVIZUIRE INIȚIALĂ, NOTIFICARE ȘI SUSPENDĂRI PROVIZORII	23
ARTICOLUL 8 GESTIONAREA REZULTATELOR: DREPTUL LA UN AUDIERĂ CORECTĂ ȘI NOTIFICAREA DECIZIEI	27
ARTICOLUL 9 DESCALIFICAREA AUTOMATĂ A REZULTATELOR INDIVIDUAL.....	29
ARTICOLUL 10 SANȚIUNI PENTRU INDIVIZI	29
ARTICOLUL 11 CONSECINȚE PENTRU ECHIBE	45
ARTICOLUL 12 SANȚIUNI ALE IFSC ÎMPOTRIVA ALTOR ORGANIZAȚII SPORTIVE.....	45
ARTICOLUL 13 GESTIONAREA REZULTATELOR: APELURI	46
ARTICOLUL 14 CONFIDENȚIALITATE ȘI RAPORTARE	50
ARTICOLUL 15 IMPLEMENTAREA DECIZIILOR	54
ARTICOLUL 16 TERMEN DE PRESCRIPTIE	55
ARTICOLUL 17 EDUCAȚIE	55
ARTICOLUL 18 ROLURI ȘI RESPONSABILITĂȚI SUPLIMENTARE ALE FEDERAȚIILOR NAȚIONALE	55
ARTICOLUL 19 ROLURI ȘI RESPONSABILITĂȚI SUPLIMENTARE ALE IFSC	56
ARTICOLUL 20 ROLURI ȘI RESPONSABILITĂȚI SUPLIMENTARE ALE SPORTIVILOR	56
ARTICOLUL 21 ROLURI ȘI RESPONSABILITĂȚI SUPLIMENTARE ALE PERSONALULUI DE SPRIJIN AL SPORTIVILOR.....	57
ARTICOLUL 22 ROLURI ȘI RESPONSABILITĂȚI SUPLIMENTARE ALE ALTOR PERSOANE SUPUSE ACESTOR REGULI ANTI-DOPING.....	57
ARTICOLUL 23 INTERPRETAREA CODULUI	57
ARTICOLUL 24 DISPOZIȚII FINALE	58
ANEXA 1 DEFINIȚII	59

INTRODUCERE

Prefață

Aceste Reguli Anti-Doping sunt adoptate și implementate în conformitate cu responsabilitățile IFSC în baza Codului și în sprijinul eforturilor continue ale IFSC de a eradica dopingul în sport.

Aceste Reguli Anti-Doping sunt reguli sportive care guvernează condițiile în care sportul este practicat. Având scopul de a aplica regulile anti-doping într-un mod global și armonizat, ele sunt de natură distinctă față de legile penale și civile. Nu au intenția de a fi supuse sau limitate de cerințele naționale sau de standardele legale aplicabile procedurilor penale sau civile, deși sunt menite să fie aplicate într-un mod care respectă principiile proporționalității și drepturilor omului. Atunci când analizează faptele și legea într-un caz dat, toate instanțele, tribunalele arbitrale și alte organisme de soluționare a litigiilor trebuie să fie conștiente de natura distinctă a acestor Reguli Anti-Doping, care implementează Codul, și de faptul că aceste reguli reprezintă consensul unui spectru larg de părți interesate din întreaga lume cu privire la ceea ce este necesar pentru a proteja și a asigura sportul corect.

Conform prevederilor Codului, IFSC este responsabilă de desfășurarea tuturor aspectelor controlului anti-doping. Orice aspect al controlului anti-doping sau al educației anti-doping poate fi delegat de IFSC unei Terțe Părți Delegată, cum ar fi International Testing Agency (ITA), însă IFSC va solicita ca Terța Parte Delegată să execute aceste aspecte în conformitate cu Codul, Standardele Internaționale și aceste Reguli Anti-Doping. IFSC poate delega responsabilitățile sale de soluționare a disputelor și de gestionare a rezultatelor către Divizia Anti-Doping a CAS.

Când IFSC și-a delegat responsabilitățile de implementare a unei părți sau a întregului control anti-doping către ITA sau către o altă Terță Parte Delegată, orice referire la IFSC în aceste Reguli trebuie înțeleasă ca o referire la ITA sau la cealaltă Terță Parte Delegată, după caz și în contextul delegării menționate. IFSC rămâne întotdeauna pe deplin responsabilă pentru asigurarea faptului că toate aspectele delegate sunt executate în conformitate cu Codul.

Termenii scriși în italic folosiți în aceste Reguli Anti-Doping sunt definiți în Anexa 1. Dacă nu se specifică altfel, referirile la Articole se referă la Articolele acestor Reguli Anti-Doping.

Rațiunea fundamentală a Codului și a Regulilor Anti-Doping ale IFSC

Programele anti-doping se bazează pe valoarea intrinsecă a sportului. Această valoare intrinsecă este adesea denumită „spiritul sportului”: urmărirea etică a excelenței umane prin perfecționarea dedicată a talentelor naturale ale fiecărui sportiv.

Programele anti-doping urmăresc protejarea sănătății sportivilor și oferirea oportunității ca aceștia să atingă excelența umană fără utilizarea Substanțelor Interzise și a Metodelor Interzise.

Programele anti-doping urmăresc menținerea integrității sportului în termeni de respect pentru reguli, pentru ceilalți competitori, pentru competiția corectă, pentru condiții echitabile și pentru valoarea sportului curat în lume.

Spiritul sportului este celebrarea spiritului, corpului și minții umane. Este esența olimpismului și se reflectă în valorile pe care le găsim în sport și prin sport, inclusiv:

- Sănătatea
- Etica, fair-play-ul și onestitatea
- Drepturile sportivilor așa cum sunt stabilite în Cod
- Excelența în performanță

- Caracterul și educația
- Distracția și bucuria
- Munca în echipă
- Dăruire și angajament
- Respect pentru reguli și legi
- Respect pentru sine și pentru ceilalți participanți
- Curaj
- Comunitate și solidaritate

Spiritul sportului se exprimă prin modul în care jucăm corect. Dopingul este, în mod fundamental, contrar spiritului sportului.

Domeniul de aplicare al acestor Reguli Anti-Doping

Aceste Reguli Anti-Doping se aplică:

(a) **IFSC**, inclusiv membrii consiliului său, directori, ofițeri și angajați desemnați, precum și Terțelor Părți Delegated și angajaților acestora, care sunt implicați în orice aspect al controlului anti-doping;

(b) **fiecărei Federații Naționale** membre, inclusiv membrii consiliului său, directori, ofițeri și angajați desemnați, precum și Terțelor Părți Delegated și angajaților acestora, care sunt implicați în orice aspect al controlului anti-doping;

(c) **următorii Sportivi, Personal de Sprijin al Sportivilor și alte Persoane:**

(i) toți Sportivii și Personalul de Sprijin al Sportivilor care sunt membri ai IFSC, ai oricărei Federații Naționale sau ai oricărei organizații membre ori afiliate unei Federații Naționale (inclusiv cluburi, echipe, asociații sau ligi);

(ii) toți Sportivii și Personalul de Sprijin al Sportivilor care participă în aceste calități la Evenimente, Competiții și alte activități organizate, convocate, autorizate sau recunoscute de IFSC, de orice Federație Națională sau de orice organizație membră sau afiliată a unei Federații Naționale (inclusiv cluburi, echipe, asociații sau ligi), indiferent unde au loc acestea;

(iii) orice alt Sportiv, Personal de Sprijin al Sportivilor sau altă Persoană care, prin acreditare, licență sau alt aranjament contractual, sau în alt mod, este supus autorității IFSC, a oricărei Federații Naționale sau a oricărei organizații membre sau afiliate unei Federații Naționale (inclusiv cluburi, echipe, asociații sau ligi), în scopuri anti-doping; și

(iv) Sportivii care nu sunt membri obișnuiți ai IFSC sau ai uneia dintre Federațiile Naționale, dar care doresc să fie eligibili să concureze într-un anumit Eveniment Internațional.

Fiecare dintre Persoanele menționate mai sus este considerată, ca o condiție a participării sau implicării sale în sport, că a acceptat și este obligată de aceste Reguli Anti-Doping și că se supune autorității IFSC pentru a aplica aceste Reguli Anti-Doping, inclusiv orice consecințe pentru încălcarea acestora, și jurisdicției panelurilor de audiere specificate la Articolul 8 și Articolul 13 pentru a audia și soluționa cazurile și apelurile aduse conform acestor Reguli Anti-Doping.¹

¹ [Comentariu: Atunci când Codul cere ca o Persoană, alta decât un Sportiv sau Personal de Sprijin al Sportivului, să fie obligată de Cod, o astfel de Persoană, desigur, nu va fi supusă recoltării probelor sau testării și nu va fi supusă unei încălcări a regulilor anti-doping pentru Utilizarea sau Deținerea unei

Substanțe sau Metode Interzise. În schimb, o astfel de Persoană va fi supusă disciplinării doar pentru încălcarea articolelor Codului 2.5 (Manipulare), 2.7 (Trafic), 2.8 (Administrare), 2.9 (Complicitate), 2.10 (Asociere interzisă) și 2.11 (Revenire/Revenge). În plus, o astfel de Persoană va fi supusă rolurilor și responsabilităților suplimentare conform articolului 21.3 din Cod. De asemenea, obligația de a cere unui angajat să fie obligat de Cod este supusă legii aplicabile.

IFSC va asigura că, conform Articolului 19 din aceste Reguli Anti-Doping, orice aranjamente cu membrii consiliului său, directori, ofițeri și angajați desemnați, precum și cu Terțele Părți Delegated și angajații acestora – fie că este vorba de angajare, contract sau alt mod – vor include prevederi explicite conform cărora astfel de Persoane sunt obligate, acceptă să respecte aceste Reguli Anti-Doping și recunosc autoritatea IFSC de a soluționa cazurile anti-doping.]

În cadrul grupului general de Sportivi menționați mai sus, care sunt obligați să respecte aceste Reguli Anti-Doping, următorii Sportivi vor fi considerați **Sportivi la Nivel Internațional** în scopul acestor Reguli Anti-Doping, iar, prin urmare, prevederile specifice din aceste Reguli Anti-Doping aplicabile Sportivilor la Nivel Internațional (de exemplu, Testarea, TUE-urile, obligația de a furniza locația și Gestionarea Rezultatelor) se vor aplica acestor Sportivi:

- (a) Sportivii care dețin o licență internațională emisă de IFSC; și
- (b) Sportivii incluși în **IFSC Registered Testing Pool, Testing Pool** și orice alt grup stabilit de IFSC.

ARTICOLUL 1 DEFINIȚIA DOPINGULUI

Dopingul se definește ca apariția uneia sau mai multor încălcări ale regulilor anti-doping prevăzute la Articolele 2.1 până la 2.11 din aceste Reguli Anti-Doping.

ARTICOLUL 2 ÎNCĂLCĂRI ALE REGULILOR ANTI-DOPING

Scopul Articolului 2 este de a specifica circumstanțele și comportamentele care constituie încălcări ale regulilor anti-doping. Audierile în cazurile de doping vor fi desfășurate pe baza afirmației că una sau mai multe dintre aceste reguli specifice au fost încălcate.

Sportivii sau alte Persoane sunt responsabile să știe ce constituie o încălcare a regulilor anti-doping și ce substanțe și metode au fost incluse pe **Lista Substanțelor Interzise**.

Următoarele constituie încălcări ale regulilor anti-doping:

2.1 Prezența unei Substanțe Interzise sau a Metabolitilor ori Markerilor acesteia în proba unui Sportiv

2.1.1 Este obligația personală a Sportivilor să se asigure că nicio Substanță Interzisă nu pătrunde în corpul lor. Sportivii sunt responsabili pentru orice Substanță Interzisă sau Metabolit ori Marker al acesteia găsit în probele lor. În consecință, nu este necesar să se demonstreze intenția, vina, neglijența sau utilizarea conștientă din partea Sportivului pentru a stabili o încălcare a regulilor anti-doping conform Articolului 2.1.²

2.1.2 Dovada suficientă a unei încălcări a regulilor anti-doping conform Articolului 2.1 se stabilește prin oricare dintre următoarele:

- prezența unei Substanțe Interzise sau a Metabolitilor ori Markerilor acesteia în proba A a Sportivului, atunci când Sportivul renunță la analiza probei B și proba B nu este analizată; sau

- atunci când proba B a Sportivului este analizată și analiza acesteia confirmă prezența Substanței Interzise sau a Metabolitilor ori Markerilor găsiți în proba A a Sportivului; sau
- atunci când proba A sau B a Sportivului este împărțită în două (2) părți și analiza părții de confirmare a probei divizate confirmă prezența Substanței Interzise sau a Metabolitilor ori Markerilor găsiți în prima parte a probei divizate, sau Sportivul renunță la analiza părții de confirmare a probei divizate.³

² [Comentariu la Articolul 2.1.1: O încălcare a regulilor anti-doping se comite conform acestui articol indiferent de vina Sportivului. Această regulă a fost menționată în diverse decizii CAS ca „Răspundere strictă”. Vina Sportivului este luată în considerare în determinarea consecințelor încălcării regulilor anti-doping conform Articolului 10. Acest principiu a fost susținut constant de CAS.]

³ [Comentariu la Articolul 2.1.2: Organizația Anti-Doping responsabilă cu Gestionarea Rezultatelor poate, la discreția sa, să aleagă analiza probei B chiar dacă Sportivul nu solicită analiza acesteia.]

2.1.3 Cu excepția substanțelor pentru care un **Limite de Decizie** este specific identificat în Lista Substanțelor Interzise sau într-un Document Tehnic, prezența oricărei cantități raportate a unei Substanțe Interzise sau a Metabolitilor ori Markerilor acesteia în proba unui Sportiv constituie o încălcare a regulilor anti-doping.

2.1.4 Ca excepție de la regula generală din Articolul 2.1, Lista Substanțelor Interzise, Standardele Internaționale sau Documentele Tehnice pot stabili criterii speciale pentru raportarea sau evaluarea anumitor Substanțe Interzise.

2.2 Utilizarea sau Încercarea de utilizare de către un Sportiv a unei Substanțe Interzise sau a unei Metode Interzise⁴

2.2.1 Este obligația personală a Sportivilor să se asigure că nicio Substanță Interzisă nu pătrunde în corpul lor și că nicio Metodă Interzisă nu este utilizată. Prin urmare, nu este necesar să se demonstreze intenția, vina, neglijența sau utilizarea conștientă din partea Sportivului pentru a stabili o încălcare a regulilor anti-doping pentru utilizarea unei Substanțe Interzise sau a unei Metode Interzise.

2.2.2 Succesul sau eșecul utilizării sau încercării de utilizare a unei Substanțe Interzise sau a unei Metode Interzise nu este relevant. Este suficient ca Substanța Interzisă sau Metoda Interzisă să fi fost utilizată sau să se fi încercat utilizarea acesteia pentru ca să fie comisă o încălcare a regulilor anti-doping.⁵

2.3 Evitarea, Refuzul sau Nerespectarea Recoltării de Probe de către un Sportiv

Evitarea recoltării de probe; sau refuzul ori nerespectarea recoltării de probe fără justificare convingătoare după notificarea de către o Persoană autorizată.⁶

2.4 Eșecuri privind furnizarea locației (Whereabouts) de către un Sportiv

⁴ [Comentariu la Articolul 2.2: Utilizarea sau Încercarea de utilizare a unei Substanțe Interzise sau a unei Metode Interzise poate fi dovedită prin orice mijloc fiabil. După cum se menționează în comentariul la Articolul 3.2, spre deosebire de dovada necesară pentru a stabili o încălcare conform Articolului 2.1,

utilizarea sau încercarea de utilizare poate fi dovedită și prin alte mijloace fiabile, cum ar fi mărturiile Sportivului, declarațiile martorilor, dovezile documentare, concluziile trase din profilarea longitudinală, inclusiv datele colectate ca parte a **Pașaportului Biologic al Sportivului**, sau alte informații analitice care nu îndeplinesc toate cerințele pentru a stabili „Prezența” unei Substanțe Interzise conform Articolului 2.1.

De exemplu, utilizarea poate fi stabilită pe baza unor date analitice fiabile din analiza probei A (fără confirmare prin analiza probei B) sau din analiza doar a probei B, dacă Organizația Anti-Doping furnizează o explicație satisfăcătoare pentru lipsa confirmării în cealaltă probă.].

⁵ [Comentariu la Articolul 2.2.2: Demonstrarea „încercării de utilizare” a unei Substanțe Interzise sau a unei Metode Interzise necesită dovada intenției din partea Sportivului. Faptul că poate fi necesară intenția pentru a demonstra această încălcare particulară a regulilor anti-doping nu diminuează principiul **Răspunderii stricte** stabilit pentru încălcările Articolului 2.1 și ale Articolului 2.2 referitoare la Utilizarea unei Substanțe Interzise sau a unei Metode Interzise.

Utilizarea de către un Sportiv a unei Substanțe Interzise constituie o încălcare a regulilor anti-doping, cu excepția cazului în care Substanța nu este interzisă **în afara competiției** și utilizarea are loc **în afara competiției**. (Totuși, prezența unei Substanțe Interzise sau a Metabolitilor ori Markerilor acestora într-o probă recoltată **în timpul competiției** constituie o încălcare a Articolului 2.1, indiferent de momentul administrării Substanței.))

⁶ [Comentariu la Articolul 2.3: De exemplu, ar constitui o încălcare a regulilor anti-doping „evitarea recoltării de probe” dacă s-ar stabili că un Sportiv a evitat deliberat un oficial de control anti-doping pentru a scăpa de notificare sau testare. O încălcare a „nerespectării recoltării de probe” poate fi bazată pe un comportament intenționat sau neglijent al Sportivului, în timp ce „evitarea” sau „refuzul” recoltării de probe implică un comportament intenționat al Sportivului.]

Orice combinație de **trei (3) teste ratate și/sau eșecuri de depunere a informațiilor**, așa cum sunt definite în Standardul Internațional pentru Gestionarea Rezultatelor, într-o perioadă de douăsprezece (12) luni de către un Sportiv aflat în **Registered Testing Pool**.

2.5 Manipularea sau Încercarea de manipulare a oricărei părți a controlului anti-doping de către un Sportiv sau altă Persoană

2.6 Deținerea unei Substanțe Interzise sau a unei Metode Interzise de către un Sportiv sau Personal de Sprijin al Sportivului

2.6.1 Deținerea de către un Sportiv **în timpul competiției** a oricărei Substanțe Interzise sau a oricărei Metode Interzise, sau deținerea de către un Sportiv **în afara competiției** a oricărei Substanțe Interzise sau a oricărei Metode Interzise care este interzisă în afara competiției, **cu excepția cazului** în care Sportivul demonstrează că deținerea este conformă cu o **Excepție pentru Utilizare Terapeutică (TUE)** acordată conform Articolului 4.4 sau cu altă justificare acceptabilă.

2.6.2 Deținerea de către un Personal de Sprijin al Sportivului **în timpul competiției** a oricărei Substanțe Interzise sau a oricărei Metode Interzise, sau deținerea **în afara competiției** a oricărei Substanțe Interzise sau a oricărei Metode Interzise interzise în afara competiției, în legătură cu un Sportiv, o Competiție sau un antrenament, **cu excepția cazului** în care Personalul de Sprijin al Sportivului demonstrează că deținerea este conformă cu un TUE acordat unui Sportiv conform Articolului 4.4 sau cu altă justificare acceptabilă.⁷

2.7 Traficul sau Încercarea de trafic cu orice Substanță Interzisă sau Metodă Interzisă de către un Sportiv sau altă Persoană

2.8 Administrarea sau Încercarea de administrare de către un Sportiv sau altă Persoană către orice Sportiv **în timpul competiției** a oricărei Substanțe Interzise sau Metode Interzise, sau administrarea sau Încercarea de administrare către orice Sportiv **în afara competiției** a oricărei Substanțe Interzise sau Metode Interzise care este interzisă în afara competiției.

2.9 Complicitatea sau Încercarea de complicitate de către un Sportiv sau altă Persoană

Asistarea, încurajarea, sprijinirea, ajutarea, conspirarea, acoperirea sau orice alt tip de complicitate intenționată sau Încercare de complicitate implicând o încălcare a regulilor anti-doping, o Încercare de încălcare a regulilor anti-doping sau încălcarea Articolului 10.14.1 de către o altă Persoană.⁸

2.10 Asocierea interzisă de către un Sportiv sau altă Persoană

2.10.1 Asocierea de către un Sportiv sau altă Persoană aflată sub autoritatea unei Organizații Anti-Doping, într-o capacitate profesională sau legată de sport, cu orice Personal de Sprijin al Sportivului care:

⁷ [Comentariu la Articolele 2.6.1 și 2.6.2: Justificarea acceptabilă nu include, de exemplu, achiziționarea sau deținerea unei Substanțe Interzise pentru a o da unui prieten sau membru al familiei, cu excepția circumstanțelor medicale justificabile în care persoana respectivă avea o rețetă medicală, de ex. achiziționarea de insulină pentru un copil diabetic.]

[Comentariu la Articolele 2.6.1 și 2.6.2: Justificarea acceptabilă poate include, de exemplu, (a) un Sportiv sau un medic al echipei care transportă Substanțe Interzise sau Metode Interzise pentru situații acute sau de urgență (de ex., un injector auto cu epinefrină), sau (b) un Sportiv care deține o Substanță sau Metodă Interzisă din motive terapeutice, înainte de a solicita și primi o decizie privind un TUE.]

⁸ [Comentariu la Articolul 2.9: Complicitatea sau Încercarea de complicitate poate include asistență fizică sau psihologică.]

2.10.1.1 Dacă, fiind supus autorității unei Organizații Anti-Doping, se află în perioada de **Ineligibilitate**; sau

2.10.1.2 Dacă nu este supus autorității unei Organizații Anti-Doping și, acolo unde Ineligibilitatea nu a fost tratată într-un proces de Gestionare a Rezultatelor conform Codului, a fost condamnat sau găsit într-un proces penal, disciplinar sau profesional că a comis un comportament care ar fi constituit o încălcare a regulilor anti-doping dacă regulile conforme cu Codul ar fi fost aplicabile pentru acea Persoană. Statutul de descalificare al acestei Persoane va fi în vigoare pentru perioada mai lungă dintre șase (6) ani de la decizia penală, profesională sau disciplinară sau durata sancțiunii penale, disciplinare sau profesionale impuse; sau

2.10.1.3 Servește ca intermediar sau agent pentru o persoană descrisă la Articolul 2.10.1.1 sau 2.10.1.2.

2.10.2 Pentru a stabili o încălcare a Articolului 2.10, o Organizație Anti-Doping trebuie să demonstreze că Sportivul sau altă Persoană știa despre statutul de descalificare al Personalului de Sprijin al Sportivului.

Sarcina de a demonstra că orice asociere cu un Personal de Sprijin al Sportivului descris la Articolele 2.10.1.1 sau 2.10.1.2 **nu** se desfășoară într-o capacitate profesională sau legată de sport și/sau că o astfel de asociere **nu** putea fi evitată în mod rezonabil revine Sportivului sau altei Persoane.

Organizațiile Anti-Doping care sunt conștiente de Personal de Sprijin al Sportivilor care îndeplinesc criteriile descrise la Articolele 2.10.1.1, 2.10.1.2 sau 2.10.1.3 trebuie să transmită aceste informații către WADA.⁹

2.11 Acțiuni ale unui Sportiv sau altei Persoane pentru descurajarea sau represalierea împotriva raportării autorităților

Atunci când un astfel de comportament **nu** constituie altfel o încălcare a Articolului 2.5:

2.11.1 Orice act care amenință sau încearcă să intimideze o altă Persoană cu intenția de a o descuraja să raporteze cu bună-credință informații referitoare la o presupusă încălcare a regulilor anti-doping sau la presupusa neconformitate cu Codul către WADA, o Organizație Anti-Doping, organele de aplicare a legii, organismul de reglementare sau disciplinar profesional, organismul de audiere sau Persoana care desfășoară o anchetă pentru WADA sau o Organizație Anti-Doping.

2.11.2 Represalii împotriva unei Persoane care, cu bună-credință, a furnizat dovezi sau informații referitoare la o presupusă încălcare a regulilor anti-doping sau la presupusa neconformitate cu Codul.

⁹ [Comentariu la Articolul 2.10: Sportivii și alte Persoane **nu trebuie să colaboreze** cu antrenori, pregătitori, medici sau alt Personal de Sprijin al Sportivilor care sunt **Ineligibili** din cauza unei încălcări a regulilor anti-doping sau care au fost condamnați penal sau disciplinați profesional în legătură cu dopingul. Aceasta interzice și asocierea cu orice alt Sportiv care acționează ca antrenor sau Personal de Sprijin al Sportivului în timp ce se află în perioada de Ineligibilitate.

Exemple de tipuri de asociere interzise includ: obținerea de informații despre antrenament, strategie, tehnică, nutriție sau consultanță medicală; obținerea de terapie, tratament sau prescripții; furnizarea de produse corporale pentru analiză; sau permiterea ca Personalul de Sprijin al Sportivului să acționeze ca agent sau reprezentant. Asocierea interzisă nu trebuie să implice vreun fel de compensație.

Deși Articolul 2.10 **nu impune** Organizației Anti-Doping să notifice Sportivul sau altă Persoană despre statutul de descalificare al Personalului de Sprijin al Sportivului, o astfel de notificare, dacă este furnizată, reprezintă o dovadă importantă pentru a demonstra că Sportivul sau altă Persoană știa despre statutul de descalificare al Personalului de Sprijin.]

Codul către WADA, o Organizație Anti-Doping, organe de aplicare a legii, autorități de reglementare sau disciplinare profesionale, organism de audiere sau Persoană care desfășoară o investigație pentru WADA sau pentru o Organizație Anti-Doping.

În sensul Articolului 2.11, represaliile, amenințarea și intimidarea includ un act îndreptat împotriva unei astfel de Persoane fie pentru că actul nu are o bază de bună-credință, fie pentru că reprezintă un răspuns disproporționat.¹⁰

ARTICOLUL 3 PROBAREA DOPAJULUI

3.1 Sarcina și standardele probei

IFSC are sarcina de a demonstra că a avut loc o încălcare a regulilor anti-doping. Standardul de probă constă în a stabili dacă IFSC a demonstrat o încălcare a regulilor anti-doping spre satisfacția rezonabilă a completului de audiere, ținând cont de gravitatea acuzației formulate.

Acest standard de probă este, în toate cazurile, mai ridicat decât o simplă balanță a probabilităților, dar mai redus decât proba dincolo de orice îndoială rezonabilă.

Atunci când aceste Reguli Anti-Doping plasează sarcina probei asupra Sportivului sau altei Persoane acuzate de o încălcare a regulilor anti-doping pentru a răsturna o prezumție sau a stabili anumite fapte sau circumstanțe, cu excepția celor prevăzute la Articolele 3.2.2 și 3.2.3, standardul de probă va fi balanța probabilităților.¹¹

3.2 Metode de stabilire a faptelor și prezumțiilor

Faptele legate de încălcări ale regulilor anti-doping pot fi stabilite prin orice mijloace de încredere, inclusiv prin recunoașteri.¹² Următoarele reguli privind proba se aplică în cazurile de dopaj:

3.2.1 Metodele analitice sau limitele decizionale aprobate de WADA, după consultarea cu comunitatea științifică relevantă sau care au făcut obiectul evaluării colegiale, sunt prezumate a fi științific valide.

Orice Sportiv sau altă Persoană care dorește să conteste dacă au fost îndeplinite condițiile pentru o astfel de prezumție sau să răstoarne prezumția de validitate științifică are, ca o condiție prealabilă, obligația de a notifica mai întâi WADA cu privire la contestație și baza acesteia.

Organismul de audiere inițial, organismul de apel sau TAS (CAS), din proprie inițiativă, poate, de asemenea, să informeze WADA cu privire la o astfel de contestație.

În termen de zece (10) zile de la primirea de către WADA a notificării și a dosarului aferent contestației, WADA are, de asemenea, dreptul de a interveni ca parte, de a apărea ca *amicus curiae* sau de a furniza alte probe în acea procedură.

În cazurile aflate în fața TAS, la cererea WADA, completul TAS va desemna un expert științific adecvat pentru a sprijini completul în evaluarea contestației.

Note

10 [Comentariu la Articolul 2.11.2]:

Acest articol are ca scop protejarea Persoanelor care fac rapoarte de bună-credință și nu protejează Persoanele care fac rapoarte false în cunoștință de cauză.

Represaliile ar include, de exemplu, acțiuni care amenință bunăstarea fizică sau psihică ori interesele economice ale Persoanelor care raportează, ale familiilor sau asociațiilor lor.

Represaliile nu ar include situația în care o Organizație Anti-Doping afirmă cu bună-credință că Persoana care raportează a comis o încălcare a regulilor anti-doping. În sensul Articolului 2.11, un raport nu este făcut cu bună-credință atunci când Persoana care face raportul știe că acesta este fals.

11 [Comentariu la Articolul 3.1]:

Standardul probei pe care IFSC trebuie să îl îndeplinească este comparabil cu standardul aplicat în majoritatea țărilor în cazurile care implică abateri profesionale.

12 [Comentariu la Articolul 3.2]:

De exemplu, IFSC poate stabili o încălcare a regulilor anti-doping în baza Articolului 2.2, pe baza recunoașterilor Sportivului, a mărturiilor credibile ale unor terțe Persoane, a documentelor de încredere, a datelor analitice de încredere provenite fie dintr-o probă A, fie dintr-o probă B (conform Comentariilor la Articolul 2.2) sau a concluziilor trase din profilul unei serii de probe de sânge sau urină ale Sportivului, cum ar fi datele din Pașaportul Biologic al Sportivului.

La cererea WADA, completul TAS (CAS) va desemna un expert științific adecvat pentru a asista completul în evaluarea contestației.¹³

3.2.2 Laboratoarele acreditate de WADA și alte laboratoare aprobate de WADA sunt prezumate că au efectuat analiza probelor și procedurile de custodie conform Standardului Internațional pentru Laboratoare. Sportivul sau altă Persoană poate răsturna această prezumție prin dovedirea faptului că a avut loc o abatere de la Standardul Internațional pentru Laboratoare care ar fi putut cauza în mod rezonabil Rezultatul Analitic Advers.

Dacă Sportivul sau altă Persoană răstoarnă prezumția de mai sus demonstrând că a avut loc o abatere de la Standardul Internațional pentru Laboratoare care ar fi putut cauza în mod rezonabil Rezultatul Analitic Advers, atunci IFSC are sarcina de a demonstra că abaterea respectivă nu a cauzat Rezultatul Analitic Advers.¹⁴

3.2.3 Abaterile de la orice alt Standard Internațional sau altă regulă sau politică anti-doping prevăzută în Cod sau în aceste Reguli Anti-Doping nu invalidează rezultatele analitice sau alte probe ale unei încălcări a regulilor anti-doping și nu constituie o apărare împotriva unei încălcări a regulilor anti-doping.¹⁵

Totuși, dacă Sportivul sau altă Persoană dovedește că o abatere de la una dintre prevederile specifice ale Standardelor Internaționale enumerate mai jos ar fi putut cauza în mod rezonabil o încălcare a regulilor anti-doping bazată pe un Rezultat Analitic Advers sau pe o neconformitate privind localizarea (*whereabouts failure*), atunci IFSC are sarcina de a demonstra că abaterea nu a cauzat Rezultatul Analitic Advers sau neconformitatea privind localizarea:

(i) o abatere de la Standardul Internațional pentru Testare și Investigații, legată de recoltarea sau manipularea Probe(i), care ar fi putut cauza în mod rezonabil o încălcare a regulilor anti-doping bazată pe un Rezultat Analitic Advers; în acest caz, IFSC are sarcina de a demonstra că abaterea nu a cauzat Rezultatul Analitic Advers.

Note explicative

13 [Comentariu la Articolul 3.2.1]:

Pentru anumite Substanțe Interzise, WADA poate instrui laboratoarele acreditate să nu raporteze probele ca Rezultat Analitic Advers dacă concentrația estimată a Substanței Interzise sau a Metabolitilor/Markerilor acesteia este sub un Nivel Minim de Raportare.

Decizia WADA privind stabilirea Nivelului Minim de Raportare sau privind care Substanțe Interzise trebuie să fie supuse Nivelurilor Minime de Raportare nu poate fi contestată.

În plus, concentrația estimată a Substanței Interzise într-o probă poate fi doar o estimare. În niciun caz posibilitatea ca concentrația exactă să fie sub Nivelul Minim de Raportare nu constituie o apărare împotriva unei încălcări a regulilor anti-doping pe baza prezenței acelei Substanțe Interzise în probă.

14 [Comentariu la Articolul 3.2.2]:

Sarcina probei revine Sportivului sau altei Persoane de a stabili, prin balanța probabilităților, că a avut loc o abatere de la Standardul Internațional pentru Laboratoare care ar fi putut cauza în mod rezonabil Rezultatul Analitic Advers.

Odată ce Sportivul sau altă Persoană stabilește abaterea prin balanța probabilităților, sarcina lor referitoare la cauzalitate se aplică la un standard mai scăzut – „ar fi putut cauza în mod rezonabil”.

Dacă Sportivul sau altă Persoană îndeplinește aceste standarde, sarcina se transferă la IFSC pentru a demonstra, spre satisfacția rezonabilă a completului de audiere, că abaterea nu a cauzat Rezultatul Analitic Advers.

15 [Comentariu la Articolul 3.2.3]:

Abaterile de la un Standard Internațional sau altă regulă care nu sunt legate de recoltarea sau manipularea probelor, Rezultatele Adverse din Pașaportul Biologic sau notificările către Sportiv privind neconformitatea cu localizarea sau deschiderea Probe(i) B – de exemplu, Standardul Internațional pentru Educație, Standardul Internațional pentru Protecția Confidențialității și a Datelor Personale sau Standardul Internațional pentru Excepții de Utilizare Terapeutică – pot conduce la proceduri de conformitate inițiate de WADA, dar nu constituie o apărare într-o procedură de încălcare a regulilor anti-doping și nu sunt relevante pentru stabilirea dacă Sportivul a încălcat sau nu regulile anti-doping. În mod similar, încălcarea de către IFSC a documentului menționat la Articolul 20.7.7 din Cod nu constituie o apărare într-o procedură de încălcare a regulilor anti-doping.

(ii) o abatere de la Standardul Internațional pentru Managementul Rezultatelor sau Standardul Internațional pentru Testare și Investigații, legată de un Rezultat Advers din Pașaportul Biologic, care ar fi putut cauza în mod rezonabil o încălcare a regulilor anti-doping; în acest caz, IFSC are sarcina de a demonstra că abaterea respectivă nu a cauzat încălcarea regulilor anti-doping;

(iii) o abatere de la Standardul Internațional pentru Managementul Rezultatelor, legată de obligația de a notifica Sportivul privind deschiderea Probe(i) B, care ar fi putut cauza în mod rezonabil o încălcare a regulilor anti-doping bazată pe un Rezultat Analitic Advers; în acest caz, IFSC are sarcina de a demonstra că abaterea respectivă nu a cauzat Rezultatul Analitic Advers;¹⁶

(iv) o abatere de la Standardul Internațional pentru Managementul Rezultatelor, legată de notificarea Sportivului, care ar fi putut cauza în mod rezonabil o încălcare a regulilor anti-doping bazată pe o neconformitate privind localizarea (*whereabouts failure*); în acest caz, IFSC are sarcina de a demonstra că abaterea respectivă nu a cauzat neconformitatea privind localizarea.

3.2.4 Faptele stabilite printr-o decizie a unei instanțe sau a unui tribunal profesional disciplinar competent, care nu fac obiectul unei apelări în curs, constituie probă irebutabilă împotriva Sportivului sau altei Persoane la care se referă decizia, cu privire la acele fapte, cu excepția cazului în care Sportivul sau Persoana respectivă demonstrează că decizia a încălcat principiile justiției naturale.

3.2.5 Completul de audiere într-o procedură privind o încălcare a regulilor anti-doping poate trage o concluzie defavorabilă Sportivului sau altei Persoane care este acuzată de o încălcare a regulilor anti-doping, pe baza refuzului Sportivului sau altei Persoane, după ce a fost făcută o solicitare cu un termen rezonabil înainte de audiere, de a se prezenta la audiere (fie personal, fie telefonic, conform indicațiilor completului) și de a răspunde întrebărilor completului de audiere sau IFSC.

ARTICOLUL 4 LISTA SUBSTANȚELOR INTERZISE

4.1 Incorporarea Listei Substanțelor Interzise

Aceste Reguli Anti-Doping includ Lista Substanțelor Interzise, care este publicată și revizuită de WADA, conform descrierii din Articolul 4.1 al Codului.

Dacă nu se prevede altfel în Lista Substanțelor Interzise sau într-o revizuire, Lista Substanțelor Interzise și eventualele revizuirii vor intra în vigoare în cadrul acestor Reguli Anti-Doping la trei (3) luni după publicarea de către WADA, fără a fi necesară vreo acțiune suplimentară din partea IFSC sau a Federațiilor Naționale.

Toți Sportivii și celelalte Persoane sunt obligați să respecte Lista Substanțelor Interzise și orice revizuirii ale acesteia din ziua intrării lor în vigoare, fără formalități suplimentare. Este responsabilitatea tuturor Sportivilor și Persoanelor să se familiarizeze cu cea mai actualizată versiune a Listei Substanțelor Interzise și cu toate revizuirile acesteia.

16 [Comentariu la Articolul 3.2.3 (iii)]:

IFSC ar îndeplini sarcina de a demonstra că abaterea respectivă nu a cauzat Rezultatul Analitic Advers prin arătarea faptului că, de exemplu, deschiderea Probe(i) B și analiza acesteia au fost observate de un martor independent și nu au fost constatate nereguli.

IFSC va furniza Federațiilor Naționale cea mai recentă versiune a Listei Substanțelor Interzise. Fiecare Federație Națională va asigura, la rândul său, că membrii săi și constituenții acestora primesc, de asemenea, cea mai recentă versiune a Listei Substanțelor Interzise.¹⁷

4.2 Substanțe Interzise și Metode Interzise identificate în Lista Substanțelor Interzise

4.2.1 Substanțe Interzise și Metode Interzise

Lista Substanțelor Interzise va identifica acele Substanțe Interzise și Metode Interzise care sunt interzise ca dopaj în orice moment (atât în Competiție, cât și în Afara Competiției) datorită potențialului lor de a îmbunătăți performanța în competiții viitoare sau datorită potențialului lor de a masca alte substanțe, și acele substanțe și metode care sunt interzise doar în Competiție. Lista Substanțelor Interzise poate fi extinsă de WADA pentru un anumit sport. Substanțele și Metodele Interzise pot fi incluse în Listă fie prin categorie generală (de exemplu, agenți anabolizanți), fie prin referire specifică la o anumită substanță sau metodă.¹⁸

4.2.2 Substanțe Specificate sau Metode Specificate

În scopul aplicării Articolului 10, toate Substanțele Interzise vor fi considerate Substanțe Specificate, cu excepția celor identificate ca atare în Lista Substanțelor Interzise. Nicio Metodă Interzisă nu va fi considerată Metodă Specificată decât dacă este identificată în mod explicit ca atare în Lista Substanțelor Interzise.¹⁹

4.2.3 Substanțe de Abuz

În scopul aplicării Articolului 10, Substanțele de Abuz includ acele Substanțe Interzise care sunt identificate în mod specific ca Substanțe de Abuz în Lista Substanțelor Interzise, deoarece sunt frecvent utilizate abuziv în societate, în afara contextului sportiv.

4.3 Stabilirea Listei Substanțelor Interzise de către WADA

Decizia WADA privind Substanțele Interzise și Metodele Interzise care vor fi incluse în Lista Substanțelor Interzise, clasificarea substanțelor în categorii în Listă, clasificarea unei substanțe ca interzisă în orice moment sau doar în Competiție, clasificarea unei substanțe sau metode ca Substanță Specificată, Metodă Specificată sau Substanță de Abuz este finală și nu poate fi contestată de niciun Sportiv sau altă Persoană, inclusiv, dar fără a se limita la, orice contestație bazată pe argumentul că substanța sau metoda nu era agent de mascarea, nu avea potențial de îmbunătățire a performanței, nu reprezenta un risc pentru sănătate sau nu încălca spiritul sportului.

4.4 Excepții pentru Utilizare Terapeutică ("TUEs")

Note explicative:

¹⁷ [Comentariu la Articolul 4.1]:

Lista Substanțelor Interzise actuală este disponibilă pe site-ul WADA la <https://www.wada-ama.org>.

Lista Substanțelor Interzise va fi revizuită și publicată într-un mod accelerat ori de câte ori este necesar.

Totuși, pentru predictibilitate, o nouă Listă a Substanțelor Interzise va fi publicată în fiecare an, indiferent dacă au fost făcute modificări sau nu.

¹⁸ [Comentariu la Articolul 4.2.1]:

Utilizarea unei substanțe în afara Competiției, care este interzisă doar în Competiție, nu constituie o încălcare a regulilor anti-doping, cu excepția cazului în care un Rezultat Analitic Advers pentru substanță sau metabolitul/markerii acesteia este raportat pentru o probă recoltată în Competiție.

¹⁹ [Comentariu la Articolul 4.2.2]:

Substanțele și Metodele Specificate menționate la Articolul 4.2.2 nu trebuie considerate mai puțin importante sau mai puțin periculoase decât alte Substanțe sau Metode de dopaj. Ele sunt pur și simplu substanțe și metode care sunt mai probabil să fi fost consumate sau utilizate de un Sportiv în scopuri altele decât îmbunătățirea performanței sportive.

4.4.1 Prezența unei Substanțe Interzise sau a Metabolitilor sau Markerilor acesteia, și/sau utilizarea sau tentativa de utilizare, posesia sau administrarea sau tentativa de administrare a unei Substanțe Interzise sau a unei Metode Interzise, **nu va fi considerată o încălcare a regulilor anti-doping** dacă este în conformitate cu prevederile unui TUE acordat conform Standardului Internațional pentru Excepții de Utilizare Terapeutică.

4.4.2 Cererile pentru TUE

4.4.2.1 Sportivii care nu sunt Sportivi de Nivel Internațional trebuie să solicite TUE organizației lor Naționale Anti-Doping. Dacă organizația Națională Anti-Doping respinge cererea, Sportivul poate face apel exclusiv la organismul de apel de nivel național, descris la Articolul 13.2.2.

4.4.2.2 Sportivii care sunt Sportivi de Nivel Internațional, cu excepția celor care concurează în Categoriile de Tineret (care vor solicita TUE organizațiilor lor Naționale Anti-Doping), trebuie să aplice direct la IFSC.

4.4.3 Recunoașterea TUE ²⁰

4.4.3.1 Atunci când Sportivul deține deja un TUE acordat de organizația lor Națională Anti-Doping, conform Articolului 4.4 al Codului, pentru substanța sau metoda în cauză și cu condiția ca acest TUE să fi fost raportat conform Articolului 5.5 din Standardul Internațional pentru Excepții de Utilizare Terapeutică, IFSC îl va recunoaște automat în scopul competițiilor de nivel internațional, fără a fi necesară revizuirea informațiilor clinice relevante.

4.4.3.2 Dacă IFSC decide să testeze un Sportiv care **nu** este Sportiv de Nivel Internațional, IFSC trebuie să recunoască TUE acordat acelui Sportiv de organizația lor Națională Anti-Doping, cu excepția cazului în care Sportivul este obligat să solicite recunoașterea TUE conform Articolelor 5.8 și 7.0 din Standardul Internațional pentru Excepții de Utilizare Terapeutică.

4.4.4 Procesul de aplicare a TUE ²¹

4.4.4.1 Dacă Sportivul nu deține deja un TUE acordat de organizația lor Națională Anti-Doping pentru substanța sau metoda în cauză, Sportivul trebuie să aplice direct la IFSC.

Note explicative

²⁰ [Comentariu la Articolul 4.4.3]:

Dacă IFSC refuză să recunoască un TUE acordat de o organizație Națională Anti-Doping **numai** pentru că lipsesc dosarele medicale sau alte informații necesare pentru a demonstra îndeplinirea criteriilor din Standardul Internațional pentru Excepții de Utilizare Terapeutică, problema **nu trebuie transmisă la WADA**. În schimb, dosarul trebuie completat și reînaintat la IFSC.

IFSC poate conveni cu o organizație Națională Anti-Doping ca aceasta să examineze cererile TUE în numele IFSC.

²¹ [Comentariu la Articolul 4.4.4]:

Depunerea de documente falsificate către TUEC sau IFSC, oferirea sau acceptarea unui mită către o Persoană pentru a efectua sau a nu efectua un act, obținerea de declarații false de la orice martor sau comiterea oricărui alt act fraudulos sau interferență intenționată (sau tentativă de interferență) cu orice aspect al procesului TUE va conduce la o acuzație de Manipulare sau Tentativă de Manipulare conform Articolului 2.5.

Un Sportiv **nu trebuie să presupună** că cererea sa pentru acordarea sau recunoașterea unui TUE (sau pentru reînnoirea unui TUE) va fi aprobată. Orice utilizare, posesie sau administrare a unei Substanțe Interzise sau a unei Metode Interzise **înainte ca cererea să fie aprobată** este pe **răspunderea exclusivă a Sportivului**.

4.4.4.2 O cerere adresată IFSC pentru acordarea sau recunoașterea unui TUE trebuie făcută cât mai curând posibil, cu excepția cazurilor în care se aplică Articolele 4.1 sau 4.3 din Standardul Internațional pentru Excepții de Utilizare Terapeutică. Cererea trebuie depusă în conformitate cu Articolul 6 din Standardul Internațional pentru Excepții de Utilizare Terapeutică, disponibil pe site-ul IFSC.

4.4.4.3 IFSC va înființa un Comitet pentru Excepții de Utilizare Terapeutică (*Therapeutic Use Exemption Committee – TUEC*) pentru a analiza cererile de acordare sau recunoaștere a TUE, în conformitate cu punctele (a)–(d) de mai jos:

(a) TUEC va fi alcătuit din minimum trei (3) membri cu experiență în îngrijirea și tratamentul Sportivilor și cunoștințe solide de medicină clinică, sportivă și a exercițiului fizic. Fiecare membru numit va avea un mandat de trei (3) ani, reînnoibil.

(b) Înainte de a deveni membru al TUEC, fiecare membru trebuie să semneze o declarație privind conflictul de interese și confidențialitatea. Membrii numiți nu vor fi angajați ai IFSC.

(c) Când este depusă o cerere la IFSC pentru acordarea sau recunoașterea unui TUE, Președintele TUEC sau IFSC vor numi trei (3) membri (inclusiv Președintele, dacă este cazul) pentru a analiza cererea.

(d) Înainte de a analiza o cerere TUE, fiecare membru trebuie să dezvăluie orice circumstanțe care ar putea afecta imparțialitatea sa în raport cu Sportivul care face cererea. Dacă un membru nu dorește sau nu poate evalua cererea TUE a Sportivului, pentru orice motiv, Președintele sau IFSC poate numi un înlocuitor din grupul de membri desemnați conform punctului (a). Președintele nu poate face parte din TUEC dacă există circumstanțe care ar putea afecta imparțialitatea deciziei privind TUE.

4.4.4.4 TUEC va evalua și decide prompt asupra cererii, în conformitate cu prevederile relevante ale Standardului Internațional pentru Excepții de Utilizare Terapeutică, de obicei (adică, cu excepția cazurilor excepționale) în termen de maximum douăzeci și unu (21) de zile de la primirea unei cereri complete. Dacă cererea este făcută într-un termen rezonabil înainte de un Eveniment, TUEC va depune toate eforturile pentru a emite decizia înainte de începerea Evenimentului.

4.4.4.5 Decizia TUEC va fi decizia finală a IFSC și poate fi atacată conform Articolului 4.4.7. Decizia TUEC a IFSC va fi notificată în scris Sportivului și către WADA și alte Organizații Anti-Doping, conform Standardului Internațional pentru Excepții de Utilizare Terapeutică. De asemenea, aceasta va fi raportată prompt în ADAMS.

4.4.4.6 Dacă IFSC (sau organizația Națională Anti-Doping, atunci când a acceptat să analizeze cererea în numele IFSC) respinge cererea Sportivului, trebuie să notifice prompt Sportivul, oferind motivele deciziei. Dacă IFSC aprobă cererea Sportivului, trebuie să notifice nu doar Sportivul, ci și organizația Națională Anti-Doping a acestuia.

Dacă organizația Națională Anti-Doping consideră că TUE acordat de IFSC nu îndeplinește criteriile din Standardul Internațional pentru Excepții de Utilizare Terapeutică, aceasta are **douăzeci și unu (21) de zile** de la notificare pentru a sesiza WADA pentru revizuire, conform Articolului 4.4.7.

Dacă organizația Națională Anti-Doping sesizează WADA pentru revizuire, TUE-ul acordat de IFSC rămâne valabil pentru **competiții de nivel internațional** și pentru **testări în afara competiției**, dar **nu este valabil pentru competiții de nivel național**, până la decizia WADA.

Dacă organizația Națională Anti-Doping nu sesizează WADA pentru revizuire, TUE-ul acordat de IFSC **devine valabil și pentru competiții de nivel național** la expirarea termenului de douăzeci și unu (21) de zile.

4.4.5 Cereri retroactive pentru TUE

Dacă IFSC decide să recolteze o probă de la un Sportiv care **nu** este Sportiv de Nivel Internațional sau Național, și acel Sportiv utilizează o Substanță Interzisă sau o Metodă Interzisă din motive terapeutice, IFSC trebuie să permită Sportivului să solicite un **TUE retroactiv**.

4.4.6 Expirarea, Retragera sau Revocarea unui TUE

4.4.6.1 Un TUE acordat conform acestor Reguli Anti-Doping:

- (a) expiră automat la sfârșitul perioadei pentru care a fost acordat, fără a fi necesară vreo notificare sau formalitate suplimentară;
- (b) va fi retras dacă Sportivul nu respectă prompt cerințele sau condițiile impuse de TUEC la acordarea TUE-ului;
- (c) poate fi retras de TUEC dacă se constată ulterior că criteriile pentru acordarea TUE nu au fost îndeplinite; sau
- (d) poate fi revocat la revizuirea de către WADA sau în urma unui apel.

4.4.6.2 În aceste cazuri, Sportivul **nu va fi supus niciunei consecințe** pe baza utilizării, posesiei sau administrării Substanței Interzise sau Metodei Interzise respective, în conformitate cu TUE, înainte de data efectivă a expirării, retragerii sau revocării TUE. Revizuirea conform Articolului 5.1.1.1 din Standardul Internațional pentru Managementul Rezultatelor al unui Rezultat Analitic Advers raportat imediat după expirarea, retragerea sau revocarea TUE trebuie să includă evaluarea dacă rezultatul respectiv este **consistent cu utilizarea Substanței sau Metodei Interzise înainte de acea dată**, caz în care nu se va formula nicio încălcare a regulilor anti-doping.

4.4.7 Revizuiți și Apeluri ale Deciziilor TUE

4.4.7.1 WADA trebuie să revizuiască decizia IFSC de a **nu recunoaște un TUE** acordat de organizația Națională Anti-Doping, dacă acesta este sesizat de Sportiv sau de organizația Națională Anti-Doping a Sportivului.

De asemenea, WADA trebuie să revizuiască decizia IFSC de a **acorda un TUE**, dacă această decizie este sesizată de organizația Națională Anti-Doping a Sportivului.

WADA poate revizui orice altă decizie privind TUE în orice moment, fie la cererea persoanelor afectate, fie din propria inițiativă.

Dacă decizia TUE îndeplinește criteriile menționate, WADA **nu va interveni**. Dacă decizia TUE nu îndeplinește aceste criterii, WADA **o va revoca**.²²

4.4.7.2 Orice decizie TUE luată de IFSC (sau de o organizație Națională Anti-Doping care a acceptat să analizeze cererea în numele IFSC) care **nu este revizuită de WADA**, sau care **este revizuită de WADA dar nu este revocată**, poate fi atacată de Sportiv și/sau de organizația Națională Anti-Doping a Sportivului, **exclusiv la CAS**.²³

4.4.7.3 O decizie WADA de a revoca o decizie TUE poate fi atacată de Sportiv, organizația Națională Anti-Doping și/sau IFSC, **exclusiv la CAS**.

4.4.7.4 Nerespectarea unui termen rezonabil pentru a emite o decizie asupra unei cereri corect depuse pentru acordarea/recunoașterea unui TUE sau pentru revizuirea unei decizii TUE va fi considerată **respingerea cererii**, declanșând astfel drepturile aplicabile de revizuire/apel.

ARTICOLUL 5 – TESTĂRI ȘI INVESTIGAȚII

5.1 Scopul Testărilor și Investigațiilor²⁴

5.1.1 Testările și investigațiile pot fi efectuate în scopuri anti-doping. Acestea trebuie realizate în conformitate cu prevederile Standardului Internațional pentru Testări și Investigații și cu eventualele protocoale specifice IFSC care completează acest Standard Internațional.

5.1.2 Testările trebuie efectuate pentru a obține dovezi analitice privind dacă Sportivul a încălcat Articolul 2.1 (Prezența unei Substanțe Interzise sau a Metabolitilor/Markerilor acesteia într-o probă a Sportivului) sau Articolul 2.2 (Utilizarea sau tentativa de utilizare de către un Sportiv a unei Substanțe Interzise sau a unei Metode Interzise).

5.2 Autoritatea de Testare

5.2.1 Sub rezerva limitărilor pentru testarea în cadrul Evenimentelor prevăzute la Articolul 5.3, IFSC **are autoritatea de a efectua testări în Competiție și în Afara Competiției** asupra tuturor Sportivilor specificați în Introducerea acestor Reguli Anti-Doping (secțiunea „Domeniul de aplicare al acestor Reguli Anti-Doping”).

Note explicative:

²² [Comentariu la Articolul 4.4.7.1]: WADA are dreptul să perceapă o taxă pentru a acoperi costurile:
(a) oricărei revizui pe care este obligată să o efectueze conform Articolului 4.4.7; și
(b) oricărei revizui pe care alege să o efectueze, în cazul în care decizia revizuită este revocată.

²³ [Comentariu la Articolul 4.4.7.2]: În astfel de cazuri, decizia atacată este decizia TUE a IFSC, **nu decizia WADA de a nu revizui decizia TUE** sau de a nu o revoca. Totuși, termenul pentru a ataca decizia TUE nu începe să curgă decât de la data comunicării deciziei de către WADA. În orice caz, indiferent dacă decizia a fost revizuită de WADA sau nu, WADA trebuie să fie notificată despre apel, pentru a putea participa dacă consideră necesar.

²⁴ [Comentariu la Articolul 5.1]: Dacă testările sunt efectuate în scopuri anti-doping, rezultatele analitice și datele pot fi utilizate și în alte scopuri legitime conform regulilor Organizației Anti-Doping. Vezi, de exemplu, Comentariul la Articolul 23.2.2 din Cod.

5.2.2 IFSC poate solicita oricărui Sportiv asupra căruia are autoritate de testare (inclusiv Sportivilor care se află într-o perioadă de Ineligibilitate) să furnizeze o probă **în orice moment și în orice loc**.²⁵

5.2.3 WADA are autoritate de testare în Competiție și în Afara Competiției, conform Articolului 20.7.10 din Cod.

5.2.4 Dacă IFSC delegă sau contractează orice parte a testărilor către o organizație Națională Anti-Doping, direct sau printr-o Federație Națională, acea organizație Națională Anti-Doping poate colecta probe suplimentare sau poate solicita laboratorului să efectueze tipuri suplimentare de analize pe cheltuiala organizației Naționale Anti-Doping. Dacă sunt colectate probe suplimentare sau se efectuează analize suplimentare, IFSC trebuie notificată.

5.3 Testarea la Evenimente

5.3.1 Cu excepția cazurilor prevăzute mai jos, **doar o singură organizație** are autoritatea de a efectua testări la locurile Evenimentului pe durata Perioadei Evenimentului.

- La Evenimentele Internaționale, IFSC (sau altă organizație internațională care este organismul de conducere al Evenimentului) are autoritatea de a efectua testări.
- La Evenimentele Naționale, organizația Națională Anti-Doping a țării respective are autoritatea de a efectua testări.

La cererea IFSC (sau a altui organism internațional care conduce Evenimentul), orice testare în afara locurilor Evenimentului pe durata Perioadei Evenimentului trebuie **coordonată cu IFSC** (sau cu organismul de conducere relevant al Evenimentului).

5.3.2 Dacă o Organizație Anti-Doping, care în mod normal ar avea autoritate de testare dar **nu este responsabilă de inițierea și conducerea testării** la un Eveniment, dorește să testeze Sportivii la locurile Evenimentului pe durata Perioadei Evenimentului, Organizația Anti-Doping trebuie să consulte mai întâi IFSC (sau alt organism internațional care conduce Evenimentul) pentru a obține permisiunea de a efectua și coordona testarea.

Dacă Organizația Anti-Doping nu este mulțumită de răspunsul IFSC (sau altui organism internațional care conduce Evenimentul), aceasta poate, conform procedurilor descrise în Standardul Internațional pentru Testări și Investigații, să ceară WADA permisiunea de a efectua testarea și să determine cum să fie coordonată această testare.

WADA **nu va acorda aprobarea** pentru o astfel de testare înainte de a consulta și informa IFSC (sau alt organism internațional care conduce Evenimentul). Decizia WADA este **finală și nu poate fi atacată**.

Cu excepția cazului în care se prevede altfel în autorizația de testare, aceste teste vor fi considerate **teste în Afara Competiției**. Managementul rezultatelor pentru astfel de teste este responsabilitatea

Organizației Anti-Doping care inițiază testul, cu excepția cazului în care regulile organismului conducător al Evenimentului prevăd altceva.²⁶

Note explicative:

²⁵ [Comentariu la Articolul 5.2.2]: IFSC poate obține autoritate suplimentară pentru testare prin acorduri bilaterale sau multilaterale cu alți Semnatari. Cu excepția cazului în care Sportivul a identificat o **fereastră de testare de șaiszeci (60) de minute** între orele 23:00 și 06:00, sau a consimțit altfel testarea în acest interval, IFSC **nu va testa Sportivul** în această perioadă decât dacă există o suspiciune serioasă și specifică că Sportivul ar putea fi implicat în dopaj. O contestație privind suficiența suspiciunii IFSC pentru testarea în acest interval **nu constituie o apărare** împotriva unei încălcări a regulilor anti-doping pe baza testului sau testului încercat.

²⁶ [Comentariu la Articolul 5.3.2]: Înainte de a acorda aprobarea unei organizații Naționale Anti-Doping de a iniția și conduce testarea la un Eveniment Internațional, WADA trebuie să consulte organizația internațională care conduce Evenimentul. Înainte de a acorda aprobarea unei Federații Internaționale de a iniția și conduce testarea la un Eveniment Național, WADA trebuie să consulte organizația Națională Anti-Doping a țării în care se desfășoară Evenimentul. Organizația Anti-Doping “care inițiază și conduce testarea” poate, dacă dorește, să încheie acorduri cu o Tertă Parte Delegată căreia îi delegă responsabilitatea colectării probelor sau alte aspecte ale procesului de control anti-doping.

5.4 Cerințe privind testarea

5.4.1 IFSC trebuie să efectueze planificarea distribuției testelor și testarea conform cerințelor Standardului Internațional pentru Testări și Investigații.

5.4.2 Atunci când este **rațional fezabil**, testarea trebuie să fie coordonată prin **ADAMS**, pentru a maximiza eficiența efortului combinat de testare și pentru a evita testări repetitive inutile.

5.5 Informații despre locația Sportivilor

5.5.1 IFSC poate stabili un **Registered Testing Pool** (Grup de Testare Înregistrat) al Sportivilor care sunt obligați să furnizeze informații despre locație în maniera specificată în Standardul Internațional pentru Testări și Investigații și care vor fi supuși **consecințelor** pentru încălcări ale Articolului 2.4, conform Articolului 10.3.2. IFSC trebuie să colaboreze cu organizațiile Naționale Anti-Doping pentru a identifica acești Sportivi și a colecta informațiile lor privind locația.

5.5.2 IFSC trebuie să pună la dispoziție prin ADAMS o listă care identifică **numele Sportivilor incluși în Registered Testing Pool**. IFSC trebuie să revizuiască și să actualizeze periodic criteriile pentru includerea Sportivilor în Registered Testing Pool și să revizuiască periodic (dar nu mai rar de trimestrial) lista Sportivilor din acest grup pentru a se asigura că fiecare Sportiv listat continuă să îndeplinească criteriile relevante. Sportivii trebuie să fie notificați înainte de a fi incluși în Registered Testing Pool și la momentul eliminării lor din acest grup. Notificarea trebuie să conțină informațiile prevăzute în Standardul Internațional pentru Testări și Investigații.

5.5.3 Atunci când un Sportiv este inclus în **Registered Testing Pool internațional** de către IFSC și în **Registered Testing Pool național** de către organizația Națională Anti-Doping, organizația Națională Anti-Doping și IFSC trebuie să convină între ele cine va primi declarațiile de locație ale Sportivului; în niciun caz Sportivul **nu trebuie să furnizeze declarații de locație mai mult de o singură dată**.

5.5.4 Conform Standardului Internațional pentru Testări și Investigații, fiecare Sportiv din Registered Testing Pool trebuie să:

- (a) informeze IFSC cu privire la locația sa **trimestrial**;
- (b) actualizeze aceste informații după cum este necesar pentru ca acestea să rămână precise și complete în orice moment; și
- (c) să fie disponibil pentru testare la locația indicată.

5.5.5 În scopul Articolului 2.4, nerespectarea de către un Sportiv a cerințelor Standardului Internațional pentru Testări și Investigații se consideră **nerespectare a declarațiilor de locație** sau **test ratat**, așa cum este definit în Anexa B a Standardului Internațional pentru Managementul Rezultatelor, dacă sunt îndeplinite condițiile prevăzute în Anexa B.

5.5.6 Un Sportiv din Registered Testing Pool al IFSC continuă să fie obligat să respecte cerințele privind locația stabilite în Standardul Internațional pentru Testări și Investigații, **până când**:

- (a) Sportivul notifică în scris IFSC că s-a retras, sau
- (b) IFSC îl informează că nu mai îndeplinește criteriile pentru includerea în Registered Testing Pool al IFSC.

5.5.7 Informațiile privind locația vor fi **păstrate în strictă confidențialitate** în orice moment; acestea vor fi folosite **exclusiv** în scopul planificării, coordonării sau desfășurării controlului anti-doping, furnizării de informații relevante pentru **Passportul Biologic al Sportivului** sau alte rezultate analitice, pentru susținerea unei investigații privind o posibilă încălcare a regulilor anti-doping sau pentru susținerea procedurilor care invocă o încălcare a regulilor anti-doping; aceste informații vor fi distruse **după ce nu mai sunt relevante** pentru aceste scopuri, conform Standardului Internațional pentru Protecția Confidențialității și a Informațiilor Personale.

5.5.8 IFSC poate, în conformitate cu Standardul Internațional pentru Testări și Investigații, să colecteze informații despre locația Sportivilor care **nu sunt incluși într-un Registered Testing Pool**. Dacă alege să facă acest lucru, **nerespectarea de către Sportiv a furnizării informațiilor solicitate până la data indicată de IFSC** sau furnizarea de informații **inexacte** poate conduce la consecințe definite în Articolul 5.5.12.

5.5.9 În conformitate cu Standardul Internațional pentru Testări și Investigații, IFSC poate stabili un **Testing Pool**, care include Sportivi supuși unor cerințe mai puțin stricte privind locația decât Sportivii incluși în Registered Testing Pool al IFSC.

5.5.10 IFSC trebuie să notifice Sportivii înainte de includerea lor în Testing Pool și la momentul eliminării lor. Notificarea trebuie să includă **cerințele privind locația** și **consecințele** aplicabile în caz de nerespectare, așa cum sunt indicate în articolele 5.5.11 și 5.5.12.

5.5.11 Sportivii incluși în Testing Pool trebuie să furnizeze IFSC cel puțin următoarele informații privind locația pentru a putea fi localizați și supuși testării:

- (a) **Adresa de reședință pe timpul nopții**;
- (b) **Programul de competiții / evenimente**; și
- (c) **Activități regulate de antrenament**.

Aceste informații privind locația trebuie să fie introduse în **ADAMS** pentru a permite o mai bună coordonare a testării cu alte Organizații Anti-Doping.

5.5.12 Nerespectarea de către un Sportiv a furnizării informațiilor privind locația până la data cerută de IFSC sau furnizarea de informații inexacte poate conduce la **promovarea Sportivului în Registered Testing Pool al IFSC** (dacă acesta este stabilit) și la alte consecințe adecvate și proporționale, **neincluse în Articolul 2.4 al Codului**, stabilite de IFSC, dacă există.

5.6 Sportivi retrași revenind la competiții

5.6.1 Dacă un Sportiv la nivel internațional sau național din Registered Testing Pool al IFSC se retrage și dorește ulterior să revină la participarea activă în sport, Sportivul **nu va putea concura** în Evenimente Internaționale sau Naționale până când **nu devine disponibil pentru testare**, prin **notificare scrisă prealabilă de șase (6) luni** către IFSC și către organizația Națională Anti-Doping a acestuia.

WADA, în consultare cu IFSC și organizația Națională Anti-Doping a Sportivului, poate acorda o **excepție** de la regula notificării scrise de șase (6) luni, acolo unde circumstanțele stricte...

5.6.1 Aplicarea acestei reguli ar fi **nedreaptă pentru Sportiv**. Această decizie poate fi atacată prin apel, conform Articolului 13.

Orice rezultate competitive obținute în încălcarea acestui Articol 5.6.1 vor fi **anulate**, cu excepția cazului în care Sportivul poate demonstra că **nu ar fi putut ști în mod rezonabil** că evenimentul era unul Internațional sau Național.

5.6.2 Dacă un Sportiv se retrage din sport în timp ce este supus unei perioade de **ineligibilitate**, acesta trebuie să notifice **în scris** Organizația Anti-Doping care a impus perioada de ineligibilitate despre retragere. Dacă Sportivul dorește ulterior să revină la competiția activă, acesta **nu va putea concura** în Evenimente Internaționale sau Naționale până când **nu devine disponibil pentru testare**, prin notificare scrisă prealabilă de **șase (6) luni** (sau o perioadă echivalentă cu perioada de ineligibilitate rămasă la data retragerii, dacă aceasta era mai lungă de șase luni) către IFSC și către organizația Națională Anti-Doping a Sportivului.

5.7 Programul Observatorilor Independenți

IFSC și comitetele de organizare ale evenimentelor IFSC, precum și federațiile naționale și comitetele de organizare ale Evenimentelor Naționale, trebuie să **autorizeze și să faciliteze Programul Observatorilor Independenți** la astfel de Evenimente.

ARTICOLUL 6 – ANALIZA MOSTRELOR

Mostrele vor fi analizate conform următoarelor principii:

6.1 Utilizarea laboratoarelor acreditate, aprobate și a altor laboratoare

6.1.1 În scopul stabilirii directe a unui **Rezultat Analitic Advers** conform Articolului 2.1, mostrele trebuie analizate **doar în laboratoare acreditate WADA** sau în laboratoare aprobate de WADA. Alegerea laboratorului acreditat sau aprobat WADA pentru analiza mostrei va fi determinată **exclusiv de IFSC**.

6.1.2 Conform Articolului 3.2, faptele legate de încălcarea regulilor anti-doping pot fi stabilite prin **orice mijloace fiabile**. Aceasta include, de exemplu, testări de laborator sau alte testări criminalistice fiabile efectuate **în afara laboratoarelor acreditate sau aprobate WADA**.

6.2 Scopul analizei mostrelor și al datelor

Mostrele și datele analitice sau informațiile privind Controlul Anti-Doping vor fi analizate pentru a detecta **Substanțe și Metode Interzise** identificate pe Lista Interzisă și alte substanțe după cum poate fi indicat de WADA conform programului de monitorizare descris în Articolul 4.5 din Cod, sau pentru a asista IFSC...

27 [Comentariu la Articolul 5.6.1]: WADA a elaborat un **protocol** și un **formular de cerere pentru excepții** pe care Sportivii trebuie să le utilizeze pentru a face astfel de solicitări, precum și un **șablon de decizie** pe care Federațiile Internaționale trebuie să îl utilizeze. Ambele documente sunt disponibile pe site-ul WADA la adresa <https://www.wada-ama.org>.

28 [Comentariu la Articolul 6.1]: Încălcările Articolului 2.1 pot fi stabilite **doar prin analiza mostrelor efectuată de un laborator acreditat WADA sau de un alt laborator aprobat de WADA**.

6.2 Profilarea parametrilor relevanți în urina, sângele sau alte matrice ale unui Sportiv, inclusiv pentru profilarea ADN sau genomică, sau pentru orice alt scop legitim anti-doping.

6.3 Cercetarea mostrelor și a datelor

Mostrele, datele analitice aferente și informațiile privind Controlul Anti-Doping pot fi utilizate în scopuri de cercetare anti-doping, deși nicio mostră nu poate fi utilizată în cercetare fără **consimțământul scris al Sportivului**. Mostrele și datele analitice aferente sau informațiile privind Controlul Anti-Doping utilizate în scopuri de cercetare trebuie procesate mai întâi astfel încât să se împiedice identificarea Sportivului. Orice cercetare care implică mostre, date analitice aferente sau informații privind Controlul Anti-Doping trebuie să respecte principiile stabilite în **Articolul 19 din Cod**.

6.4 Standardele pentru analiza și raportarea mostrelor

Conform Articolului 6.4 din Cod, IFSC va solicita laboratoarelor să analizeze mostrele în conformitate cu **Standardul Internațional pentru Laboratoare** și cu Articolul 4.7 din **Standardul Internațional pentru Testare și Investigații**.

Laboratoarele, din inițiativa și cheltuiala proprie, pot analiza mostre pentru Substanțe sau Metode Interzise care nu sunt incluse în meniul standard de analiză a mostrelor sau conform cererii IFSC. Rezultatele oricărei astfel de analize vor fi raportate IFSC și vor avea aceeași valabilitate și consecințe ca orice alt rezultat analitic.

6.5 Analize suplimentare ale unei mostre înainte sau în timpul gestionării rezultatelor
Nu există nicio limitare a autorității unui laborator de a efectua analize repetate sau suplimentare asupra unei mostre înainte de momentul în care IFSC notifică Sportivul că mostra constituie baza unui **caz de încălcare a Articolului 2.1**. Dacă după o astfel de notificare IFSC dorește să efectueze analize suplimentare asupra acelei mostre, poate face acest lucru **cu consimțământul Sportivului sau cu aprobarea unui organism de audiere**.

6.6 Analize suplimentare ale unei mostre după ce aceasta a fost raportată ca negativă sau nu a condus la o încălcare a regulilor anti-doping

După ce un laborator a raportat o mostră ca negativă sau aceasta nu a condus la o încălcare a regulilor anti-doping, mostra poate fi păstrată și supusă analizelor suplimentare în scopul Articolului 6.2, **exclusiv la indicația Organizației Anti-Doping care a inițiat și dirijat colectarea mostrei sau WADA**. Orice altă Organizație Anti-Doping cu autoritate de testare asupra Sportivului care dorește să efectueze analize suplimentare pe o mostră stocată poate face acest lucru **cu permisiunea Organizației Anti-Doping care a inițiat colectarea sau WADA**, și va fi responsabilă pentru orice urmări.

29 [Comentariu la Articolul 6.2]: De exemplu, informațiile relevante legate de Controlul Anti-Doping ar putea fi utilizate pentru a direcționa Testarea Țintită sau pentru a susține un caz de încălcare a regulilor anti-doping conform Articolului 2.2, sau ambele.

30 [Comentariu la Articolul 6.3]: Așa cum este cazul în majoritatea contextelor medicale sau științifice, utilizarea mostrelor și a informațiilor aferente pentru **asigurarea calității, îmbunătățirea calității, perfecționarea și dezvoltarea metodelor sau pentru stabilirea populațiilor de referință** nu este considerată cercetare. Mostrele și informațiile aferente utilizate în aceste scopuri permise non-cercetare

trebuie de asemenea procesate mai întâi astfel încât să nu poată fi trase înapoi la Sportivul respectiv, ținând cont de principiile stabilite în Articolul 19 din Cod, precum și de cerințele **Standardului Internațional pentru Laboratoare** și **Standardului Internațional pentru Protecția Confidențialității și a Informațiilor Personale**.

31 [Comentariu la Articolul 6.4]: Obiectivul acestui articol este **extinderea principiului „Testării Inteligente”** la meniul de analiză a mostrelor pentru a detecta dopingul cât mai eficient și eficace. Se recunoaște că resursele disponibile pentru combaterea dopingului sunt limitate și că extinderea meniului de analiză a mostrelor poate, în unele sporturi și țări, să reducă numărul de mostre care pot fi analizate.

orice stocare a mostrelor sau analize suplimentare inițiate de WADA sau de o altă Organizație Anti-Doping se va face pe cheltuiala WADA sau a organizației respective. Analizele suplimentare ale mostrelor trebuie să respecte cerințele **Standardului Internațional pentru Laboratoare**.

6.7 Divizarea mostrei A sau B

Atunci când WADA, o Organizație Anti-Doping cu autoritate de **Gestionare a Rezultatelor**, și/sau un laborator acreditat de WADA (cu aprobarea WADA sau a Organizației Anti-Doping cu autoritate de Gestionare a Rezultatelor) dorește să divizeze o mostră A sau B pentru a folosi prima parte a mostrei divizate pentru analiza mostrei A și a doua parte pentru confirmare, se vor urma procedurile prevăzute în **Standardul Internațional pentru Laboratoare**.

6.8 Dreptul WADA de a prelua mostre și date

WADA poate, la propria sa discreție, în orice moment, cu sau fără notificare prealabilă, să preia fizic orice mostră și date sau informații analitice aferente aflate în posesia unui laborator sau a unei Organizații Anti-Doping. La solicitarea WADA, laboratorul sau Organizația Anti-Doping în posesia mostrei sau datelor trebuie să acorde imediat acces și să permită WADA să preia fizic mostra sau datele.

Dacă WADA nu a oferit notificare prealabilă laboratorului sau Organizației Anti-Doping înainte de preluarea unei mostre sau a datelor, aceasta va furniza o astfel de notificare laboratorului și fiecărei Organizații Anti-Doping ale cărei mostre sau date au fost preluate de WADA într-un interval de timp rezonabil după preluare. După analiză și orice investigație asupra unei mostre sau a datelor confiscate, WADA poate să direcționeze o altă Organizație Anti-Doping cu autoritate de testare a Sportivului să preia responsabilitatea de **Gestionare a Rezultatelor** pentru mostră sau date în cazul în care se descoperă o potențială încălcare a regulilor anti-doping.

ARTICOLUL 7 GESTIONAREA REZULTATELOR: RESPONSABILITATE, REVIZUIRE INIȚIALĂ, NOTIFICARE ȘI SUSPENSII PROVIZORII

Gestionarea rezultatelor conform acestor Reguli Anti-Doping stabilește un proces conceput pentru a rezolva problemele legate de încălcarea regulilor anti-doping într-un mod **corect, rapid și eficient**.

7.1 Responsabilitatea pentru desfășurarea Gestionării Rezultatelor

7.1.1 Cu excepția cazurilor prevăzute în Articolele 6.6, 6.8 și Articolul 7.1 din Cod, Gestionarea Rezultatelor este responsabilitatea și se supune regulilor procedurale ale Organizației Anti-Doping care a inițiat și a dirijat colectarea mostrelor (sau, dacă nu este implicată colectarea unei mostre, Organizația Anti-Doping care notifică prima dată un Sportiv sau o Altă Persoană despre o potențială încălcare a regulilor anti-doping și apoi urmărește cu diligență acea încălcare).

7.1.2 În circumstanțele în care regulile unei Organizații Naționale Anti-Doping nu conferă organizației respective autoritate asupra unui Sportiv sau a altei Persoane care...

32 [Comentariu la Articolul 6.8]: Rezistența sau refuzul de a permite WADA să preia fizic mostre sau date poate constitui **Manipulare, Complicitate** sau un act de neconformitate conform **Standardului Internațional pentru Conformitatea cu Codul a Semnatarilor**, și poate constitui de asemenea o încălcare a **Standardului Internațional pentru Laboratoare**. Dacă este necesar, laboratorul și/sau Organizația Anti-Doping trebuie să asiste WADA pentru a se asigura că mostra sau datele confiscate nu sunt întârziate în părăsirea țării respective.

Desigur, WADA nu ar prelua unilateral mostre sau date analitice fără un motiv întemeiat legat de o potențială încălcare a regulilor anti-doping, neconformitatea unui Semnatar sau activități de dopaj ale altei Persoane. Cu toate acestea, decizia privind existența unui motiv întemeiat revine WADA la discreția sa și nu poate fi contestată. În special, dacă există sau nu un motiv întemeiat nu va constitui o apărare împotriva unei încălcări a regulilor anti-doping sau a consecințelor acesteia.

dacă nu este cetățean, rezident, titular de licență sau membru al unei organizații sportive din acea țară, sau dacă Organizația Națională Anti-Doping refuză să își exercite această autoritate, **Gestionarea Rezultatelor** va fi realizată de Federația Internațională aplicabilă sau de o terță parte cu autoritate asupra Sportivului sau a altei Persoane, conform regulilor Federației Internaționale aplicabile.

7.1.3 În cazul în care Organizația pentru Evenimente Majore își asumă doar responsabilitate limitată privind Gestionarea Rezultatelor pentru o mostră prelevată în timpul unui eveniment organizat de aceasta sau pentru o încălcare a regulilor anti-doping care are loc în timpul acelui eveniment, cazul va fi trimis de Organizația pentru Evenimente Majore Federației Internaționale aplicabile pentru finalizarea Gestionării Rezultatelor.

7.1.4 Gestionarea Rezultatelor în legătură cu o potențială încălcare a obligațiilor de localizare (o lipsă de raportare sau un test ratat) va fi administrată de IFSC sau de Organizația Națională Anti-Doping cu care Sportivul în cauză depune informațiile de localizare, conform Standardului Internațional pentru Gestionarea Rezultatelor. Dacă IFSC stabilește o lipsă de raportare sau un test ratat, va transmite acea informație către WADA prin ADAMS, unde va fi disponibilă pentru alte Organizații Anti-Doping relevante.

7.1.5 Alte circumstanțe în care IFSC va prelua responsabilitatea pentru realizarea Gestionării Rezultatelor cu privire la încălcări ale regulilor anti-doping care implică Sportivi și alte Persoane aflate sub autoritatea sa vor fi determinate prin referire la și conform Articolului 7 din Cod.

7.1.6 WADA poate direcționa IFSC să efectueze Gestionarea Rezultatelor în circumstanțe particulare. Dacă IFSC refuză să efectueze Gestionarea Rezultatelor în termenul rezonabil stabilit de WADA, un astfel de refuz va fi considerat un act de neconformitate, iar WADA poate direcționa o altă Organizație Anti-Doping cu autoritate asupra Sportivului sau alte Persoane, care este dispusă să facă acest lucru, să preia responsabilitatea Gestionării Rezultatelor în locul IFSC sau, dacă nu există o astfel de Organizație Anti-Doping, orice altă Organizație Anti-Doping dispusă să facă acest lucru. În acest caz, IFSC va rambursa costurile și onorariile de avocat aferente Gestionării Rezultatelor către cealaltă Organizație Anti-Doping desemnată de WADA, iar neplata rambursării va fi considerată un act de neconformitate.

7.2 Revizuire și notificare privind potențiale încălcări ale regulilor anti-doping
IFSC va efectua revizuirea și notificarea cu privire la orice potențială încălcare a regulilor anti-doping conform Standardului Internațional pentru Gestionarea Rezultatelor.

7.3 Identificarea încălcărilor anterioare ale regulilor anti-doping

Înainte de a notifica un Sportiv sau altă Persoană cu privire la o potențială încălcare a regulilor anti-doping, așa cum este prevăzut mai sus, IFSC va consulta ADAMS și va contacta WADA și alte Organizații Anti-Doping relevante pentru a determina dacă există vreo încălcare anterioară a regulilor anti-doping.

7.4 Suspendări provizorii

33 [Comentariu la Articolul 7.4]: Înainte ca o suspendare provizorie să poată fi impusă unilateral de IFSC, trebuie finalizată mai întâi revizuirea internă specificată în aceste Reguli Anti-Doping și în Standardul Internațional pentru Gestionarea Rezultatelor.

7.4.1 Suspendarea Provizorie Obligatorie după un Rezultat Analitic Advers sau un Rezultat Advers în Passportul Biologic

Dacă IFSC primește un Rezultat Analitic Advers sau un Rezultat Advers în Passportul Biologic (după finalizarea procesului de revizuire a Rezultatului Advers în Passportul Biologic) pentru o Substanță Interzisă sau o Metodă Interzisă care nu este o Substanță Specificată sau o Metodă Specificată, IFSC va impune o **Suspendare Provizorie** asupra Sportivului imediat după revizuirea și notificarea cerută de Articolul 7.2.

O Suspendare Provizorie obligatorie poate fi eliminată dacă:

- (i) Sportivul demonstrează în fața Comitetului de Audiere al IFSC că încălcarea este probabil să fi implicat un **Produce Contaminat**, sau
- (ii) încălcarea implică o **Substanță Abuzată** și Sportivul stabilește că are dreptul la o perioadă redusă de **Ineligibilitate** conform Articolului 10.2.4.1.

Decizia Comitetului de Audiere al IFSC de a nu elimina o Suspendare Provizorie obligatorie pe baza afirmațiilor Sportivului privind un Produce Contaminat **nu poate fi atacată în apel**.

7.4.2 Suspendare Provizorie Opțională bazată pe un Rezultat Analitic Advers pentru Substanțe Specificate, Metode Specificate, Produce Contaminate sau Alte Încălcări ale Regulilor Anti-Doping
IFSC poate impune o Suspendare Provizorie pentru încălcări ale regulilor anti-doping **neacoperite** de Articolul 7.4.1, înainte de analiza Probe B a Sportivului sau înainte de audierea finală descrisă în Articolul 8.

O Suspendare Provizorie opțională poate fi ridicată la discreția IFSC în orice moment **până la decizia Comitetului de Audiere al IFSC** conform Articolului 8, cu excepția cazurilor prevăzute altfel în Standardul Internațional pentru Gestionarea Rezultatelor.

7.4.3 Oportunitate pentru Audiere sau Apel

În ciuda Articolelor 7.4.1 și 7.4.2, o Suspendare Provizorie **nu poate fi impusă** decât dacă Sportivul sau altă Persoană primește:

- (a) oportunitatea unei **Audieri Provizorii**, fie înainte, fie într-un termen rezonabil după impunerea Suspendării Provizorii; sau
- (b) oportunitatea unei **audieri accelerate** conform Articolului 8, într-un termen rezonabil după impunerea Suspendării Provizorii.

Impunerea unei Suspendări Provizorii sau decizia de a nu impune o Suspendare Provizorie poate fi atacată printr-un **proces accelerat de apel**, conform Articolului 13.2.

7.4.4 Acceptarea Voluntară a Suspendării Provizorii

Sportivii, pe propria inițiativă, pot accepta voluntar o Suspendare Provizorie dacă acest lucru se face **înainte de cea mai târzie dintre datele:**

- (i) expirarea a zece (10) zile de la raportul Probe B (sau renunțarea la Proba B) sau zece (10) zile de la notificarea oricărei alte încălcări a regulilor anti-doping, sau
- (ii) data la care Sportivul concurează pentru prima dată după raportul sau notificarea respectivă.

Alte Persoane, pe propria inițiativă, pot accepta voluntar o Suspendare Provizorie **în termen de zece (10) zile de la notificarea încălcării regulilor anti-doping.**

Sportivul sau cealaltă Persoană care **acceptă voluntar o Suspendare Provizorie** va fi tratat în același mod ca și cum Suspendarea Provizorie ar fi fost impusă conform Articolelor 7.4.1 sau 7.4.2; cu toate acestea, în orice moment după ce a acceptat voluntar Suspendarea Provizorie, Sportivul sau cealaltă Persoană poate **retrage această acceptare**, caz în care nu va primi credit pentru perioada de Suspendare Provizorie deja efectuată.

7.4.5 Dacă o Suspendare Provizorie este impusă pe baza unui Rezultat Analitic Advers al Probe A și analiza ulterioară a Probe B (dacă este cerută de Sportiv sau IFSC) **nu confirmă rezultatul Probe A**, atunci Sportivul nu va fi supus niciunei alte Suspendări Provizorii pentru încălcarea Articolului 2.1.

În situațiile în care Sportivul a fost eliminat dintr-un eveniment pe baza unei încălcări a Articolului 2.1 și analiza ulterioară a Probe B **nu confirmă rezultatul Probe A**, atunci, dacă este încă posibil să fie reinclus, fără a afecta în alt mod evenimentul, Sportivul poate continua să participe la eveniment.

7.5 Decizii privind Gestionarea Rezultatelor

Deciziile sau hotărârile IFSC în materie de gestionare a rezultatelor nu trebuie să pretindă că sunt limitate la o anumită zonă geografică sau la sportul IFSC și trebuie să rezolve, fără limitări, următoarele aspecte:

- (i) dacă a fost comisă o încălcare a regulilor anti-doping sau dacă ar trebui impusă o Suspendare Provizorie, baza factuală a unei astfel de determinări și articolele specifice care au fost încălcate, și
 - (ii) toate **consecințele** care decurg din încălcarea regulilor anti-doping, inclusiv Disqualificările aplicabile conform Articolelor 9 și 10.10, orice pierdere de medalii sau premii, orice perioadă de Ineligibilitate (și data de începere a acesteia) și orice **consecințe financiare**.
-

7.6 Notificarea Deciziilor privind Gestionarea Rezultatelor

IFSC trebuie să notifice Sportivii, alte Persoane, Semnatarii și WADA cu privire la deciziile privind gestionarea rezultatelor, conform Articolului 14.2 și Standardului Internațional pentru Gestionarea Rezultatelor.

7.7 Retragera din Sport

Dacă un Sportiv sau altă Persoană se retrage în timp ce procesul de Gestionare a Rezultatelor al IFSC este în desfășurare, IFSC păstrează autoritatea de a finaliza acest proces.

Dacă un Sportiv sau altă Persoană se retrage **înainte de începerea oricărui proces de Gestionare a Rezultatelor**, și IFSC ar fi avut autoritatea de Gestionare a Rezultatelor asupra Sportivului sau Persoanei la momentul comiterii încălcării regulilor anti-doping, IFSC are autoritatea de a efectua Gestionarea Rezultatelor.

Comentarii:

- Deciziile privind gestionarea rezultatelor includ Suspendările Provizorii și trebuie să abordeze dacă o încălcare a fost comisă și toate consecințele acesteia, inclusiv Disqualificările (cu

excepția celor reglementate de Articolul 10.1, care rămâne responsabilitatea organismului de conducere al evenimentului).

- Conduita Sportivului sau a Persoanei înainte de a fi sub autoritatea oricărei organizații anti-doping **nu constituie o încălcare a regulilor anti-doping**, dar poate fi motiv legitim pentru refuzul acordării de membru într-o organizație sportivă.

ARTICOLUL 8 – GESTIONAREA REZULTATELOR: DREPTUL LA O AUDIERE ECHITABILĂ ȘI NOTIFICAREA DECIZIEI DE AUDIERE

Pentru orice Persoană asupra căreia se susține că a încălcat regulile anti-doping, IFSC va asigura o **audiere echitabilă** într-un termen rezonabil, de către un **comitet de audiere imparțial și operațional independent**, în conformitate cu Codul și Standardul Internațional pentru Gestionarea Rezultatelor.

8.1 Audiere Echitabilă

8.1.1 Comitetul de Audiere Echitabil, Imparțial și Operațional Independent

8.1.1.1 IFSC va stabili un Comitet de Audiere care are jurisdicția de a analiza și decide dacă un Sportiv sau altă Persoană, supusă acestor Reguli Anti-Doping, a comis o încălcare a regulilor anti-doping și, dacă este cazul, să impună consecințele relevante.

8.1.1.2 IFSC va asigura că Comitetul de Audiere este **liber de conflicte de interese** și că structura, durata mandatului, experiența profesională, independența operațională și finanțarea adecvată respectă cerințele Standardului Internațional pentru Gestionarea Rezultatelor.

8.1.1.3 Membrii consiliului, angajații, membrii comisiilor, consultanții și oficialii IFSC sau ai afiliaților săi (de exemplu Federațiile Naționale) și orice Persoană implicată în investigația și pre-adjudecarea cazului **nu pot fi numiți membri sau secretari** (în măsura în care aceștia sunt implicați în deliberare sau redactarea deciziei) ai Comitetului de Audiere. În special, niciun membru **nu trebuie să fi analizat anterior cereri de TUE, decizii de gestionare a rezultatelor sau apeluri** în același caz.

8.1.1.4 Dimensiunea și compoziția Comitetului de Audiere IFSC poate varia în funcție de natura acuzației și de probele prezentate.

8.1.1.5 Fiecare membru va fi numit luând în considerare experiența necesară în anti-doping, inclusiv expertiză juridică, sportivă, medicală și/sau științifică. Fiecare membru va fi numit pentru un mandat de minimum doi (2) ani, cu posibilitate de reînnoire o singură dată.

8.1.1.6 Comitetul de Audiere IFSC trebuie să poată desfășura audierea și procesul de luare a deciziilor **fără interferențe** din partea IFSC sau a unei terțe părți. IFSC va garanta resurse adecvate pentru ca comitetele de audiere să-și îndeplinească sarcinile eficient și independent, în conformitate cu Articolul 8 al Standardului Internațional pentru Gestionarea Rezultatelor.

8.1.2 Procesul de Audiere

8.1.2.1 Atunci când IFSC trimite o notificare unui Sportiv sau alte Persoane privind o posibilă încălcare a regulilor anti-doping și Sportivul sau Persoana **nu renunță la audiere** conform Articolelor 8.3.1 sau 8.3.2, cazul va fi trimis Comitetului de Audiere IFSC pentru audiere și adjudecare, conform principiilor descrise în articolele 8 și 9 ale Standardului Internațional pentru Gestionarea Rezultatelor.

8.1.2.2 Președintele va numi membrii (inclusiv eventual Președintele) pentru a judeca cazul. Cel puțin un membru trebuie să aibă pregătire juridică.

8.1.2.3 La numirea ca membru, fiecare trebuie să semneze o declarație că **nu există fapte sau circumstanțe cunoscute** care ar putea pune sub semnul întrebării imparțialitatea sa, altele decât cele dezvăluite în declarație.

8.1.2.4 Audierile legate de Evenimente pentru Sportivii și Persoanele supuse acestor reguli pot fi **efectuate printr-un proces accelerat**, atunci când Comitetul de Audiere IFSC permite acest lucru.

8.1.2.5 WADA, Federația Națională și Organizația Națională Anti-Doping a Sportivului sau Persoanei pot participa ca observatori. IFSC trebuie să îi țină la curent cu **stadiul cazului și rezultatul audierii**.

8.2 Notificarea Deciziilor

8.2.1 La finalul audierii, Comitetul de Audiere IFSC va emite **o decizie scrisă** care respectă Articolul 9 din Standardul Internațional pentru Gestionarea Rezultatelor, incluzând:

- motivarea completă a deciziei,
- perioada de Ineligibilitate impusă,
- Disqualificarea rezultatelor conform Articolului 10.10 și, dacă este cazul,
- justificarea pentru care nu s-au aplicat cele mai mari consecințe posibile.

8.2.2 IFSC va notifica decizia Sportivului sau Persoanei și altor Organizații Anti-Doping cu drept de apel conform Articolului 13.2.3 și o va raporta prompt în ADAMS. Decizia poate fi atacată conform Articolului 13.

8.3 Renunțarea la Audiere

8.3.1 Sportivul sau Persoana împotriva căreia se susține o încălcare a regulilor anti-doping poate **renunța expres la audiere** și poate accepta consecințele propuse de IFSC.

8.3.2 Dacă Sportivul sau Persoana **nu contestă afirmația** în termen de 20 de zile sau termenul specificat în notificarea IFSC, se consideră că **a renunțat la audiere, a admis încălcarea și a acceptat consecințele propuse**.

Comentariu la 8.1.2.4: O audiere poate fi accelerată înaintea unui Eveniment major sau în timpul unui Eveniment, atunci când este necesară pentru a stabili eligibilitatea Sportivului sau pentru a afecta validitatea rezultatelor sau participarea continuă a Sportivului.

8.3.3 și 8.3.4 – Decizii fără audiere și audiere unică la CAS

8.3.3 În cazurile în care se aplică Articolele 8.3.1 sau 8.3.2, **nu este necesară o audiere** în fața Comitetului de Audiere IFSC. IFSC va emite prompt **o decizie scrisă** care respectă Articolul 9 din Standardul Internațional pentru Gestionarea Rezultatelor, incluzând:

- motivarea completă,
- perioada de Ineligibilitate impusă,

- Disqualificarea rezultatelor conform Articolului 10.10, și
- justificarea pentru care nu s-au aplicat cele mai mari consecințe posibile.

8.3.4 IFSC va notifica decizia Sportivului sau Persoanei și altor Organizații Anti-Doping cu drept de apel conform Articolului 13.2.3 și o va raporta prompt în ADAMS. De asemenea, IFSC va **face publică decizia** conform Articolului 14.3.2.

8.4 – Audiere unică la CAS

Încălcările regulilor anti-doping împotriva Sportivilor de nivel internațional, național sau alte Persoane pot fi, **cu consimțământul Sportivului sau Persoanei, al IFSC și al WADA**, audiate **direct într-o singură audiere la CAS**.

Comentariu: Această procedură evită costurile suplimentare de a ține două audieri separate, economisind timp și resurse.

ARTICOLUL 9 – DISQUALIFICAREA AUTOMATĂ A REZULTATELOR INDIVIDUALE

O încălcare a regulilor anti-doping în sporturile individuale, în legătură cu un test In-Competition, conduce **automat la Disqualificarea rezultatului obținut în acea Competiție**, inclusiv:

- pierderea medaliilor,
- pierderea punctelor și
- pierderea premiilor.

Comentariu: În sporturile de echipă, premiile individuale ale jucătorilor implicați vor fi anulate, iar sancțiunile asupra echipei se aplică conform Articolului 11 sau regulamentului federației internaționale aplicabile.

ARTICOLUL 10 – SANCTIUNI ASUPRA INDIVIDUALILOR

10.1 Disqualificarea rezultatelor în Evenimentul în care se produce încălcarea

10.1.1 O încălcare a regulilor anti-doping produsă în timpul sau în legătură cu un Eveniment poate conduce, la decizia **organismului de conducere al Evenimentului**, la **Disqualificarea tuturor rezultatelor individuale ale Sportivului în acel Eveniment**, incluzând:

- pierderea medaliilor,
- pierderea punctelor și
- pierderea premiilor.

10.1.2 Factori care pot fi luați în considerare pentru a decide Disqualificarea altor rezultate în Eveniment includ, de exemplu:

- gravitatea încălcării regulilor anti-doping de către Sportiv și
- rezultatele negative ale testelor din alte competiții.

Comentariu: Spre deosebire de Articolul 9, care afectează doar o singură competiție, acest articol poate duce la Disqualificarea tuturor rezultatelor din toate probele Evenimentului (ex. toate cursele unui Campionat Mondial de înot).

10.1.2 – Exonerarea de vină pentru alte rezultate

Dacă Sportivul demonstrează că **nu a avut vină sau neglijență** pentru încălcarea regulilor anti-doping, atunci **rezultatele individuale în alte competiții nu vor fi descalificate, cu excepția cazului** în care rezultatele în competițiile diferite de cea în care s-a produs încălcarea au fost probabil afectate de încălcarea regulilor anti-doping.

10.2 – Ineligibilitatea pentru Prezență, Utilizare sau Tentativă de Utilizare, ori Posesie a unei Substanțe sau Metode Interzise

Durata perioadei de ineligibilitate pentru încălcări ale Articolelor 2.1, 2.2 sau 2.6 este stabilită astfel, cu posibilitatea de eliminare, reducere sau suspendare conform Articolelor 10.5, 10.6 sau 10.7:

10.2.1 Durata de patru (4) ani

10.2.1.1 Dacă încălcarea nu implică o **substanță sau metodă specificată**, cu excepția cazului în care Sportivul poate demonstra că încălcarea **nu a fost intenționată**.

10.2.1.2 Dacă încălcarea implică o **substanță sau metodă specificată** și IFSC poate demonstra că încălcarea **a fost intenționată**.

10.2.2 Durata de doi (2) ani

Dacă 10.2.1 nu se aplică, perioada de ineligibilitate va fi de **2 ani**, sub rezerva Articolului 10.2.4.1.

10.2.3 Definiția „intenționat”

„**Intenționat**” se referă la Sportivii sau Persoanele care **știau că acțiunea lor constituie o încălcare a regulilor anti-doping** sau știau că există un risc semnificativ ca acțiunea să fie o încălcare și **au ignorat manifest riscul**.

O încălcare constatată printr-un test pozitiv pentru o substanță permisă doar **In-Competition** este **presupusă că nu este intenționată** dacă substanța este specificată și Sportivul poate demonstra că a fost folosită **Out-of-Competition**.

Dacă substanța nu este specificată și a fost folosită Out-of-Competition fără legătură cu performanța sportivă, încălcarea **nu va fi considerată intenționată**.

10.2.4 Substanțe de Abuz

Indiferent de celelalte prevederi din 10.2, dacă încălcarea implică o **substanță de abuz**, se aplică reguli speciale (continuarea articolului definește reducerea perioadei de ineligibilitate în astfel de cazuri).

Comentarii:

Pentru 10.2.1.1: Este foarte dificil ca un Sportiv să dovedească că încălcarea nu a fost intenționată fără a demonstra sursa substanței interzise.

Pentru 10.2.3: Definiția specială a „intenționat” se aplică exclusiv pentru scopurile Articolului 10.2.

10.2.4.1 – Ingestie/Utilizare Out-of-Competition pentru Substanțe de Abuz

Dacă Sportivul poate demonstra că **ingestia sau utilizarea a avut loc Out-of-Competition** și **nu a avut legătură cu performanța sportivă**, perioada de ineligibilitate va fi de **3 luni**.

Această perioadă poate fi redusă la **1 lună** dacă Sportivul finalizează **cu succes un program de tratament pentru Substanțe de Abuz aprobat de IFSC**.

Această perioadă **nu poate fi redusă** în baza altor prevederi din Articolul 10.6.

Comentariu: IFSC are discreția de a aproba programul de tratament și de a evalua dacă acesta a fost finalizat satisfăcător.

10.2.4.2 – Ingestie/Utilizare In-Competition

Dacă ingestia, utilizarea sau posesia a avut loc **în timpul competiției**, dar Sportivul poate demonstra că **contextul nu a avut legătură cu performanța sportivă**, atunci:

Nu va fi considerată **intenționată** conform Articolului 10.2.1.

Nu va constitui un motiv pentru **Circumstanțe Agravante** conform Articolului 10.4.

10.3 – Ineligibilitate pentru Alte Încălcări ale Regulilor Anti-Doping

10.3.1 – Articolele 2.3 și 2.5

Perioada standard: **4 ani**.

Excepții:

Dacă încălcarea este **neintenționată** (de exemplu, refuzul de a da un test), perioada: **2 ani**.

Circumstanțe **excepționale** pot reduce perioada între **2 și 4 ani**, în funcție de gradul de vină.

În cazul unui **Persoană Protejată** sau **Sportiv Recreațional**, perioada poate fi între **0 și 2 ani**, în funcție de gradul de vină.

10.3.2 – Articolul 2.4 (Filing Failure / Missed Test)

Perioada standard: **2 ani**, cu posibilitate de reducere până la **1 an** în funcție de gradul de vină.

Nu se aplică reducerea dacă există **pattern de modificări last-minute sau alte conduite care sugerează încercarea de evitare a testării**.

10.3.3 – Articolele 2.7 și 2.8 (Violențe și Manipulare de Teste)

Perioada de ineligibilitate: **minim 4 ani, maxim pe viață**, în funcție de gravitatea încălcării.

Dacă implică o **Persoană Protejată**, este considerată **încălcare foarte gravă**.

Dacă încălcarea este comisă de **Personal de Suport al Sportivului** și nu implică Substanțe Specificate, **ineligibilitate pe viață**.

Încălcările semnificative pot duce la sancțiuni și pentru alte persoane implicate conform gravității faptei.

Comentariu 42: IFSC evaluează dacă programul de tratament pentru Substanțe de Abuz este **legitim și finalizat satisfăcător**, având libertatea de a aplica propriul judecată.

10.3.4 – Articolul 2.9 (Complicitate)

Perioada de ineligibilitate: **minim 2 ani – maxim pe viață**, în funcție de gravitatea încălcării.

Activitățile implicate pot, de asemenea, să încalce **legi sau reglementări non-sportive** și trebuie raportate autorităților competente.

Comentariu 43: Personalul de suport implicat în doping sau acoperirea acestuia trebuie sancționat mai sever decât sportivii care testează pozitiv. Raportarea către autoritățile competente este crucială pentru descurajarea dopajului.

10.3.5 – Articolul 2.10

Perioada standard: **2 ani**, cu posibilitate de reducere la **minim 1 an**, în funcție de gradul de vină și circumstanțele cazului.

Comentariu 44: Dacă “cealaltă persoană” este o entitate și nu un individ, sancțiunile se aplică conform Articolului 12.

10.3.6 – Articolul 2.11

Perioada de ineligibilitate: **minim 2 ani – maxim pe viață**, în funcție de gravitatea faptei.

Comentariu 45: Dacă o faptă încalcă atât Articolul 2.5 (Tampering), cât și Articolul 2.11, se aplică sancțiunea mai severă.

10.4 – Circumstanțe Agravante

Dacă IFSC stabilește prezența **circumstanțelor agravante** în cazuri care nu implică articolele 2.7, 2.8, 2.9 sau 2.11, perioada de ineligibilitate poate fi **majorată cu până la 2 ani**.

Această majorare nu se aplică dacă Sportivul sau Persoana poate demonstra că nu a săvârșit încălcarea **intenționat**.

Comentariu 46: Articolele 2.7 – 2.11 nu se includ aici deoarece sancțiunile pentru aceste încălcări permit deja discreție suficientă până la interdicție pe viață.

10.5 – Eliminarea perioadei de ineligibilitate în caz de lipsă de vină sau neglijență

Dacă Sportivul sau Persoana poate demonstra **No Fault or Negligence**, perioada de ineligibilitate **aplicabilă este eliminată**.

Comentariu 47:

Se aplică doar la impunerea sancțiunilor, nu la determinarea încălcării.

Exemple de situații unde se poate aplica: Sportiv sabotat de un competitor.

Nu se aplică în cazul unui test pozitiv din suplimente contaminate sau administrarea de substanțe de către medicul personal, deoarece Sportivul este responsabil pentru ce consumă.

10.1.2 Dacă Sportivul demonstrează că nu poartă Nicio Vină sau Neglijență pentru încălcarea regulilor, rezultatele individuale ale Sportivului în celelalte Competiții nu vor fi Anulate, cu excepția cazului în care rezultatele Sportivului în Competiții diferite de Competiția în care a avut loc încălcarea regulilor antidoping au fost probabil afectate de încălcarea regulilor antidoping a Sportivului.

10.2 Ineligibilitate pentru Prezența, Utilizarea sau Tentativa de Utilizare, sau Posesia unei Substanțe sau Metode Interzise

Perioada de Ineligibilitate pentru o încălcare a Articolului 2.1, 2.2 sau 2.6 va fi după cum urmează, sub rezerva eliminării, reducerii sau suspendării în conformitate cu Articolele 10.5, 10.6 sau 10.7:

10.2.1 Perioada de Ineligibilitate, sub rezerva Articolului 10.2.4, va fi de patru (4) ani dacă:

10.2.1.1 Încălcarea regulilor antidoping nu implică o Substanță Specificată sau o Metodă Specificată, cu excepția cazului în care Sportivul sau Persoana poate demonstra că încălcarea regulilor antidoping nu a fost intenționată.

10.2.1.2 Încălcarea regulilor antidoping implică o Substanță Specificată sau o Metodă Specificată și IFSC poate demonstra că încălcarea regulilor antidoping a fost intenționată.

10.2.2 Dacă Articolul 10.2.1 nu se aplică, sub rezerva Articolului 10.2.4.1, perioada de Ineligibilitate va fi de doi (2) ani.

10.2.3 Termenul „intenționat” folosit în Articolul 10.2 este destinat să identifice Sportivii sau Persoanele care au desfășurat o conduită pe care știau că o constituie încălcare a regulilor antidoping sau știau că există un risc semnificativ ca această conduită să constituie sau să rezulte într-o încălcare a regulilor antidoping și au ignorat în mod evident acest risc. O încălcare a regulilor antidoping rezultată dintr-un Rezultat Analitic Advers pentru o substanță care este interzisă doar în Competiție se prezumă, contestabil, a nu fi „intenționată” dacă substanța este o Substanță Specificată și Sportivul poate demonstra că Substanța Interzisă a fost Utilizată în Afara Competiției. O încălcare a regulilor antidoping rezultată dintr-un Rezultat Analitic Advers pentru o substanță care este interzisă doar în Competiție nu va fi considerată „intenționată” dacă substanța nu este o Substanță Specificată și Sportivul poate demonstra că Substanța Interzisă a fost Utilizată în Afara Competiției într-un context nelegat de performanța sportivă.

10.2.4 Fără a aduce atingere oricărei alte prevederi din Articolul 10.2, dacă încălcarea regulilor antidoping implică o Substanță de Abuz:

10.2.4.1 Dacă Sportivul poate demonstra că orice ingerare sau Utilizare a avut loc în Afara Competiției și nu a fost legată de performanța sportivă, atunci perioada de Ineligibilitate va fi de trei (3) luni.

În plus, perioada de Ineligibilitate calculată conform acestui Articol 10.2.4.1 poate fi redusă la o (1) lună dacă Sportivul sau Persoana a finalizat satisfăcător un program de tratament pentru Substanțe de Abuz aprobat de IFSC. Perioada de Ineligibilitate stabilită în acest Articol 10.2.4.1 nu este supusă niciunei reduceri în baza altor prevederi din Articolul 10.6.

10.2.4.2 Dacă ingerarea, Utilizarea sau Posesia a avut loc în Competiție și Sportivul poate demonstra că contextul ingerării, Utilizării sau Posesiei nu a fost legat de performanța sportivă,

atunci ingerarea, Utilizarea sau Posesia nu va fi considerată intenționată pentru scopurile Articolului 10.2.1 și nu va constitui temei pentru constatarea Circumstanțelor Agravante conform Articolului 10.4.

10.3 Ineligibilitate pentru alte Încălări ale Regulilor Antidoping

Perioada de Ineligibilitate pentru încălcările regulilor antidoping diferite de cele prevăzute în Articolul 10.2 va fi după cum urmează, cu excepția cazului în care Articolele 10.6 sau 10.7 sunt aplicabile:

10.3.1 Pentru încălcările Articolului 2.3 sau 2.5, perioada de Ineligibilitate va fi de patru (4) ani, cu excepția: (i) în cazul refuzului de a se supune colectării de Probe, dacă Sportivul poate demonstra că comiterea încălcării nu a fost intenționată, perioada de Ineligibilitate va fi de doi (2) ani; (ii) în toate celelalte cazuri, dacă Sportivul sau Persoana poate demonstra circumstanțe excepționale care justifică reducerea perioadei de Ineligibilitate, perioada de Ineligibilitate va fi cuprinsă între doi (2) și patru (4) ani, în funcție de gradul de Vină al Sportivului sau Persoanei; sau (iii) în cazul implicării unei Persoane Protejate sau a unui Sportiv Recreațional, perioada de Ineligibilitate va fi cuprinsă între maximum doi (2) ani și minim avertisment fără perioadă de Ineligibilitate, în funcție de gradul de Vină al Persoanei Protejate sau Sportivului Recreațional.

10.3.2 Pentru încălcările Articolului 2.4, perioada de Ineligibilitate va fi de doi (2) ani, cu posibilitatea reducerii până la minimum un (1) an, în funcție de gradul de Vină al Sportivului. Flexibilitatea între doi (2) ani și un (1) an de Ineligibilitate în acest articol nu se aplică Sportivilor unde un tipar de modificări de ultim moment ale locației sau alte conduite ridică suspiciuni serioase că Sportivul încerca să evite disponibilitatea pentru Testare.

10.3.3 Pentru încălcările Articolului 2.7 sau 2.8, perioada de Ineligibilitate va fi un minim de patru (4) ani până la ineligibilitate pe viață, în funcție de gravitatea încălcării. O încălcare a Articolului 2.7 sau 2.8 implicând o Persoană Protejată va fi considerată o încălcare deosebit de gravă și, dacă este comisă de Personal de Suport Sportiv pentru încălcări altele decât Substanțe Specificite, va duce la ineligibilitate pe viață pentru Personalul de Suport Sportiv. În plus, încălcări semnificative ale Articolului 2.7 sau 2.8 care pot încălca și legile sau reglementările non-sportive vor fi raportate autorităților administrative, profesionale sau judiciare competente.

42 [Comentariu la Articolul 10.2.4.1] Determinarea dacă programul de tratament este aprobat și dacă Sportivul sau Persoana a finalizat satisfăcător programul se va face la discreția exclusivă a IFSC. Acest articol are scopul de a oferi IFSC flexibilitatea de a aplica propria judecată pentru a identifica și aproba programe de tratament legitime și de încredere, spre deosebire de programe „false”. Se anticipează, totuși, că caracteristicile programelor de tratament legitime pot varia foarte mult și se pot modifica în timp, astfel încât nu ar fi practic pentru WADA să dezvolte criterii obligatorii pentru programele acceptabile de tratament.

10.3.3 Cei care sunt implicați în doparea sportivilor sau acoperirea dopajului trebuie să fie supuși unor sancțiuni mai severe decât sportivii care testează pozitiv. Deoarece autoritatea organizațiilor sportive este în general limitată la incapacitatea de a participa la competiții, la acreditare, calitatea de membru și alte beneficii sportive, raportarea personalului de suport al sportivilor către autoritățile competente reprezintă un pas important în descurajarea dopajului.

10.3.4 Pentru încălcările Articolului 2.9, perioada de ineligibilitate impusă va fi de minimum doi (2) ani și până la interdicție pe viață, în funcție de gravitatea încălcării.

10.3.5 Pentru încălcările Articolului 2.10, perioada de ineligibilitate va fi de doi (2) ani, cu posibilitatea reducerii până la minimum un (1) an, în funcție de gradul de vinovăție al sportivului sau al alteia persoane și alte circumstanțe ale cazului.

10.3.6 Pentru încălcările Articolului 2.11, perioada de ineligibilitate va fi de minimum doi (2) ani și până la interdicție pe viață, în funcție de gravitatea încălcării de către sportiv sau altă persoană.

10.4 Circumstanțe agravante care pot crește perioada de ineligibilitate

Dacă IFSC stabilește într-un caz individual că există Circumstanțe Aggravante care justifică impunerea unei perioade de ineligibilitate mai mari decât sancțiunea standard, în cazurile care nu implică încălcările din Articolele 2.7 (Trafic sau Tentativă de Trafic), 2.8 (Administrare sau Tentativă de Administrare), 2.9 (Complicitate sau Tentativă de Complicitate) sau 2.11 (Acte comise de un Sportiv sau altă Persoană pentru a descuraja sau a se răzbuna împotriva raportării), atunci perioada de ineligibilitate aplicabilă în mod normal va fi majorată cu o perioadă suplimentară de până la doi (2) ani, în funcție de gravitatea încălcării și natura Circumstanțelor Aggravante, cu excepția cazului în care sportivul sau altă persoană poate demonstra că nu a comis în cunoștință de cauză încălcarea regulamentului anti-doping.

10.5 Eliminarea perioadei de ineligibilitate în caz de lipsă de vinovăție sau neglijență

Dacă un sportiv sau altă persoană demonstrează într-un caz individual că nu poartă Vinovăție sau Neglijență, atunci perioada de ineligibilitate aplicabilă în mod normal va fi eliminată.

Comentarii:

43 [Comentariu la Articolul 10.3.3] Cei care sunt implicați în doparea sportivilor sau acoperirea dopajului trebuie să fie supuși sancțiunilor mai severe decât sportivii care testează pozitiv. Deoarece autoritatea organizațiilor sportive este în general limitată la ineligibilitate pentru acreditare, calitatea de membru și alte beneficii sportive, raportarea personalului de suport al sportivilor către autoritățile competente reprezintă un pas important în descurajarea dopajului.

44 [Comentariu la Articolul 10.3.5] Atunci când „cealaltă persoană” menționată în Articolul 2.10 este o entitate și nu un individ, acea entitate poate fi sancționată conform prevederilor Articolului 12.

45 [Comentariu la Articolul 10.3.6] Conduita care încalcă atât Articolul 2.5 (Manipulare) cât și Articolul 2.11 (Acte comise de un Sportiv sau altă Persoană pentru a descuraja sau a se răzbuna împotriva raportării către autorități) va fi sancționată în funcție de încălcarea care atrage cea mai severă sancțiune.

46 [Comentariu la Articolul 10.4] Încălcările Articolelor 2.7 (Trafic sau Tentativă de Trafic), 2.8 (Administrare sau Tentativă de Administrare), 2.9 (Complicitate sau Tentativă de Complicitate) și 2.11 (Acte comise de un Sportiv sau altă Persoană pentru a descuraja sau a se răzbuna împotriva raportării către autorități) nu sunt incluse în aplicarea Articolului 10.4 deoarece sancțiunile pentru aceste încălcări oferă deja suficientă discreție până la interdicție pe viață pentru a lua în considerare Circumstanțele Aggravante.

47 [Comentariu la Articolul 10.5] Acest articol și Articolul 10.6.2 se aplică numai pentru impunerea sancțiunilor; ele nu se aplică pentru determinarea dacă a avut loc o încălcare a regulamentului anti-doping. Se vor aplica numai în circumstanțe excepționale, de exemplu, atunci când un sportiv poate

demonstra că, în ciuda tuturor măsurilor de precauție, a fost sabotat de un competitor. În mod invers, Lipsa Vinovăției sau Neglijența nu se va aplica în următoarele circumstanțe: (a) un test pozitiv rezultat dintr-un vitamin sau supliment nutrițional etichetat greșit sau contaminat (sportivii sunt responsabili pentru ceea ce ingeră (Articolul 2.1) și au fost avertizați asupra posibilității contaminării suplimentelor); (b) administrarea unei Substanțe Interzise de către medicul personal sau antrenorul sportivului.

10.6 Reducerea perioadei de ineligibilitate bazată pe lipsa unei vinovății semnificative sau neglijență

10.6.1 Reducerea sancțiunilor în circumstanțe particulare pentru încălcările Articolelor 2.1, 2.2 sau 2.6

Toate reducerile prevăzute la Articolul 10.6.1 sunt **exclusive între ele și nu se cumulează**.

10.6.1.1 Substanțe specificate sau metode specificate

În cazul în care încălcarea regulamentului anti-doping implică o Substanță Specificată (altă decât o Substanță de Abuz) sau o Metodă Specificată, iar sportivul sau altă persoană poate demonstra lipsa unei vinovății semnificative sau neglijență, atunci perioada de ineligibilitate va fi, **minim**, o mustrare și **fără perioadă de ineligibilitate**, și **maxim**, doi (2) ani de ineligibilitate, în funcție de gradul de vinovăție al sportivului sau al altei persoane.

10.6.1.2 Produse contaminate

În cazurile în care sportivul sau altă persoană poate demonstra atât lipsa unei vinovății semnificative sau neglijență, cât și că Substanța Interzisă detectată (altă decât o Substanță de Abuz) provine dintr-un Produs Contaminat, atunci perioada de ineligibilitate va fi, **minim**, o mustrare și **fără perioadă de ineligibilitate**, și **maxim**, doi (2) ani de ineligibilitate, în funcție de gradul de vinovăție al sportivului sau al altei persoane.

10.6.1.3 Persoane Protejate sau Sportivi Recreaționali

În cazul în care încălcarea regulamentului anti-doping, care nu implică o Substanță de Abuz, este comisă de o Persoană Protejată sau de un Sportiv Recreațional, iar Persoana Protejată sau Sportivul Recreațional poate demonstra lipsa unei vinovății semnificative sau neglijență, atunci perioada de ineligibilitate va fi, **minim**, o mustrare și **fără perioadă de ineligibilitate**, și **maxim**, doi (2) ani de ineligibilitate, în funcție de gradul de vinovăție al Persoanei Protejate sau al Sportivului Recreațional.

Sportivii sunt responsabili pentru alegerea personalului medical și pentru a informa personalul medical că nu li se poate administra nicio Substanță Interzisă; de asemenea, sabotajul alimentelor sau băuturilor sportivului de către un soț/soție, antrenor sau altă persoană din cercul apropiat al sportivului poate fi considerat, dar în funcție de circumstanțele specifice ale fiecărui caz, oricare dintre situațiile menționate poate conduce la reducerea sancțiunii conform Articolului 10.6, pe baza lipsei unei vinovății semnificative sau neglijență.

48 [Comentariu la Articolul 10.6.1.2] Pentru a beneficia de prevederile acestui articol, sportivul sau altă persoană trebuie să demonstreze nu doar că Substanța Interzisă detectată provine dintr-un Produs Contaminat, ci trebuie să demonstreze separat lipsa unei vinovății semnificative sau neglijență. De asemenea, sportivii sunt atenționați că folosesc suplimente nutritive pe propriul risc. Reducerea sancțiunii bazată pe lipsa unei vinovății semnificative sau neglijență a fost rar aplicată

în cazurile de Produse Contaminate, decât dacă sportivul a exercitat un nivel ridicat de precauție înainte de a lua produsul contaminat.

În evaluarea dacă sportivul poate stabili sursa Substanței Interzise, ar fi semnificativ, de exemplu, să se determine dacă sportivul a folosit efectiv Produsul Contaminat și dacă acesta a fost declarat pe formularul de control al dopajului.

Acest articol nu trebuie extins dincolo de produsele care au trecut printr-un proces de fabricație. În cazul în care un rezultat analitic advers provine din contaminarea mediului a unui „non-produs”, cum ar fi apa de la robinet sau apa unui lac, în circumstanțe în care nicio persoană rezonabilă nu ar anticipa vreun risc de încălcare a regulamentului anti-doping, de regulă ar fi aplicabil **Lipsa Vinovăției sau Neglijență** conform Articolului 10.5.

10.6.2 Aplicarea Lipsa unei Vinovății Semnificative sau Neglijență dincolo de aplicarea Articolului 10.6.1

Dacă un sportiv sau altă persoană demonstrează într-un caz individual, unde Articolul 10.6.1 nu este aplicabil, că nu a comis o Vinovăție Semnificativă sau Neglijență, atunci, sub rezerva reducerii sau eliminării ulterioare conform Articolului 10.7, perioada de ineligibilitate aplicabilă poate fi redusă în funcție de gradul de vinovăție al sportivului sau al altei persoane, dar perioada redusă de ineligibilitate **nu poate fi mai mică decât jumătate** din perioada de ineligibilitate aplicabilă inițial. Dacă perioada de ineligibilitate aplicabilă inițial este pe viață, perioada redusă conform acestui articol **nu poate fi mai mică de opt (8) ani**.

49 [Comentariu la Articolul 10.6.2] Articolul 10.6.2 poate fi aplicat oricărei încălcări a regulamentului anti-doping, cu excepția acelorora în care intenția este un element al încălcării regulamentului anti-doping (de exemplu, Articolele 2.5, 2.7, 2.8, 2.9 sau 2.11), sau un element al unei sancțiuni specifice (de exemplu, Articolul 10.2.1), sau o perioadă de ineligibilitate este deja prevăzută într-un articol bazat pe gradul de vinovăție al sportivului sau al altei persoane.

10.7 Eliminarea, Reducerea sau Suspendarea Perioadei de Ineligibilitate sau a altor Consecințe din motive altele decât Vinovăția

10.7.1 Asistență Substanțială în Descoperirea sau Stabilirea Încălcărilor Codului

10.7.1.1 IFSC poate, înainte de o decizie de apel conform Articolului 13 sau înainte de expirarea termenului de apel, să suspende o parte a Consecințelor (alta decât Descalificarea și Publicarea obligatorie) impuse într-un caz individual, atunci când sportivul sau altă persoană a oferit **Asistență Substanțială** unei Organizații Anti-Doping, autorități penale sau corp profesional disciplinar, care conduce

la:
(i) organizația anti-doping descoperind sau aducând la cunoștință o încălcare a regulamentului anti-doping de către o altă persoană; sau

(ii) care conduce la descoperirea sau aducerea la cunoștință de către o autoritate penală sau disciplinară a unei infracțiuni penale sau a încălcării regulilor profesionale comise de o altă persoană, iar informațiile furnizate de persoana care oferă Asistența Substanțială sunt puse la dispoziția IFSC sau a alte Organizații Anti-Doping cu responsabilitate pentru Managementul Rezultatelor; sau

(iii) care conduce la inițierea unui proces de către WADA împotriva unui Semnatar, laborator

acreditat WADA sau unitate de management a pașaportului sportiv (conform Standardului Internațional pentru Laboratoare) pentru neconformitate cu Codul, Standardul Internațional sau Documentul Tehnic; sau (iv) cu aprobarea WADA, care conduce la descoperirea unei infracțiuni penale sau a încălcării regulilor profesionale sau sportive rezultate dintr-o încălcare a integrității sportului, alta decât dopajul.

După o decizie de apel conform Articolului 13 sau după expirarea termenului de apel, IFSC poate suspenda o parte a Consecințelor aplicabile doar cu aprobarea WADA.

Extinderea perioadei de ineligibilitate aplicabile poate fi suspendată în funcție de gravitatea încălcării regulamentului anti-doping comise de sportiv sau altă persoană și de semnificația Asistenței Substanțiale furnizate de sportiv sau altă persoană pentru efortul de eliminare a dopajului în sport, neconformitate cu Codul și/sau încălcări ale integrității sportului. **Nu mai mult de trei sferturi** din perioada de ineligibilitate aplicabilă inițial poate fi suspendată.

50 [Comentariu la Articolul 10.7.1] Cooperarea sportivilor, personalului de suport al sportivilor și altor persoane care își recunosc greșelile și sunt dispuși să aducă la cunoștință alte încălcări ale regulamentului anti-doping este importantă pentru un sport curat.

Dacă perioada de ineligibilitate aplicabilă inițială este pe viață, perioada **nesuspendată** conform acestui articol **nu poate fi mai mică de opt (8) ani**. În scopul acestui paragraf, perioada de ineligibilitate aplicabilă inițială nu include nicio perioadă de ineligibilitate care ar putea fi adăugată conform Articolului 10.9.3.2 din prezentul Regulament Anti-Doping.

Dacă este solicitat de un sportiv sau altă persoană care dorește să ofere **Asistență Substanțială**, IFSC va permite sportivului sau persoanei să furnizeze informațiile în baza unui **Acord de Fără Prejudecăți**.

Dacă sportivul sau persoana nu continuă să coopereze și să ofere **Asistență Substanțială completă și credibilă**, pe baza căreia s-a suspendat o parte din Consecințe, IFSC va **restabili Consecințele inițiale**. Dacă IFSC decide să restabilească Consecințele suspendate sau decide să nu restabilească Consecințele suspendate, această decizie poate fi atacată de orice persoană cu drept de apel conform Articolului 13.

10.7.1.2 Pentru a încuraja în continuare sportivii și alte persoane să ofere **Asistență Substanțială** Organizațiilor Anti-Doping, la cererea IFSC sau la cererea sportivului sau a altei persoane care a comis sau care a fost considerată că a comis o încălcare a regulamentului anti-doping sau altă încălcare a Codului, WADA poate fi de acord, în orice etapă a procesului de Management al Rezultatelor, inclusiv după o decizie de apel conform Articolului 13, cu ceea ce consideră a fi o **suspendare adecvată** a perioadei de ineligibilitate aplicabile inițial și a altor Consecințe.

În circumstanțe excepționale, WADA poate fi de acord cu suspendări ale perioadei de ineligibilitate și ale altor Consecințe pentru **Asistență Substanțială** mai mari decât cele prevăzute în prezentul articol sau chiar cu **nici o perioadă de ineligibilitate, nici o Publicare obligatorie și/sau nici restituirea premiilor sau plata amenzilor sau costurilor**. Aprobarea WADA va fi condiționată de **restabilirea Consecințelor**, așa cum este prevăzut în prezentul articol. **Notwithstanding Articolul 13**, deciziile WADA în contextul prezentului Articol 10.7.1.2 **nu pot fi atacate**.

10.7.1.3 Dacă IFSC suspendă orice parte a unei sancțiuni aplicabile inițial din cauza **Asistenței Substanțiale**, atunci **notificarea justificării deciziei** va fi furnizată celorlalte Organizații Anti-Doping cu drept de apel conform Articolului 13.2.3, așa cum este prevăzut în Articolul 14.2.

În circumstanțe unice, în care WADA determină că ar fi în interesul anti-dopingului, WADA poate autoriza IFSC să încheie acorduri de confidențialitate adecvate, care limitează sau amână **dezvăluirea acordului de Asistență Substanțială** sau natura Asistenței Substanțiale furnizate.

10.7.2 Admiterea unei Încălări a Regulamentului Anti-Doping în Absența Altui Dovezi

Atunci când un sportiv sau altă persoană **recunoaște voluntar** comiterea unei încălcări a regulamentului anti-doping înainte de a primi notificarea pentru recoltarea unui eșantion care ar putea demonstra încălcarea regulamentului anti-doping (sau, în cazul unei încălcări a regulamentului anti-doping diferită de Articolul 2.1, înainte de a primi prima notificare a încălcării recunoscute conform Articolului 7) și acea **recunoaștere este singura dovadă fiabilă...**

dacă recunoașterea este **singura dovadă fiabilă** a încălcării la momentul admiterii, atunci perioada de ineligibilitate poate fi redusă, dar **nu sub jumătate** din perioada de ineligibilitate aplicabilă inițial.⁵¹

10.7.3 Aplicarea mai multor motive pentru reducerea unei sancțiuni

Atunci când un sportiv sau altă persoană stabilește dreptul la reducerea sancțiunii conform mai multor prevederi din Articolele 10.5, 10.6 sau 10.7, înainte de aplicarea oricărei reduceri sau suspendări conform Articolului 10.7, perioada de ineligibilitate aplicabilă inițială se va stabili conform Articolelor 10.2, 10.3, 10.5 și 10.6.

Dacă sportivul sau persoana stabilește dreptul la o reducere sau suspendare a perioadei de ineligibilitate conform Articolului 10.7, atunci perioada de ineligibilitate poate fi redusă sau suspendată, **dar nu sub un sfert** din perioada de ineligibilitate aplicabilă inițial.

10.8 Acorduri privind Managementul Rezultatelor

10.8.1 Reducere de un (1) an pentru anumite încălcări ale regulamentului anti-doping bazate pe admiterea timpurie și acceptarea sancțiunii

Atunci când un sportiv sau altă persoană, după ce a fost notificat de IFSC cu privire la o posibilă încălcare a regulamentului anti-doping care implică o perioadă de ineligibilitate de **patru (4) ani sau mai mult** (inclusiv orice perioadă de ineligibilitate afirmată conform Articolului 10.4), admite încălcarea și acceptă perioada de ineligibilitate afirmată **cel târziu la douăzeci (20) de zile** de la primirea notificării privind încălcarea, sportivul sau persoana poate primi **o reducere de un (1) an** din perioada de ineligibilitate afirmată de IFSC.

Atunci când sportivul sau persoana primește reducerea de un (1) an în perioada de ineligibilitate afirmată conform prezentului Articol 10.8.1, **nu se permite nicio altă reducere** a perioadei de ineligibilitate afirmată conform altor articole.⁵²

10.8.2 Acord de Rezolvare a Cazului

Atunci când sportivul sau altă persoană admite o încălcare a regulamentului anti-doping după ce a fost confruntat de IFSC și acceptă consecințele considerate acceptabile de IFSC și WADA, la discreția lor exclusivă, atunci:

(a) sportivul sau persoana poate primi o **reducere a perioadei de ineligibilitate** bazată pe evaluarea IFSC și WADA privind aplicarea Articolelor 10.1 până la 10.7 la încălcarea afirmată a regulamentului anti-doping, gravitatea încălcării, gradul de vinovăție al sportivului sau persoanei și cât de prompt a admis încălcarea; și
(b) perioada de ineligibilitate poate începe **cel mai devreme de la data recoltării eșantionului** sau de la data la care a avut loc ultima încălcare a regulamentului anti-doping.

În fiecare caz în care se aplică prezentul articol, sportivul sau persoana va trebui să servească **cel puțin jumătate** din perioada de ineligibilitate convenită, începând de la **data acceptării sancțiunii** sau a unei Suspendări Provizorii ulterior respectate de sportiv sau persoană.

Decizia WADA și IFSC de a intra sau nu într-un **acord de rezolvare a cazului**, precum și cuantumul reducerii și data de început a perioadei de ineligibilitate **nu sunt chestiuni care pot fi determinate sau revizuite de un organism de judecată și nu pot fi atacate** conform Articolului 13.

Dacă este solicitat de sportiv sau altă persoană care dorește să încheie un acord de rezolvare a cazului conform prezentului articol, IFSC va permite sportivului sau persoanei să discute **admiterea încălcării regulamentului anti-doping** sub incidența unui **Acord de Fără Prejudicăți**.⁵³

10.9 Încălcări multiple

10.9.1 A doua sau a treia încălcare a regulamentului anti-doping

10.9.1.1 Pentru a doua încălcare a regulamentului anti-doping de către un sportiv sau altă persoană, perioada de ineligibilitate va fi **cea mai mare dintre:**
(a) o perioadă de ineligibilitate de **șase (6) luni**; sau
(b) o perioadă de ineligibilitate în intervalul:
(i) suma perioadei de ineligibilitate impuse pentru prima încălcare a regulamentului anti-doping plus perioada de ineligibilitate aplicabilă celei de-a doua încălcări tratate ca și cum ar fi prima încălcare; și
(ii) de două ori perioada de ineligibilitate aplicabilă celei de-a doua încălcări tratate ca și cum ar fi prima încălcare.

Perioada de ineligibilitate din acest interval se va stabili pe baza întregii circumstanțe și gradului de vinovăție al sportivului sau al persoanei cu privire la a doua încălcare.

10.9.1.2 O a treia încălcare a regulamentului anti-doping va conduce întotdeauna la o **perioadă de ineligibilitate pe viață**, cu excepția cazului în care a treia încălcare îndeplinește condițiile pentru **eliminarea sau reducerea perioadei de ineligibilitate** conform Articolelor 10.5 sau 10.6, sau implică o încălcare a Articolului 2.4. În aceste cazuri particulare, perioada de ineligibilitate va fi de **la opt (8) ani până la ineligibilitate pe viață**.

10.9.1.3 Perioada de ineligibilitate stabilită în Articolele 10.9.1.1 și 10.9.1.2 poate fi **reducă suplimentar** prin aplicarea Articolului 10.7.

10.9.2 O încălcare a regulamentului anti-doping pentru care sportivul sau altă persoană a stabilit **fără vinovăție sau neglijență** nu va fi considerată încălcare în scopul prezentului Articol 10.9. În plus, o încălcare sancționată conform Articolului 10.2.4.1 nu va fi considerată încălcare pentru scopurile Articolului 10.9.

10.9.3 Regulamente suplimentare pentru anumite încălcări multiple potențiale

10.9.3.1 În scopul impunerii sancțiunilor conform Articolului 10.9, cu excepția cazurilor prevăzute în Articolele 10.9.3.2 și 10.9.3.3, o încălcare a regulamentului anti-doping va fi doar...

53 [Comentariu la Articolul 10.8: Orice factor atenuant sau agravant prevăzut în prezentul Articol 10 va fi luat în considerare la stabilirea consecințelor conform acordului de rezolvare a cazului și **nu se aplică dincolo de termenii aceluia acord.**]

se consideră o **a doua încălcare** numai dacă IFSC poate stabili că sportivul sau altă persoană a comis încălcarea suplimentară a regulamentului anti-doping după ce a primit notificare conform Articolului 7, sau după ce IFSC a depus eforturi rezonabile pentru a da notificare cu privire la prima încălcare.

Dacă IFSC nu poate stabili acest lucru, încălcările vor fi considerate împreună **ca o singură primă încălcare**, iar sancțiunea impusă se va baza pe încălcarea care poartă sancțiunea mai severă, inclusiv aplicarea Circumstanțelor Agravante. Rezultatele în toate competițiile datând din momentul primei încălcări vor fi **descalificate** conform Articolului 10.10.54

10.9.3.2 Dacă IFSC stabilește că sportivul sau altă persoană a comis o încălcare suplimentară a regulamentului anti-doping **înainte de notificare**, și că încălcarea suplimentară a avut loc **cu douăsprezece (12) luni sau mai mult înainte sau după prima încălcare notificată**, atunci perioada de ineligibilitate pentru încălcarea suplimentară se va calcula ca și cum aceasta ar fi o **primă încălcare independentă**, iar această perioadă de ineligibilitate **se va executa consecutiv**, și nu concomitent, cu perioada de ineligibilitate impusă pentru încălcarea notificată anterior.

Când se aplică prezentul Articol 10.9.3.2, încălcările luate împreună vor constitui **o singură încălcare** în scopul Articolului 10.9.1.

10.9.3.3 Dacă IFSC stabilește că sportivul sau altă persoană a comis o încălcare a Articolului 2.5 în legătură cu procesul de control anti-doping pentru o încălcare a regulamentului anti-doping deja afirmată, încălcarea Articolului 2.5 se va trata ca **o primă încălcare independentă**, iar perioada de ineligibilitate pentru această încălcare se va executa **consecutiv**, și nu concomitent, cu perioada de ineligibilitate, dacă există, impusă pentru încălcarea regulamentului anti-doping subiacente.

Când se aplică prezentul Articol 10.9.3.3, încălcările luate împreună vor constitui **o singură încălcare** în scopul Articolului 10.9.1.

10.9.3.4 Dacă IFSC stabilește că un sportiv sau altă persoană a comis **a doua sau a treia încălcare** a regulamentului anti-doping în timpul unei perioade de ineligibilitate, perioadele de ineligibilitate pentru multiplele încălcări se vor executa **consecutiv**, și nu concomitent.

10.9.4 **Încălcări multiple ale regulamentului anti-doping în decurs de zece (10) ani**
În scopul Articolului 10.9, fiecare încălcare a regulamentului anti-doping trebuie să aibă loc în **aceeași perioadă de zece (10) ani** pentru a fi considerată încălcare multiplă.

10.10 **Descalificarea rezultatelor în competițiile ulterioare recoltării eșantionului sau comiterii unei încălcări a regulamentului anti-doping**
Pe lângă **descalificarea automată** a rezultatelor în competiția care a generat eșantionul pozitiv

conform Articolului 9, **toate celelalte rezultate competitive** ale sportivului obținute de la data recoltării unui eșantion pozitiv (fie In-Competition sau Out-of-Competition), sau de la data comiterii unei alte încălcări a regulamentului anti-doping, până la începerea oricărei **Suspendări Provizorii** sau perioade de ineligibilitate, vor fi, cu excepția cazului în care **echitatea...**

54 [Comentariu la Articolul 10.9.3.1: Aceeași regulă se aplică atunci când, după impunerea unei sancțiuni, IFSC descoperă fapte care implică o încălcare a regulamentului anti-doping ce a avut loc înainte de notificarea pentru prima încălcare – de exemplu, IFSC va impune o sancțiune bazată pe sancțiunea care ar fi putut fi impusă dacă cele două (2) încălcări ar fi fost judecate simultan, inclusiv aplicarea Circumstanțelor Agravante.]

10.10 Rezultatele se vor considera descalificate dacă altfel nu se prevede, cu toate consecințele rezultate, inclusiv pierderea medaliilor, punctelor și premiilor.⁵⁵

10.11 Premii bănești confiscate
Dacă IFSC recuperează premiile bănești confiscate ca urmare a unei încălcări a regulamentului anti-doping, aceste premii vor fi folosite pentru a acoperi cheltuielile de **Gestionare a Rezultatelor** ale IFSC pentru cazul respectiv, inclusiv costurile acordate de CAS.

10.12 Consecințe financiare
10.12.1 Atunci când un sportiv sau altă persoană comite o încălcare a regulamentului anti-doping, IFSC poate, la discreția sa și sub rezerva principiului proporționalității, să decidă să (a) recupereze de la sportiv sau altă persoană costurile asociate încălcării regulamentului anti-doping, indiferent de perioada de ineligibilitate impusă și/sau (b) să amendeze sportivul sau altă persoană cu o sumă de până la 10.000 Euro, **doar în cazurile în care perioada maximă de ineligibilitate deja aplicabilă a fost impusă.**

10.12.2 Impunerea unei sancțiuni financiare sau recuperarea costurilor de către IFSC **nu constituie temei pentru reducerea perioadei de ineligibilitate** sau a altei sancțiuni care ar fi aplicabilă conform prezentelor Reguli Anti-Doping.

10.13 Începerea perioadei de ineligibilitate
Atunci când un sportiv servește deja o perioadă de ineligibilitate pentru o încălcare a regulamentului anti-doping, orice **nouă perioadă de ineligibilitate** va începe în prima zi după ce perioada curentă de ineligibilitate a fost parcursă. În caz contrar, cu excepția prevederilor de mai jos, perioada de ineligibilitate va începe la data deciziei finale a audierii privind ineligibilitatea sau, dacă audierea este renunțată sau nu are loc, la data la care ineligibilitatea este acceptată sau impusă.

10.13.1 Întârzieri care nu pot fi atribuite sportivului sau altei persoane
Atunci când au existat întârzieri semnificative în procesul de audiere sau în alte aspecte ale Controlului Anti-Doping și sportivul sau altă persoană poate demonstra că aceste întârzieri **nu sunt imputabile acestora**, IFSC poate începe perioada de ineligibilitate la o dată mai timpurie, începând chiar de la data recoltării eșantionului sau de la data comiterii ultimei încălcări a regulamentului anti-doping. **Toate rezultatele competitive** obținute în perioada de ineligibilitate, inclusiv ineligibilitatea retroactivă, vor fi **descalificate**.⁵⁶

10.13.2 Credite pentru suspendarea provizorie sau perioada de ineligibilitate parcursă
10.13.2.1 Dacă o **Suspendare Provizorie** este respectată de sportiv sau altă persoană, aceasta va

primi **credit** pentru perioada respectivă împotriva oricărei perioade de ineligibilitate care poate fi impusă ulterior. Dacă Suspendarea Provizorie nu este respectată, nu se va acorda credit pentru nicio perioadă parcursă. În cazul în care o perioadă de ineligibilitate este parcursă conform unei decizii ce este ulterior atacată, sportivul sau altă persoană va primi credit pentru perioada de ineligibilitate parcursă împotriva oricărei perioade ce poate fi impusă la apel.

10.13.2.2 Dacă un sportiv sau altă persoană acceptă voluntar în scris o **Suspendare Provizorie** de la IFSC și o respectă ulterior, acesta va primi credit pentru perioada de suspendare voluntară împotriva oricărei perioade de ineligibilitate impuse ulterior. O copie a acceptării voluntare a Suspendării Provizorii va fi furnizată prompt fiecărei părți îndreptățite să primească notificare privind o încălcare a regulamentului anti-doping conform Articolului 14.1.57

10.13.2.3 Nu se acordă credit pentru nicio perioadă anterioară datei efective a Suspendării Provizorii sau Suspendării Provizorii voluntare, indiferent dacă sportivul a ales să nu concureze sau a fost suspendat de o echipă.

10.14 Statutul în timpul ineligibilității sau Suspendării Provizorii

10.14.1 Interdicția de participare în timpul ineligibilității sau Suspendării Provizorii Niciun sportiv sau altă persoană declarat **ineligibil** sau care face obiectul unei Suspendări Provizorii nu poate, pe durata perioadei de ineligibilitate sau Suspendării Provizorii, să participe, în orice capacitate, la o competiție sau activitate (altele decât programe de educație anti-doping autorizate sau programe de reabilitare) autorizate sau organizate de orice semnatar, organizație membră a semnatarului, club sau altă organizație membră a unui semnatar, sau în competiții autorizate sau organizate de orice ligă profesională sau organizație de evenimente la nivel internațional sau național sau activitate sportivă de elită sau națională finanțată de o agenție guvernamentală.

Un sportiv sau altă persoană supusă unei perioade de ineligibilitate mai lungi de patru (4) ani poate, după ce a parcurs patru (4) ani din perioada de ineligibilitate, să participe ca sportiv la evenimente sportive locale **neautorizate** sau în afara autorității unui semnatar al Codului sau membru al acestuia, dar numai dacă evenimentul local **nu poate califica direct sau indirect** sportivul să concureze într-un campionat național sau eveniment internațional și nu implică ca sportivul sau persoana respectivă să lucreze cu Persoane Protejate.⁵⁷

Un sportiv sau altă persoană supusă unei perioade de ineligibilitate va rămâne **supus testării** și oricărei cerințe IFSC de a furniza informații privind locul unde se află.⁵⁸

10.14.2 Revenirea la antrenament
Ca excepție de la Articolul 10.14.1, un sportiv poate reveni la antrenamente cu o echipă sau poate folosi facilitățile unui club sau altă organizație membră a IFSC sau a unui semnatar în ultimele dintre: (1) ultimele două luni din perioada de ineligibilitate, sau (2) ultimul sfert din perioada de ineligibilitate impusă.⁵⁹

10.14.3 Încălcarea interdicției de participare în timpul ineligibilității sau Suspendării Provizorii Atunci când un sportiv sau altă persoană declarat ineligibil încalcă interdicția de participare descrisă la Articolul 10.14.1, **rezultatele participării** vor fi **descalificate**, iar o **nouă perioadă de ineligibilitate** egală cu durata perioadei inițiale se va adăuga la sfârșitul acesteia. Noua perioadă de ineligibilitate, inclusiv o avertizare fără perioadă de ineligibilitate, poate fi ajustată pe baza gradului de vinovăție și a circumstanțelor cazului. Determinarea dacă sportivul sau altă persoană a încălcat

interdicția de participare și dacă ajustarea este adecvată va fi făcută de organizația anti-doping responsabilă de gestionarea rezultatelor inițiale. Decizia poate fi atacată conform Articolului 13.

Un sportiv sau altă persoană care încalcă interdicția de participare în timpul unei Suspendări Provizorii nu va primi **credit** pentru perioada de suspendare parcursă, iar rezultatele participării vor fi **descalificate**.

Dacă un suport pentru sportiv sau altă persoană asistă în încălcarea interdicției, IFSC va aplica sancțiuni pentru o încălcare a Articolului 2.9.

10.14.4 Reținerea sprijinului financiar în timpul ineligibilității
În plus, pentru orice încălcare a regulamentului anti-doping care **nu implică o sancțiune redusă** conform Articolelor 10.5 sau 10.6, o parte sau toate sprijinurile financiare legate de sport sau alte beneficii sportive primite de persoana respectivă vor fi **reținute** de IFSC și de federațiile naționale.

10.15 Publicarea automată a sancțiunii

58 [Comentariu la Articolul 10.14.1]:

De exemplu, sub rezerva Articolului 10.14.2 de mai jos, sportivii **ineligibili** nu pot participa la tabere de antrenament, expoziții sau sesiuni de practică organizate de Federația Națională sau de un club care este membru al acelei federații sau finanțat de o agenție guvernamentală. În plus, un sportiv ineligibil **nu poate concura** într-o ligă profesională non-semnatară (de exemplu, National Hockey League, National Basketball Association etc.), în evenimente organizate de o organizație internațională non-semnatară sau de o organizație națională non-semnatară fără a declanșa consecințele prevăzute la Articolul 10.14.3.

Termenul „activitate” include, de asemenea, activități administrative, cum ar fi exercitarea funcției de oficial, director, ofițer, angajat sau voluntar al organizației descrise în acest articol.

Ineligibilitatea impusă într-un sport va fi recunoscută și în alte sporturi (vezi Articolul 15.1, Efect Automat și Obligatoriu al Deciziilor).

Un sportiv sau altă persoană care servește o perioadă de ineligibilitate **are interdicția** de a antrena sau de a acționa ca Persoană de Sprijin a Sportivului în orice altă capacitate în timpul perioadei de ineligibilitate, iar nerespectarea acestei reguli poate constitui o încălcare a Articolului 2.10 de către un alt sportiv.

Orice standard de performanță realizat în timpul unei perioade de ineligibilitate **nu va fi recunoscut** de IFSC sau de federațiile sale naționale pentru niciun scop.

59 [Comentariu la Articolul 10.14.2]:

În multe sporturi de echipă și în unele sporturi individuale (de exemplu, sărituri cu schiurile și gimnastică), sportivii **nu pot antrena eficient singuri** astfel încât să fie pregătiți pentru competiție la sfârșitul perioadei de ineligibilitate.

Pe durata perioadei de antrenament descrise în acest articol, un sportiv ineligibil **nu poate concura** sau desfășura nicio activitate descrisă la Articolul 10.14.1, **cu excepția antrenamentului**.

O parte **obligatorie** a fiecărei sancțiuni va include **publicarea automată**, conform Articolului 14.3.

ARTICOLUL 11 CONSECINȚE PENTRU ECHIBE

11.1 Testarea echipelor

Atunci când un (1) membru al unei echipe (în afara sporturilor de echipă) a fost notificat cu privire la o încălcare a regulamentului anti-doping conform Articolului 7 în legătură cu un eveniment, organismul de decizie pentru acel eveniment va efectua **Testarea Țintită** corespunzătoare a tuturor membrilor echipei pe durata perioadei evenimentului.

11.2 Consecințe pentru echipe

11.2.1 O încălcare a regulamentului anti-doping comisă de un membru al echipei în legătură cu un test **În-Competiție** duce automat la **descalificarea rezultatului obținut de echipă** în acea competiție, cu toate consecințele rezultate pentru echipă și membrii săi, inclusiv pierderea medaliilor, punctelor și premiilor.

11.2.2 O încălcare a regulamentului anti-doping comisă de un membru al echipei în timpul sau în legătură cu un eveniment poate conduce la **descalificarea tuturor rezultatelor obținute de echipă în acel eveniment**, cu toate consecințele pentru echipă și membrii săi, inclusiv pierderea tuturor medaliilor, punctelor și premiilor, cu excepția cazului prevăzut la Articolul 11.2.3.

11.2.3 Atunci când un sportiv membru al echipei comite o încălcare a regulamentului anti-doping în timpul sau în legătură cu o competiție într-un eveniment, dacă ceilalți membri ai echipei demonstrează că **nu au avut vinovăție sau neglijență** pentru acea încălcare, rezultatele echipei în **alte competiții** din acel eveniment **nu vor fi descalificate**, cu excepția cazului în care rezultatele echipei în competițiile altele decât cea în care s-a comis încălcarea ar fi fost probabil afectate de încălcarea regulamentului anti-doping de către sportivul respectiv.

ARTICOLUL 12 SANȚIUNI DE CĂTRE IFSC ÎMPOTRIVA ALTOR ORGANIZAȚII SPORTIVE

Când IFSC devine conștientă că o federație națională sau orice alt organism sportiv sub autoritatea sa **nu a respectat, implementat sau aplicat aceste Reguli Anti-Doping** în aria sa de competență, IFSC are autoritatea și poate lua următoarele acțiuni disciplinare suplimentare:

12.1 Excluderea tuturor sau a unui grup de membri ai organizației sau organismului din evenimente viitoare specificate sau din toate evenimentele desfășurate într-o perioadă determinată.

12.2 Luarea de măsuri disciplinare suplimentare privind recunoașterea organizației sau a organismului, eligibilitatea membrilor săi de a participa la activitățile IFSC și/sau amendarea organizației sau organismului, în funcție de următoarele:

12.2.1 Patru (4) sau mai multe încălcări ale prezentelor Reguli Anti-Doping (cu excepția încălcărilor Articolului 2.4) comise de sportivi sau alte persoane afiliate organizației sau organismului în decurs de douăsprezece (12) luni. În acest caz:
(a) toți sau unii membri ai organizației sau organismului pot fi **interziși de la participarea** la orice activitate IFSC pentru o perioadă de până la doi (2) ani și/sau
(b) organizația sau organismul poate fi **amendat** cu o sumă de până la 10.000 Euro.

12.2.2 Patru (4) sau mai multe încălcări ale prezentelor Reguli Anti-Doping (cu excepția Articolului 2.4) comise **în plus** față de încălcările descrise la Articolul 12.2.1, de sportivi sau alte persoane afiliate organizației sau organismului în decurs de douăsprezece (12) luni. În acest caz, organizația sau organismul poate fi **suspendat** pentru o perioadă de până la patru (4) ani.

12.2.3 Mai mulți sportivi sau alte persoane afiliate organizației sau organismului comit o încălcare a regulamentului anti-doping în timpul unui eveniment internațional. În acest caz, organizația sau organismul poate fi **amendat** cu până la 10.000 Euro.

12.2.4 Organizația sau organismul nu a depus eforturi diligente pentru a ține IFSC informat cu privire la locul unde se află un sportiv după ce a primit o cerere de informații de la IFSC. În acest caz, organizația sau organismul poate fi amendat cu până la 10.000 Euro per sportiv, **în plus** față de rambursarea tuturor costurilor IFSC suportate pentru testarea sportivilor organizației sau organismului respectiv.

12.3 Reținerea unei părți sau a întregului finanțare sau alte sprijinuri financiare și non-financiare pentru organizația sau organismul respectiv.

12.4 Obligația organizației sau organismului de a rambursa IFSC toate costurile (inclusiv, dar fără a se limita la taxe de laborator, cheltuieli de audiere și de călătorie) legate de o încălcare a prezentelor Reguli Anti-Doping comise de un sportiv sau altă persoană afiliată organizației sau organismului respectiv.

ARTICOLUL 13 GESTIONAREA REZULTATELOR: APELURI⁶⁰

13.1 Decizii supuse apelului
Deciziile luate în conformitate cu Codul sau aceste Reguli Anti-Doping pot fi atacate conform Articolelor 13.2 până la 13.7 sau după cum se prevede în alte articole ale acestor Reguli Anti-Doping, Cod sau Standardele Internaționale. Aceste decizii rămân în vigoare în timpul apelului, cu excepția cazului în care organul de apel dispune altfel.

13.1.1 Domeniul de revizuire nu este limitat
Domeniul de revizuire în apel include toate aspectele relevante ale cazului și **nu se limitează** la problemele sau domeniul de revizuire aflate în fața decidentului inițial. Orice parte la apel poate prezenta dovezi, argumente juridice și cereri care nu au fost ridicate în audierea inițială, atâta timp cât acestea derivă din aceeași cauză sau aceleași fapte generale discutate sau abordate în prima audiere.⁶¹

13.1.2 CAS nu va da deferență constatărilor atacate
În luarea deciziei, CAS **nu va acorda deferență** discreției exercitate de organul a cărui decizie este atacată.⁶²

13.1.3 WADA nu este obligată să epuizeze căile interne de atac
Dacă WADA are drept de apel conform Articolului 13 și nicio altă parte nu a atacat o decizie finală în procesul IFSC, WADA poate ataca direct acea decizie la CAS, fără a epuiza alte căi de atac în procesul IFSC.⁶³

13.2 Apeluri împotriva Deciziilor privind Încălcările Regulilor Anti-Doping, Consecințe, Suspendări Provizorii, Implementarea Deciziilor și Autoritate

O decizie conform căreia a fost comisă o încălcare a regulilor anti-doping, o decizie de impunere sau neimpunere a consecințelor pentru o încălcare a regulilor anti-doping, sau o decizie că nu a fost comisă nicio încălcare a regulilor anti-doping; o decizie conform căreia un proces privind încălcarea regulilor anti-doping **nu poate continua** din motive procedurale (inclusiv, de exemplu, prescripție); o decizie a WADA de a **nu acorda o excepție** la cerința de notificare de șase (6) luni pentru revenirea unui sportiv retras la competiție conform Articolului 5.6.1; o decizie a WADA de a atribui gestionarea rezultatelor conform Articolului 7.1 din Cod; o decizie a IFSC de a **nu aduce înaintea** un rezultat analitic advers sau un rezultat atipic ca încălcare a regulilor anti-doping, sau o decizie de a nu continua cu o încălcare a regulilor anti-doping după o investigație conform Standardului Internațional pentru Gestionarea Rezultatelor; o decizie de a impune sau ridica o Suspendare Provizorie ca urmare a unei Audieri Provizorii; neîndeplinirea de către IFSC a Articolului 7.4; o decizie că IFSC nu are autoritatea de a judeca o presupusă încălcare a regulilor anti-doping sau consecințele acesteia; o decizie de a suspenda sau a nu suspenda consecințele sau de a reinstaura sau a nu reinstaura consecințele conform Articolului 10.7.1; neîndeplinirea Articolelor 7.1.4 și 7.1.5 din Cod; neîndeplinirea Articolului 10.8.1; o decizie conform Articolului 10.14.3; o decizie a IFSC de a nu implementa decizia altei organizații anti-doping conform Articolului 15; și o decizie conform Articolului 27.3 din Cod **poate fi atacată exclusiv** conform prevederilor acestui Articol 13.2.

13.2.1 Apeluri care implică sportivi de nivel internațional sau evenimente internaționale
În cazurile care decurg din participarea la un Eveniment Internațional sau în cazurile care implică Sportivi de Nivel Internațional, decizia poate fi atacată **exclusiv** la CAS.⁶⁴

13.2.2 Apeluri care implică alți sportivi sau alte persoane

În cazurile în care Articolul 13.2.1 nu este aplicabil, decizia poate fi atacată la un organism de apel, conform regulilor adoptate de Organizația Națională Anti-Doping care are autoritate asupra sportivului sau alte persoane.

Regulile pentru un astfel de apel trebuie să respecte următoarele principii:

- o audiere la timp;
 - un complet de judecată corect, imparțial, **Operațional Independent** și **Instituțional Independent**;
 - dreptul de a fi reprezentat de un avocat pe cheltuiala proprie;
 - o decizie scrisă, motivată și la timp.
-

Comentarii

62 [Comentariu la Articolul 13.1.2]:

Procedurile CAS sunt **de novo**. Procedurile anterioare nu limitează probele și nu au greutate în audierea înaintea CAS.

63 [Comentariu la Articolul 13.1.3]:

Dacă o decizie a fost emisă înainte de etapa finală a procesului IFSC (de exemplu, o primă audiere) și nicio parte nu a ales să o atace la nivelul următor al procesului IFSC (de exemplu, Consiliul de Conducere), atunci WADA poate să ocolească etapele rămase din procesul intern IFSC și să facă apel direct la CAS.

64 [Comentariu la Articolul 13.2.1]:

Deciziile CAS sunt finale și obligatorii, cu excepția oricărei revizuirii impuse de legea aplicabilă privind anularea sau executarea hotărârilor arbitrale.

13.2.3 Persoane Îndreptățite să Facă Apel

13.2.3.1 Apeluri care implică Sportivi de Nivel Internațional sau Evenimente Internaționale

În cazurile prevăzute la Articolul 13.2.1, următoarele părți au dreptul de a face apel la CAS:

- (a) Sportivul sau altă Persoană care este subiectul deciziei atacate;
- (b) cealaltă parte implicată în cazul în care a fost emisă decizia;
- (c) IFSC;
- (d) Organizația Națională Anti-Doping a țării de reședință a Persoanei sau a țărilor în care Persoana este cetățean sau deține licență;
- (e) Comitetul Olimpic Internațional sau Comitetul Paralimpic Internațional, după caz, atunci când decizia poate avea efect în legătură cu Jocurile Olimpice sau Paralimpice, inclusiv decizii care afectează eligibilitatea pentru Jocurile Olimpice sau Paralimpice;
- (f) WADA.

13.2.3.2 Apeluri care implică alți Sportivi sau alte Persoane

În cazurile prevăzute la Articolul 13.2.2, părțile care au dreptul de a face apel la organismul național de apel vor fi cele prevăzute în regulile Organizației Naționale Anti-Doping, dar, cel puțin, vor include următoarele părți:

- (a) Sportivul sau altă Persoană care este subiectul deciziei atacate;
- (b) cealaltă parte implicată în cazul în care a fost emisă decizia;
- (c) IFSC;
- (d) Organizația Națională Anti-Doping a țării de reședință a Persoanei sau a țărilor în care Persoana este cetățean sau deține licență;
- (e) Comitetul Olimpic Internațional sau Comitetul Paralimpic Internațional, după caz, atunci când decizia poate avea efect în legătură cu Jocurile Olimpice sau Paralimpice, inclusiv decizii care afectează eligibilitatea pentru Jocurile Olimpice sau Paralimpice;
- (f) WADA.

Pentru cazurile prevăzute la Articolul 13.2.2, WADA, Comitetul Olimpic Internațional, Comitetul Paralimpic Internațional și IFSC au, de asemenea, dreptul de a face apel la CAS cu privire la decizia organismului național de apel.

Orice parte care depune un apel are dreptul la asistență din partea CAS pentru obținerea tuturor informațiilor relevante de la Organizația Anti-Doping a cărei decizie este atacată, iar informațiile vor fi furnizate dacă CAS dispune acest lucru.

13.2.3.3 Obligația de Notificare

Toate părțile implicate într-un apel la CAS trebuie să se asigure că WADA și toate celelalte părți cu drept de apel au fost notificate în timp util cu privire la apel.

13.2.3.4 Apel împotriva Impunerii Suspendării Provizorii

Indiferent de orice altă prevedere prezentă, singura Persoană care poate face apel împotriva impunerii unei Suspendări Provizorii este Sportivul sau altă Persoană asupra căreia a fost impusă Suspendarea Provizorie.

13.2.3.5 Apeluri împotriva Deciziilor conform Articolului 12

Deciziile IFSC conform Articolului 12 pot fi atacate exclusiv la CAS de către Federația Națională sau alt organism.

13.2.4 Apeluri reciproce și alte apeluri ulterioare permise

Apelurile reciproce și alte apeluri ulterioare de către orice pârât menționat în cazurile aduse la CAS conform Codului sunt permise în mod expres. Orice parte cu drept de apel conform prezentului Articol 13 trebuie să depună apelul reciproc sau apelul ulterior cel târziu împreună cu răspunsul său.

13.3 Nerespectarea termenului pentru emiterea unei decizii de către IFSC

În cazul în care, într-un caz particular, IFSC nu emite o decizie privind dacă a fost săvârșită o încălcare a regulilor anti-doping într-un termen rezonabil stabilit de WADA, WADA poate alege să facă apel direct la CAS ca și cum IFSC ar fi emis o decizie care constată că nu a avut loc nicio încălcare. Dacă comisia de arbitraj CAS stabilește că a avut loc o încălcare a regulilor anti-doping și că WADA a acționat în mod rezonabil alegând să facă apel direct la CAS, atunci costurile și onorariile avocatului WADA pentru urmărirea apelului vor fi rambursate de către IFSC către WADA.

13.4 Apeluri referitoare la TUE-uri (Excepții Medicale pentru Utilizarea Substanțelor)

Deciziile privind TUE pot fi atacate exclusiv conform Articolului 4.4.

13.5 Notificarea Deciziilor de Apel

IFSC trebuie să furnizeze prompt decizia de apel Sportivului sau alteia Persoane și celorlalte Organizații Anti-Doping care ar fi avut dreptul de apel conform Articolului 13.2.3, așa cum este prevăzut în Articolul 14.2.

13.6 Termenul pentru depunerea apelurilor

13.6 Termenul de depunere a apelurilor

13.6.1 Apeluri către CAS

Termenul pentru depunerea unui apel la CAS este de douăzeci și unu (21) de zile de la data primirii deciziei de către partea care face apel.

(a) În cazul apelurilor depuse de o parte care nu a fost parte la procesul inițial, aceasta are dreptul, în termen de cincisprezece (15) zile de la notificare, să solicite copia completă a dosarului de la Organizația Anti-Doping care avea autoritate de gestionare a rezultatelor.

(b) Dacă o astfel de cerere este făcută în termenul de cincisprezece (15) zile, partea care face cererea are douăzeci și unu (21) de zile de la primirea dosarului pentru a depune apel la CAS.

Pentru WADA, termenul de depunere este mai târziu dintre:

(a) Douăzeci și unu (21) de zile după ultima zi în care orice altă parte cu drept de apel putea face apel; sau

(b) Douăzeci și unu (21) de zile după primirea de către WADA a dosarului complet legat de decizie.

13.6.2 Apeluri conform Articolului 13.2.2

Termenul pentru depunerea unui apel la un organism independent și imparțial conform regulilor stabilite de Organizația Anti-Doping Națională va fi indicat de aceleași reguli.

Pentru WADA, termenul de depunere este mai târziu dintre:

- (a) Douăzeci și unu (21) de zile după ultima zi în care orice altă parte cu drept de apel putea face apel; sau
- (b) Douăzeci și unu (21) de zile după primirea de către WADA a dosarului complet legat de decizie.

ARTICOLUL 14 – CONFIDENȚIALITATE ȘI RAPORTARE

14.1 Informații referitoare la rezultate analitice adverse, rezultate atipice și alte presupuse încălcări ale regulilor anti-doping

14.1.1 Notificarea încălcărilor către sportivi și alte persoane

Notificarea către Sportivi sau alte Persoane cu privire la presupusele încălcări ale regulilor anti-doping se va face conform Articolelor 7 și 14.

Dacă în orice moment, în timpul gestionării rezultatelor până la acuzarea oficială, IFSC decide să nu continue cazul, trebuie să notifice Sportivul sau Persoana (dacă aceasta fusese deja informată despre procesul în curs).

Notificarea se face prin livrare directă sau email. Dacă notificarea se face prin Federația Națională a Sportivului, aceasta trebuie să confirme către IFSC că Sportivul sau Persoana a fost notificată.

14.1.2 Notificarea încălcărilor către Organizațiile Anti-Doping Naționale și WADA

Notificarea către Organizația Anti-Doping Națională a Sportivului sau Persoanei și către WADA se face simultan cu notificarea Sportivului sau Persoanei, conform Articolelor 7 și 14.

Dacă IFSC decide să nu continue cazul înainte de acuzarea oficială, trebuie să notifice (cu motivele) Organizațiile Anti-Doping cu drept de apel conform Articolului 13.2.3.

Notificarea se face prin livrare directă sau email.

Comentarii / Note la Articolul 13

Comentariu 62: Procedurile CAS sunt de novo. Procedurile anterioare nu limitează probele și nu au greutate în audierea înaintea CAS.

Comentariu 63: Dacă o decizie a fost emisă înainte de etapa finală a procesului intern IFSC (de exemplu, o primă audiere) și nicio parte nu a făcut apel la etapa următoare (de exemplu, Consiliul Director), WADA poate trece peste pașii rămași și poate face apel direct la CAS.

Comentariu 64: Deciziile CAS sunt finale și obligatorii, cu excepția oricărei revizuirii impuse de lege în legătură cu anularea sau executarea hotărârilor arbitrale.

Comentariu 65: De la 2011, regulile CAS nu mai permit unui sportiv să facă apel reciproc când o Organizație Anti-Doping face apel după ce termenul sportivului a expirat. Această prevedere permite o audiere completă pentru toate părțile.

Comentariu 66: Având în vedere circumstanțele diferite ale fiecărui caz, nu este fezabil să se stabilească un termen fix pentru decizia IFSC înainte ca WADA să poată interveni. WADA va consulta IFSC înainte de a acționa.

Comentariu 67: Termenul de depunere a apelului începe de la primirea deciziei; dreptul de apel nu expiră dacă decizia nu a fost primită.

14.1.3 Conținutul notificării unei încălcări a regulilor anti-doping

Notificarea unei încălcări a regulilor anti-doping trebuie să includă: numele Sportivului sau al Persoanei, țara, sportul și disciplina din cadrul sportului, nivelul competitiv al Sportivului, dacă testul a fost în Competiție sau în Afara Competiției, data colectării probei, rezultatul analitic raportat de laborator și alte informații cerute de Standardul Internațional pentru Gestionarea Rezultatelor. Notificarea încălcărilor altor reguli decât cele din Articolul 2.1 trebuie să includă și regula încălcată și baza presupusei încălcări.

14.1.4 Rapoarte privind stadiul

Cu excepția investigațiilor care nu au dus la o notificare oficială conform Articolului 14.1.1, Organizația Anti-Doping Națională a Sportivului sau Persoanei și WADA trebuie să fie actualizate periodic cu privire la stadiul și concluziile oricărei revizuirii sau proceduri desfășurate conform Articolelor 7, 8 sau 13 și trebuie să primească o explicație scrisă promptă și motivată sau o decizie explicând soluționarea cazului.

14.1.5 Confidențialitate

Organizațiile destinatarilor nu trebuie să dezvăluie aceste informații decât persoanelor care au nevoie să le cunoască (inclusiv personalul relevant din cadrul Comitetului Olimpic Național sau Federației Naționale), până când IFSC face publice informațiile conform Articolului 14.3.

14.1.6 Protecția informațiilor confidențiale de către angajați sau agenți ai IFSC

IFSC trebuie să asigure că informațiile privind Rezultatele Analitice Adverse, Rezultatele Atipice și alte presupuse încălcări ale regulilor anti-doping rămân confidențiale până la divulgarea publică conform Articolului 14.3.

IFSC trebuie să se asigure că angajații săi (permanenți sau nu), contractanții, agenții, consultanții și Terții Delegați sunt supuși unui angajament contractual de confidențialitate aplicabil și unor proceduri aplicabile pentru investigarea și sancționarea dezvăluirilor neautorizate.

14.2 Notificarea încălcărilor regulilor anti-doping sau încălcărilor deciziilor de Ineligibilitate sau Suspendare Provizorie și solicitarea dosarelor

14.2.1 Deciziile privind încălcările regulilor anti-doping sau încălcările deciziilor de Ineligibilitate sau Suspendare Provizorie, emise conform Articolelor 7.6, 8.2, 10.5, 10.6, 10.7, 10.14.3 sau 13.5, trebuie să includă toate motivele deciziei, inclusiv, dacă este cazul, justificarea pentru care nu s-a impus sancțiunea maximă. Dacă decizia nu este în engleză sau franceză, IFSC va furniza un rezumat în engleză sau franceză al deciziei și al motivelor susținute.

14.2.2 O Organizație Anti-Doping care are dreptul să facă apel împotriva unei decizii primite conform Articolului 14.2.1 poate, în termen de cincisprezece (15) zile de la primire, să solicite o copie completă a dosarului aferent deciziei.

14.3 Divulgarea publică

14.3.1 După notificarea Sportivului sau Persoanei conform Standardului Internațional pentru Gestionarea Rezultatelor și a Organizațiilor Anti-Doping conform Articolului 14.1.2, IFSC poate face

publice următoarele informații: identitatea Sportivului sau Persoanei, Substanța Interzisă sau Metoda Interzisă implicată, natura încălcării și dacă Sportivul sau Persoana se află sub Suspendare Provizorie.

14.3.2 Cel târziu la douăzeci (20) de zile după ce s-a stabilit printr-o decizie de apel conform Articolelor 13.2.1 sau 13.2.2, sau după ce apelul a fost renunțat, sau o audiere conform Articolului 8 a fost renunțată, sau presupusa încălcare nu a fost contestată în termen, sau cazul a fost soluționat conform Articolului 10.8, sau a fost impusă o nouă perioadă de Ineligibilitate sau o mustrare conform Articolului 10.14.3, IFSC trebuie să divulge public soluționarea cazului, inclusiv sportul, regula anti-doping încălcată, numele Sportivului sau Persoanei, Substanța sau Metoda Interzisă implicată (dacă este cazul) și consecințele impuse. IFSC trebuie să divulge public și rezultatele deciziilor de apel privind încălcările regulilor anti-doping, inclusiv informațiile de mai sus.

14.3.3 După ce s-a stabilit că a fost comisă o încălcare printr-o decizie de apel conform Articolelor 13.2.1 sau 13.2.2 sau apelul a fost renunțat, sau printr-o audiere conform Articolului 8 sau renunțarea acesteia, IFSC poate face publică această decizie și poate comenta public asupra cazului.

14.3.4 Dacă, după o audiere sau apel, se stabilește că Sportivul sau Persoana nu a comis nicio încălcare, faptul că decizia a fost atacată poate fi făcut public. Totuși, decizia în sine și faptele de bază nu pot fi divulgate public fără consimțământul Sportivului sau Persoanei. IFSC va face eforturi rezonabile pentru a obține consimțământul, iar dacă acesta este obținut, va publica decizia integral sau în forma redactată aprobată de Sportiv sau Persoană.

14.3.5 Publicarea se va face cel puțin prin plasarea informațiilor pe site-ul IFSC și vor rămâne acolo pentru cel puțin o (1) lună sau durata oricărei perioade de Ineligibilitate. Informațiile vor fi eliminate imediat după expirarea perioadelor indicate.

14.3.6 Cu excepția cazurilor din Articolele 14.3.1 și 14.3.3, nicio Organizație Anti-Doping, Federație Națională, laborator acreditat WADA sau oficial al acestora nu poate comenta public asupra faptelor specifice ale unui caz în curs (spre deosebire de descrierea generală a procesului sau științei), decât ca răspuns la comentarii publice atribuite Sportivului, Persoanei sau reprezentanților acestora.

Comentariu 68: Dacă divulgarea publică conform Articolului 14.3.2 ar încălca alte legi aplicabile, nepublicarea de către IFSC nu va fi considerată neconformitate cu Codul conform Articolului 4.1 din Standardul Internațional privind Protecția Confidențialității și a Datelor Personale.

14.3.7

Divulgarea publică obligatorie prevăzută în Articolul 14.3.2 **nu este necesară** atunci când Sportivul sau Persoana care a fost găsită vinovată de o încălcare a regulilor anti-doping este Minor, Persoană Protejată sau Sportiv Recreațional. Orice divulgare publică opțională în astfel de cazuri trebuie să fie proporțională cu faptele și circumstanțele cazului.

14.4 Raportarea statistică

IFSC trebuie să publice cel puțin anual un raport statistic general al activităților sale de control anti-doping, cu o copie transmisă către WADA. IFSC poate publica și rapoarte care să includă numele fiecărui Sportiv testat și data fiecărui test.

14.5 Baza de date de control anti-doping și monitorizarea conformității

Pentru a permite WADA să își exercite rolul de monitorizare a conformității și pentru a asigura utilizarea eficientă a resurselor și schimbul de informații aplicabile între Organizațiile Anti-Doping, IFSC trebuie să raporteze către WADA prin ADAMS informații legate de controlul anti-doping, inclusiv:

- (a) Datele Passportului Biologic al Sportivului pentru Sportivii de Nivel Internațional și Național;
- (b) Informațiile privind locația Sportivilor, inclusiv cei din Pool-urile de Testare Înregistrate;
- (c) Deciziile privind TUE (excepții pentru utilizare terapeutică); și
- (d) Deciziile privind Gestionarea Rezultatelor, conform Standardului Internațional aplicabil.

14.5.1 Pentru a facilita planificarea coordonată a testelor, a evita duplicarea inutilă a testelor și pentru a asigura actualizarea profilurilor Passportului Biologic, IFSC va raporta toate testele în Competiție și în Afara Competiției către WADA, introducând formularele de control anti-doping în ADAMS conform cerințelor și termenelor din Standardul Internațional pentru Testare și Investigații.

14.5.2 Pentru supravegherea WADA și drepturile de apel pentru TUE-uri, IFSC va raporta toate aplicațiile TUE, deciziile și documentația de susținere prin ADAMS, conform cerințelor și termenelor din Standardul Internațional pentru Excepții de Utilizare Terapeutică.

14.5.3 Pentru supravegherea WADA și drepturile de apel pentru Gestionarea Rezultatelor, IFSC va raporta următoarele informații în ADAMS, conform cerințelor și termenelor din Standardul Internațional pentru Gestionarea Rezultatelor:

- (a) notificările de încălcări ale regulilor anti-doping și deciziile aferente pentru Rezultatele Analitice Adverse;
- (b) notificările și deciziile aferente pentru alte încălcări care nu sunt Rezultate Analitice Adverse;
- (c) eșecuri de localizare; și
- (d) orice decizie de impunere, ridicare sau reinstaurare a Suspendării Provizorii.

14.5.4 Informațiile descrise în acest articol vor fi accesibile, acolo unde este cazul și conform regulilor aplicabile, Sportivului, Organizației Anti-Doping Naționale a Sportivului și oricărei alte Organizații Anti-Doping cu autoritate de testare asupra Sportivului.

14.6 Protecția datelor

14.6.1 IFSC poate colecta, stoca, procesa sau divulga informații personale ale Sportivilor și altor Persoane atunci când este necesar și adecvat pentru desfășurarea Activităților Anti-Doping conform Codului, Standardelor Internaționale (inclusiv Standardul Internațional privind Protecția Confidențialității și a Datelor Personale), acestor Reguli Anti-Doping și legilor aplicabile.

14.6.2 Fără a limita cele de mai sus, IFSC trebuie să:

- (a) Proceseze informațiile personale doar în baza unui temei legal valid;
- (b) Notifice orice Participant sau Persoană supusă acestor Reguli Anti-Doping, într-un mod și formă conform legilor aplicabile și Standardului Internațional privind Protecția Confidențialității, că informațiile lor personale pot fi procesate de IFSC și alte Persoane în scopul implementării acestor Reguli Anti-Doping;
- (c) Asigure că orice agent terț (inclusiv orice Terț Delegat) cu care IFSC partajează informațiile personale ale oricărui Participant sau Persoană este supus controlului tehnic și contractual adecvat pentru a proteja confidențialitatea și intimitatea acestor informații.

ARTICOLUL 15 IMPLEMENTAREA DECIZIILOR

15.1 Efect obligatoriu automat al deciziilor Organizațiilor Anti-Doping semnatare

15.1.1 O decizie privind încălcarea regulilor anti-doping emisă de o Organizație Anti-Doping Semnatară, un organism de apel (Articolul 13.2.2 din Cod) sau CAS, după notificarea părților, va fi automat obligatorie pentru IFSC și Federațiile Naționale, precum și pentru toate Organizațiile Semnatare în toate sporturile, cu efectele descrise mai jos:

15.1.1.1 O decizie care impune Suspendarea Provizorie (după ce a avut loc o audiere provizorie sau Sportivul/ Persoana a acceptat Suspendarea Provizorie sau a renunțat la audierea provizorie sau la apelul accelerat oferit conform Articolului 7.4.3) interzice automat participarea în toate sporturile sub autoritatea oricărui Semnatar, pe durata Suspendării Provizorii.

15.1.1.2 O decizie care impune o perioadă de Ineligibilitate (după ce a avut loc o audiere sau aceasta a fost renunțată) interzice automat participarea în toate sporturile sub autoritatea oricărui Semnatar, pe durata perioadei de Ineligibilitate.

15.1.1.3 O decizie care acceptă încălcarea regulilor anti-doping leagă automat toate Organizațiile Semnatare.

15.1.1.4 O decizie de descalificare a rezultatelor conform Articolului 10.10 pentru o perioadă specificată descalifică automat toate rezultatele obținute sub autoritatea oricărui Semnatar pe perioada respectivă.

15.1.2 IFSC și Federațiile Naționale trebuie să recunoască și să implementeze o decizie și efectele acesteia conform Articolului 15.1.1, fără nicio acțiune suplimentară, la data primirii notificării efective sau la data introducerii deciziei în ADAMS, oricare survine prima.

15.1.3 O decizie a unei Organizații Anti-Doping, a unui organism de apel național sau a CAS de suspendare sau ridicare a consecințelor este obligatorie pentru IFSC și Federațiile Naționale, fără acțiune suplimentară, la data primirii notificării efective sau la introducerea deciziei în ADAMS, oricare survine prima.

15.1.4 Totuși, o decizie privind încălcarea regulilor anti-doping emisă de o Organizație a unui Eveniment Major într-un proces accelerat în timpul unui eveniment **nu este obligatorie** pentru IFSC sau Federațiile Naționale decât dacă regulile Organizației Evenimentului Major oferă Sportivului sau Persoanei posibilitatea unui apel conform procedurilor non-accelerate.

Comentariu 69: De exemplu, dacă regulile Organizației Evenimentului Major permit Sportivului să aleagă între un apel CAS accelerat sau un apel CAS normal, decizia finală este obligatorie pentru ceilalți Semnatari, indiferent de opțiunea aleasă de Sportiv.

15.2 Implementarea altor decizii ale Organizațiilor Anti-Doping
IFSC și Federațiile Naționale pot decide să implementeze alte decizii anti-doping emise de Organizații Anti-Doping care nu sunt descrise la Articolul 15.1.1, cum ar fi o Suspendare Provizorie înainte de audierea provizorie sau acceptarea acesteia de către Sportiv sau Persoană.

Comentariu 70: Deciziile Organizațiilor Anti-Doping conform Articolelor 15.1 sunt implementate automat de ceilalți Semnatari fără nicio acțiune suplimentară. Implementarea deciziilor din Articolele 15.2 depinde de discreția fiecărui Semnatar.

15.3 Implementarea deciziilor de către o Organizație care nu este Semnatar
O decizie anti-doping a unei organizații care nu este Semnatar va fi implementată de IFSC și Federațiile Naționale dacă IFSC consideră că decizia se încadrează în autoritatea organizației și regulile anti-doping ale acesteia sunt altfel conforme Codului.

Comentariu 71: Dacă decizia unei organizații non-semnatar este parțial conformă Codului, IFSC și Semnatarii trebuie să încerce să o aplice armonios cu principiile Codului.

ARTICOLUL 16: TERMENUL DE PRESCRIPTIE

Nicio procedură privind încălcarea regulilor anti-doping nu poate fi începută împotriva unui Sportiv sau alte Persoane, decât dacă acesta a fost notificat conform Articolului 7, sau notificarea a fost încercată în mod rezonabil, **în termen de zece (10) ani** de la data presupusei încălcări.

ARTICOLUL 17: EDUCAȚIE

IFSC trebuie să planifice, implementeze, evalueze și să promoveze Educația în conformitate cu cerințele Articolului 18.2 din Cod și Standardul Internațional pentru Educație.

IFSC poate solicita ca Sportivii să finalizeze activități educaționale înainte și/sau în timpul participării la anumite evenimente (ex: Campionatele Mondiale pentru Tineret) ca o condiție a participării. Lista evenimentelor pentru care finalizarea activităților educaționale este obligatorie va fi publicată pe site-ul IFSC.

Nerespectarea de către Sportiv a finalizării activităților educaționale poate conduce la sancțiuni conform regulilor disciplinare IFSC, **cu excepția cazului în care Sportivul prezintă o justificare**, care va fi evaluată de IFSC individual.

ARTICOLUL 18: ROLURI ȘI RESPONSABILITĂȚI SUPLIMENTARE ALE FEDERAȚIILOR NAȚIONALE

18.1 Toate Federațiile Naționale și membrii acestora trebuie să respecte Codul, Standardele Internaționale și aceste Reguli Anti-Doping. Politicile, regulile și programele lor trebuie să includă prevederile necesare pentru ca IFSC să poată aplica aceste Reguli Anti-Doping direct asupra Sportivilor (inclusiv Sportivii de Nivel Național) și altor Persoane aflate sub autoritatea lor anti-doping.

18.2 Fiecare Federație Națională trebuie să încorporeze aceste Reguli Anti-Doping direct sau prin referință în documentele sale de guvernanță, constituție și/sau regulile sportive, astfel încât să poată fi aplicate direct Sportivilor și altor Persoane sub autoritatea lor anti-doping.

18.3 Prin adoptarea și încorporarea acestor Reguli, Federațiile Naționale trebuie să coopereze și să sprijine IFSC. Ele trebuie, de asemenea, să recunoască, să respecte și să implementeze deciziile luate conform acestor Reguli, inclusiv cele care impun sancțiuni.

18.4 Toate Federațiile Naționale trebuie să ia măsuri adecvate pentru a asigura respectarea Codului, Standardelor Internaționale și a Regulilor Anti-Doping, prin:

- (i) efectuarea testelor doar sub autoritatea documentată a IFSC și folosind organizația națională anti-doping sau altă autoritate de recoltare a probelor conform Standardului Internațional pentru Testare și Investigații;
- (ii) recunoașterea autorității Organizației Naționale Anti-Doping din țara lor și asistarea, după caz, în implementarea programului național de testare;
- (iii) analizarea tuturor probelor colectate într-un laborator acreditat sau aprobat WADA;

(iv) asigurarea că orice caz de încălcare a regulilor anti-doping la nivel național descoperit de Federații este judecat de un panel de audiere operațional independent, conform Articolului 8.1 și Standardului Internațional pentru Gestionarea Rezultatelor.

18.5 Toate Federațiile Naționale trebuie să stabilească reguli prin care Sportivii care participă la competiții sau activități autorizate sau organizate de Federație sau membri ai acesteia, și toți Membrii de Suport ai Sportivilor, să accepte să fie supuși acestor Reguli Anti-Doping și autorității de gestionare a rezultatelor a Organizației Anti-Doping, ca o condiție a participării.

18.6 Toate Federațiile Naționale trebuie să raporteze orice informație care sugerează sau se referă la o încălcare a regulilor anti-doping către IFSC și Organizația lor Națională Anti-Doping și să coopereze cu investigațiile.

18.7 Toate Federațiile Naționale trebuie să aibă reguli disciplinare pentru a preveni ca Membrii de Suport ai Sportivilor care folosesc Substanțe Interzise sau Metode Interzise fără justificare valabilă să ofere suport Sportivilor.

18.8 Toate Federațiile Naționale trebuie să desfășoare programe de educație anti-doping în coordonare cu Organizațiile lor Naționale Anti-Doping.

ARTICOLUL 19: ROLURI ȘI RESPONSABILITĂȚI SUPLIMENTARE ALE IFSC

19.1 Pe lângă rolurile descrise în Articolul 20.3 din Cod pentru Federațiile Internaționale, IFSC trebuie să raporteze către WADA conform Articolului 24.1.2 din Cod.

19.2 Conform legii aplicabile și Articolului 20.3.4 din Cod, toți membrii consiliului IFSC, directori, angajați și Terți Delegați numiți implicați în controlul dopingului trebuie să semneze un formular prin care se angajează să respecte aceste Reguli Anti-Doping în caz de conduită directă și intenționată.

19.3 Conform legii aplicabile și Articolului 20.3.5 din Cod, orice angajat IFSC implicat în controlul dopingului trebuie să semneze o declarație că nu este suspendat provizoriu, nu se află într-o perioadă de ineligibilitate și nu a fost implicat în mod direct sau intenționat în conduită care ar fi constituit o încălcare a regulilor anti-doping în ultimii șase (6) ani.

19.4 Conform Articolului 24.1.12.8(b) din Cod, IFSC are dreptul să anuleze fără penalități acorduri de găzduire a unui eveniment într-o țară declarată ineligibilă de WADA.

ARTICOLUL 20: ROLURI ȘI RESPONSABILITĂȚI SUPLIMENTARE ALE SPORTIVILOR

20.1 Să fie informați și să respecte aceste Reguli Anti-Doping.

20.2 Să fie disponibili pentru recoltarea probelor în orice moment. **[Comentariu 72]**

20.3 Să fie responsabili pentru ceea ce ingeră sau utilizează.

20.4 Să informeze personalul medical despre obligația de a nu folosi Substanțe sau Metode Interzise și să se asigure că orice tratament medical nu încalcă regulile.

20.5 Să raporteze către IFSC și Organizația Națională Anti-Doping orice decizie a unei organizații non-semnatare privind încălcarea regulilor anti-doping în ultimii 10 ani.

20.6 Să coopereze cu organizațiile anti-doping în investigații. Nerespectarea completă poate duce la sancțiuni disciplinare.

20.7 Să dezvăluie identitatea membrilor de suport la cererea IFSC, a Federației Naționale sau a oricărei organizații anti-doping cu autoritate asupra Sportivului.

20.8 Conduită ofensatoare față de oficialii controlului dopingului sau alte persoane implicate poate duce la sancțiuni disciplinare, chiar dacă nu constituie manipulare.

ARTICOLUL 21: ROLURI ȘI RESPONSABILITĂȚI SUPLIMENTARE ALE MEMBRILOR DE SUPORT AI SPORTIVILOR

21.1 Să fie informați și să respecte aceste Reguli Anti-Doping.

21.2 Să coopereze cu programul de testare al Sportivului.

21.3 Să folosească influența asupra valorilor și comportamentului Sportivilor pentru a promova atitudini anti-doping.

21.4 Să raporteze orice decizie a unei organizații non-semnatare privind încălcarea regulilor anti-doping în ultimii 10 ani.

21.5 Să coopereze cu organizațiile anti-doping în investigații. Nerespectarea completă poate duce la sancțiuni disciplinare.

21.6 Să nu folosească sau să dețină Substanțe sau Metode Interzise fără justificare. Orice utilizare sau posesie poate duce la sancțiuni.

21.7 Conduită ofensatoare față de oficialii controlului dopingului sau alte persoane implicate poate duce la sancțiuni disciplinare, chiar dacă nu constituie manipulare.

ARTICOLUL 22: ROLURI ȘI RESPONSABILITĂȚI SUPLIMENTARE ALE ALTOR PERSOANE SUPUSE ACESTOR REGULI ANTI-DOPING

Comentariu	72	(Articolul	20.2):
-------------------	-----------	-------------------	---------------

În respectul drepturilor omului și intimității Sportivului, considerațiile legitime anti-doping pot necesita recoltarea probelor noaptea târziu sau dimineața devreme. De exemplu, este cunoscut faptul că unii Sportivi folosesc doze mici de EPO în aceste ore pentru a fi nedetectabile dimineața.

ARTICOLUL 22: ROLURI ȘI RESPONSABILITĂȚI SUPLIMENTARE ALE ALTOR PERSOANE SUPUSE ACESTOR REGULI ANTI-DOPING

22.1 Să fie informați și să respecte aceste Reguli Anti-Doping.

22.2 Să raporteze către IFSC și Organizația lor Națională Anti-Doping orice decizie a unei organizații non-semnatare care constată că au comis o încălcare a regulilor anti-doping în ultimii zece (10) ani.

22.3 Să coopereze cu organizațiile anti-doping care investighează încălcări ale regulilor. Nerespectarea completă a cooperării poate conduce la sancțiuni disciplinare conform regulilor IFSC.

22.4 Să nu utilizeze sau dețină Substanțe sau Metode Interzise fără justificare valabilă.

22.5 Conduită ofensatoare față de oficialii controlului dopingului sau alte persoane implicate, care nu constituie manipulare, poate conduce la sancțiuni disciplinare.

ARTICOLUL 23: INTERPRETAREA CODULUI

23.1 Textul oficial al Codului este păstrat de WADA și publicat în engleză și franceză. În caz de conflict între cele două versiuni, prevalează versiunea în engleză.

23.2 Comentariile care însoțesc diverse prevederi ale Codului trebuie utilizate pentru interpretarea Codului.

23.3 Codul trebuie interpretat ca text independent și autonom, nu prin referință la legislația existentă sau statutul semnatarilor sau guvernelor.

23.4 Titlurile părților și articolelor Codului sunt doar pentru comoditate și nu fac parte din conținutul esențial al Codului.

23.5 Termenul „zile” utilizat în Cod sau Standardul Internațional se referă la zile calendaristice, dacă nu se precizează altfel.

23.6 Codul nu se aplică retroactiv pentru cazuri aflate în desfășurare înainte de data acceptării și implementării Codului de către un Semnatar. Cu toate acestea, încălcările anti-doping anterioare Codului vor fi considerate „prime încălcări” sau „a doua încălcare” pentru sancțiuni ulterioare conform Articolului 10.

23.7 Scopul, Domeniul și Organizarea Programului Mondial Anti-Doping, Codul și Anexa 1 (Definiții) sunt părți integrale ale Codului.

ARTICOLUL 24: DISPOZIȚII FINALE

24.1 Termenul „zile” în aceste Reguli Anti-Doping se referă la zile calendaristice, dacă nu se precizează altfel.

24.2 Aceste Reguli Anti-Doping trebuie interpretate ca text independent și autonom, nu prin referire la legislația existentă sau statute.

24.3 Aceste Reguli au fost adoptate conform prevederilor aplicabile ale Codului și Standardelor Internaționale și trebuie interpretate într-un mod compatibil cu acestea. Codul și Standardele Internaționale sunt părți integrale ale acestor Reguli și prevalează în caz de conflict.

24.4 Introducerea și Anexa 1 sunt părți integrale ale acestor Reguli Anti-Doping.

24.5 Comentariile care însoțesc diverse prevederi ale acestor Reguli Anti-Doping trebuie utilizate pentru interpretarea lor.

24.6 Aceste Reguli Anti-Doping intră în vigoare la 1 ianuarie 2021 (Data Efectivă) și abrogă orice versiune anterioară a Regulilor Anti-Doping IFSC.

24.7 Aceste Reguli nu se aplică retroactiv pentru cazurile aflate în desfășurare înainte de Data Efectivă. Cu toate acestea:

24.7.1 Încălcările anti-doping anterioare Datei Efective se consideră „prime încălcări” sau „a doua încălcare” pentru sancțiuni ulterioare conform Articolului 10.

24.7.2 Orice caz de încălcare aflat în curs la Data Efectivă sau orice caz adus după Data Efectivă bazat pe o încălcare anterioară se va guverna de regulile anti-doping în vigoare la momentul presupusei încălcări, cu excepția cazului în care panoul decide aplicarea principiului „lex mitior”. Perioadele retroactive pentru considerarea încălcărilor multiple (Articolul 10.9.4) și termenul de prescripție (Articolul 16) sunt reguli procedurale, nu substanțiale, și se aplică retroactiv împreună cu celelalte reguli procedurale.

24.7.3 Orice eșec de localizare (Articolul 2.4) anterior Datei Efective se păstrează și poate fi utilizat conform Standardului Internațional pentru Gestionarea Rezultatelor, dar expiră la 12 luni de la producerea sa.

24.7.4 În cazurile în care o decizie finală privind încălcarea regulilor anti-doping a fost emisă înainte de Data Efectivă, dar Sportivul sau Persoana mai servește perioada de Ineligibilitate la Data Efectivă, poate solicita IFSC sau altă Organizație Anti-Doping responsabilă de gestionarea rezultatului să reducă perioada de Ineligibilitate conform acestor Reguli. Cererea trebuie făcută înainte de expirarea perioadei de Ineligibilitate. Decizia poate fi atacată conform Articolului 13.2.

24.7.5 Pentru evaluarea perioadei de Ineligibilitate pentru a doua încălcare (Articolul 10.9.1), dacă sancțiunea pentru prima încălcare a fost determinată conform regulilor anterioare Datei Efective, se aplică perioada de Ineligibilitate care ar fi fost stabilită conform acestor Reguli. **[Comentariu 73]**

24.7.6 Modificările Listei Substanțelor Interzise și Documentelor Tehnice privind substanțele/metodele interzise nu se aplică retroactiv, cu excepția situației în care o substanță sau metodă interzisă a fost eliminată; în acest caz, Sportivul sau Persoana poate solicita o reducere a perioadei de Ineligibilitate conform eliminării substanței/metodei din Lista Interzisă.

Comentariu 73 (Articolul 24.7.5):

Cu excepția situației descrise în Articolul 24.7.5, dacă o decizie finală privind încălcarea regulilor anti-doping a fost emisă înainte de Data Efectivă și perioada de Ineligibilitate a fost complet servită, aceste Reguli nu pot fi utilizate pentru reclassificarea încălcării anterioare.

ANEXA 1 – DEFINIȚII

ADAMS: Sistemul de Administrare și Management Anti-Doping (Anti-Doping Administration and Management System) este un instrument web-based pentru introducerea, stocarea, partajarea și raportarea datelor, conceput pentru a sprijini părțile interesate și WADA în operațiunile lor anti-doping, în conformitate cu legislația privind protecția datelor.

Administrare: Furnizarea, asigurarea, supravegherea, facilitarea sau participarea în alt mod la utilizarea sau tentativa de utilizare de către o altă Persoană a unei Substanțe Interzise sau a unei Metode Interzise. Această definiție nu include acțiunile personalului medical de bună-credință care utilizează o Substanță Interzisă sau o Metodă Interzisă în scopuri terapeutice reale și legale sau alte justificări acceptabile și nu include acțiuni care implică Substanțe Interzise care nu sunt interzise în testările în afara competiției, cu excepția situațiilor în care circumstanțele arată că substanțele nu sunt destinate scopurilor terapeutice reale sau sunt folosite pentru a spori performanța sportivă.

Constatare Analitică Adversă (Adverse Analytical Finding): Raport emis de un laborator acreditat WADA sau alt laborator aprobat de WADA care, în conformitate cu Standardul Internațional pentru Laboratoare, stabilește în eșantion prezența unei Substanțe Interzise sau a metabolitilor/marcilor acestora sau dovezi ale utilizării unei Metode Interzise.

Constatare Adversă din Passport (Adverse Passport Finding): Raport identificat ca „Adverse Passport Finding”, așa cum este descris în Standardele Internaționale aplicabile.

Circumstanțe Agravante: Circumstanțe sau acțiuni ale unui Sportiv sau alte Persoane care pot justifica impunerea unei perioade de Ineligibilitate mai mari decât sancțiunea standard. Acestea includ, dar nu se limitează la: utilizarea sau deținerea mai multor Substanțe sau Metode Interzise; utilizarea sau deținerea unei Substanțe sau Metode Interzise de mai multe ori; comiterea mai multor alte încălcări ale regulilor anti-doping; o persoană obișnuită ar fi probabil să beneficieze de efectele de creștere a performanței pe o perioadă mai lungă decât perioada de Ineligibilitate aplicabilă; implicarea în conduite înșelătoare sau obstructive pentru a evita detectarea sau soluționarea unei încălcări; sau implicarea în Manipulare (Tampering) în timpul gestionării rezultatelor (Results Management). Exemplele enumerate

nu sunt exhaustive; alte circumstanțe sau conduite similare pot justifica de asemenea impunerea unei perioade mai lungi de Ineligibilitate.

Activități Anti-Doping: Educație și informare anti-doping, planificarea distribuției testelor, menținerea unui Registered Testing Pool, gestionarea Passporturilor Biologice ale Sportivilor, efectuarea testelor, organizarea analizelor de probe, colectarea de informații și desfășurarea de investigații, procesarea cererilor TUE, gestionarea rezultatelor (Results Management), monitorizarea și aplicarea sancțiunilor, și toate celelalte activități anti-doping realizate de sau în numele unei Organizații Anti-Doping, conform Codului și/sau Standardelor Internaționale.

Organizație Anti-Doping: WADA sau un Semnatar responsabil de adoptarea regulilor pentru inițierea, implementarea sau aplicarea oricărei părți a procesului de Control al Dopingului. Exemple includ: Comitetul Olimpic Internațional, Comitetul Paralimpic Internațional, alte organizații majore care desfășoară teste la evenimentele lor, Federațiile Internaționale și Organizațiile Naționale Anti-Doping.

Sportiv (Athlete): Orice Persoană care concurează la nivel internațional (conform definiției fiecărei Federații Internaționale) sau național (conform definiției fiecărei Organizații Naționale Anti-Doping). O Organizație Anti-Doping are discreție să aplice regulile anti-doping unui Sportiv care nu este nici la nivel internațional, nici la nivel național, aducând astfel acea persoană în definiția de „Sportiv”.

Comentariu 74: Termenii definiți includ formele lor la plural și posesiv, precum și utilizările ca alte părți de vorbire.

Pentru Sportivii care nu sunt nici la nivel internațional, nici la nivel național, o Organizație Anti-Doping poate alege: să efectueze teste limitate sau să nu efectueze deloc teste; să analizeze probe pentru un număr mai mic de Substanțe Interzise; să solicite informații limitate sau să nu solicite deloc informații privind locația (whereabouts); sau să nu solicite TUE-uri anticipate. Totuși, dacă o încălcare a regulilor anti-doping prevăzută la Articolul 2.1, 2.3 sau 2.5 este comisă de orice Sportiv asupra căruia o Organizație Anti-Doping a ales să își exercite autoritatea de testare și care concurează sub nivelul internațional sau național, atunci se aplică Consecințele prevăzute în Cod. În scopurile Articolului 2.8 și Articolului 2.9 și în scopuri de informare și educație anti-doping, orice Persoană care participă la sport sub autoritatea oricărui Semnatar, guvern sau altă organizație sportivă care acceptă Codul este considerată Sportiv.

Passport Biologic al Sportivului (Athlete Biological Passport): Programul și metodele de colectare și centralizare a datelor așa cum sunt descrise în Standardul Internațional pentru Testare și Investigații și Standardul Internațional pentru Laboratoare.

Personal de Sprijin al Sportivului (Athlete Support Personnel): Orice antrenor, preparator, manager, agent, membru al echipei, oficial, personal medical sau paramedical, părinte sau orice altă Persoană care lucrează cu, tratează sau asistă un Sportiv care participă la sau se pregătește pentru o Competiție sportivă.

Tentativă (Attempt): Angajarea deliberată într-o conduită care constituie un pas substanțial într-un plan de acțiune care are ca scop comiterea unei încălcări a regulilor anti-doping. Totuși, nu se consideră încălcare a regulilor anti-doping doar pe baza Tentativei dacă Persoana renunță la Tentativă înainte ca aceasta să fie descoperită de o terță parte care nu a fost implicată în Tentativă.

Constatare Atipică (Atypical Finding): Raport emis de un laborator acreditat WADA sau alt laborator aprobat de WADA care necesită investigații suplimentare conform Standardului Internațional pentru Laboratoare sau documentelor tehnice aferente înainte de determinarea unei Constatări Analitice Adverse.

Constatare Atipică din Passport (Atypical Passport Finding): Raport descris ca „Atypical Passport Finding”, așa cum este descris în Standardele Internaționale aplicabile.

CAS: Curtea de Arbitraj Sportiv (Court of Arbitration for Sport).

Cod (Code): Codul Mondial Anti-Doping (World Anti-Doping Code).

Competiție (Competition): O singură cursă, meci, joc sau concurs sportiv individual. De exemplu, un meci de baschet sau finala probei de 100 de metri din cadrul Jocurilor Olimpice. Pentru cursele pe etape și alte competiții sportive în care premiile sunt acordate zilnic sau pe alte perioade intermediare, distincția dintre Competiție și Eveniment va fi conform regulilor IFSC.

Consecințele Încălcărilor Regulilor Anti-Doping („Consecințe”): Încălcarea regulilor anti-doping de către un Sportiv sau altă Persoană poate duce la una sau mai multe dintre următoarele:

- (a) **Descalificare (Disqualification):** rezultatele Sportivului într-o anumită Competiție sau Eveniment sunt invalidate, cu toate Consecințele aferente, inclusiv pierderea medalelor, punctelor și premiilor;
- (b) **Ineligibilitate (Ineligibility):** Sportivul sau Persoana este suspendată pentru o perioadă specifică de timp de la participarea la orice Competiție sau altă activitate sau finanțare, conform Articolului 10.14;
- (c) **Suspendare Provizorie (Provisional Suspension):** Sportivul sau Persoana este temporar suspendată de la orice Competiție sau activitate înainte de decizia finală într-o audiere conform Articolului 8;
- (d) **Consecințe Financiare (Financial Consequences):** sancțiune financiară impusă pentru încălcarea regulilor anti-doping sau pentru recuperarea costurilor asociate.

Comentariu 75: Persoanele care participă la sport pot fi încadrate în una dintre cinci categorii: 1) Sportivi la nivel internațional, 2) Sportivi la nivel național, 3) persoane care nu sunt Sportivi la nivel internațional sau național, dar asupra cărora Federația Internațională sau Organizația Națională Anti-Doping a ales să-și exercite autoritatea, 4) Sportivi recreaționali, și 5) persoane asupra cărora nicio Federație Internațională sau Organizație Națională Anti-Doping nu și-a exercitat autoritatea. Toți Sportivii la nivel internațional și național sunt supuși regulilor anti-doping ale Codului, definițiile precise ale nivelului internațional și național fiind stabilite în regulile anti-doping ale Federațiilor Internaționale și Organizațiilor Naționale Anti-Doping.

(e) Public Disclosure (Dezvăluire Publică): înseamnă diseminarea sau distribuirea informațiilor către publicul larg sau către Persoane dincolo de cele care au dreptul la notificare anterioară conform Articolului 14.

Produs Contaminat (Contaminated Product): un produs care conține o Substanță Interzisă care nu este indicată pe eticheta produsului sau în informațiile disponibile printr-o căutare rezonabilă pe Internet.

Limita de Decizie (Decision Limit): valoarea rezultatului pentru o substanță de prag într-o probă, peste care se va raporta o Constatare Analitică Adversă, așa cum este definit în Standardul Internațional pentru Laboratoare.

Tert Delegat (Delegated Third Party): orice Persoană căreia IFSC îi delegă orice aspect al controlului anti-doping sau programelor de educație anti-doping, inclusiv, dar fără a se limita la, terțe părți sau alte organizații anti-doping care efectuează colectarea de probe sau alte servicii de control anti-doping sau programe educaționale anti-doping pentru IFSC, sau persoane care acționează ca contractori independenți care efectuează servicii de control anti-doping pentru IFSC (de exemplu, ofițeri sau însoțitori de control anti-doping care nu sunt angajați). Această definiție nu include CAS.

Descalificare (Disqualification): vezi „Consecințele Încălcărilor Regulilor Anti-Doping” de mai sus.

Control Anti-Doping (Doping Control): toate etapele și procesele de la planificarea distribuției testelor până la soluționarea finală a oricărui apel și aplicarea Consecințelor, inclusiv toate etapele intermediare,

cum ar fi Testarea, investigațiile, locația (whereabouts), TUE-uri, colectarea și manipularea probelor, analiza în laborator, gestionarea rezultatelor (Results Management), și investigații sau proceduri referitoare la încălcări ale Articolului 10.14 (Statut în perioada de Ineligibilitate sau Suspendare Provizorie).

Educație (Education): procesul de învățare care instalează valori și dezvoltă comportamente care protejează spiritul sportului și previn dopajul intenționat sau neintenționat.

Eveniment (Event): o serie de Competiții individuale desfășurate împreună sub autoritatea unei entități de conducere (de exemplu, Jocurile Olimpice, Campionatele Mondiale ale unei Federații Internaționale, sau Jocurile Panamericane).

Perioada Evenimentului (Event Period): intervalul de timp între începutul și sfârșitul unui Eveniment, stabilit de entitatea de conducere a Evenimentului.

Locațiile Evenimentului (Event Venues): locațiile desemnate de entitatea de conducere pentru Eveniment.

Vinovăție (Fault): vinovăția reprezintă orice încălcare a obligațiilor sau orice lipsă de diligență adecvată unei situații particulare. Factorii de luat în considerare pentru evaluarea gradului de vinovăție al unui Sportiv sau al altei Persoane includ, de exemplu, experiența Sportivului sau a Persoanei, dacă Sportivul sau Persoana este o Persoană Protejată, considerații speciale precum dizabilități, gradul de risc care ar fi trebuit perceput de Sportiv și nivelul de atenție și investigare exercitat de Sportiv în raport cu nivelul de risc care ar fi trebuit perceput. În evaluarea gradului de vinovăție, circumstanțele analizate trebuie să fie specifice și relevante pentru a explica abaterea Sportivului sau Persoanei de la standardul de comportament așteptat. Astfel, de exemplu, faptul că Sportivul ar pierde ocazia de a câștiga sume mari de bani în perioada de Ineligibilitate, sau faptul că Sportivul mai are puțin timp în carieră, sau momentul calendarului sportiv, nu sunt factori relevanți pentru reducerea perioadei de Ineligibilitate conform Articolului 10.6.1 sau 10.6.2.

Consecințe Financiare (Financial Consequences): vezi „Consecințele Încălcărilor Regulilor Anti-Doping” de mai sus.

Comentariu 76: Criteriile pentru evaluarea gradului de vinovăție al unui Sportiv sunt aceleași pentru toate articolele în care trebuie luată în considerare vinovăția. Totuși, conform Articolului 10.6.2, nicio reducere a sancțiunii nu este corespunzătoare decât dacă, atunci când gradul de vinovăție este evaluat, se constată că Sportivul sau Persoana nu a avut o Vinovăție sau Neglijență Semnificativă.

În Competiție (In-Competition): perioada care începe la ora 23:59 în ziua precedentă Competiției la care Sportivul este programat să participe și se încheie la sfârșitul respectivei Competiții și a procesului de colectare a probelor asociat Competiției.

Comentariu 77: Stabilirea unei definiții universal acceptate pentru „În Competiție” asigură o mai mare armonizare între Sportivi din toate sporturile, elimină sau reduce confuzia privind perioada relevantă pentru testarea „În Competiție”, previne constatări analitice adverse neintenționate între Competiții în cadrul unui Eveniment și ajută la prevenirea oricăror beneficii potențiale de îmbunătățire a performanței rezultate din Substanțe interzise în afara Competiției care ar fi transferate în perioada Competiției.

Program de Observatori Independenți (Independent Observer Program): o echipă de observatori și/sau auditori, sub supravegherea WADA, care observă și oferă ghidaj privind procesul de control anti-doping înainte sau în timpul anumitor Evenimente și raportează observațiile lor ca parte a programului WADA de monitorizare a conformității.

Sport Individual (Individual Sport): orice sport care nu este un sport de echipă.

Ineligibilitate (Ineligibility): vezi „Consecințele Încălcărilor Regulilor Anti-Doping” de mai sus.

Independență Instituțională (Institutional Independence): comisiile de audiere în apel trebuie să fie complet independente instituțional față de Organizația Anti-Doping responsabilă de Gestionarea Rezultatelor (Results Management). Prin urmare, acestea nu trebuie să fie administrate, conectate sau subordonate în niciun fel Organizației Anti-Doping responsabile de Gestionarea Rezultatelor.

Eveniment Internațional (International Event): un Eveniment sau o Competiție unde Comitetul Internațional Olimpic, Comitetul Internațional Paralimpic, o Federație Internațională, o Organizație de Eveniment Major sau o altă organizație sportivă internațională este autoritatea de conducere a Evenimentului sau desemnează oficialii tehnici pentru Eveniment.

Sportiv la Nivel Internațional (International-Level Athlete): Sportivi care concurează la nivel internațional, așa cum este definit de fiecare Federație Internațională, în conformitate cu Standardul Internațional pentru Testare și Investigații. Pentru disciplinele de escaladă sportivă, Sportivii la Nivel Internațional sunt definiți conform secțiunii „Domeniul de aplicare” din Introducerea acestor Reguli Anti-Doping.

Comentariu 78: În conformitate cu Standardul Internațional pentru Testare și Investigații, IFSC este liberă să stabilească criteriile pe care le va folosi pentru a clasifica Sportivii ca Sportivi la Nivel Internațional, de exemplu prin clasament, participarea la anumite Evenimente Internaționale, tip de licență etc. Totuși, aceste criterii trebuie publicate într-o formă clară și concisă, astfel încât Sportivii să poată determina rapid și ușor când vor fi clasificați ca Sportivi la Nivel Internațional. De exemplu, dacă criteriile includ participarea la anumite Evenimente Internaționale, Federația Internațională trebuie să publice o listă a acelor Evenimente Internaționale.

Standard Internațional (International Standard): un standard adoptat de WADA în sprijinul Codului. Respectarea unui Standard Internațional (spre deosebire de alt standard, practică sau procedură alternativă) este suficientă pentru a concluziona că procedurile reglementate de Standardul Internațional au fost efectuate corespunzător. Standardele Internaționale includ orice Documente Tehnice emise în conformitate cu Standardul Internațional.

Organizații de Evenimente Majore (Major Event Organizations): asociațiile continentale ale Comitetelor Olimpice Naționale și alte organizații internaționale multisport care funcționează ca autoritate de conducere pentru orice Eveniment Internațional continental, regional sau de alt tip.

Marker (Marcator): un compus, grup de compuși sau variabilă biologică care indică Utilizarea unei Substanțe Interzise sau a unei Metode Interzise.

Metabolit (Metabolite): orice substanță produsă printr-un proces de biotransformare.

Nivel Minim de Raportare (Minimum Reporting Level): concentrația estimată a unei Substanțe Interzise sau a Metabolitului său sau a Marcatorului într-o Probă, sub care laboratoarele acreditate de WADA nu trebuie să raporteze respectiva Probă ca fiind un **Rezultat Analitic Advers**.

Minor: o persoană fizică care nu a împlinit vârsta de optsprezece (18) ani.

Organizație Națională Anti-Doping (National Anti-Doping Organization): entitatea sau entitățile desemnate de fiecare țară ca având autoritatea și responsabilitatea principală de a adopta și implementa regulile anti-doping, de a coordona colectarea probelor, de a gestiona rezultatele testelor și de a efectua Gestionarea Rezultatelor la nivel național. Dacă această desemnare nu a fost făcută de autoritatea publică competentă, entitatea va fi Comitetul Olimpic Național al țării sau desemnatul acestuia.

Eveniment Național (National Event): un Eveniment sau Competiție sportivă care implică Sportivi la Nivel Internațional sau Național și care nu constituie un **Eveniment Internațional**.

Federație Națională (National Federation): o entitate națională sau regională care este membră a IFSC sau este recunoscută de IFSC ca fiind autoritatea care guvernează sportul IFSC în acea țară sau regiune.

Sportiv la Nivel Național (National-Level Athlete): Sportivi care concurează la nivel național, așa cum este definit de fiecare Organizație Națională Anti-Doping, în conformitate cu Standardul Internațional pentru Testare și Investigații.

Comitet Olimpic Național (National Olympic Committee): organizația recunoscută de Comitetul Internațional Olimpic. Termenul de Comitet Olimpic Național include, de asemenea, Confederația Națională de Sport în țările în care aceasta îndeplinește responsabilitățile tipice ale Comitetului Olimpic Național în domeniul anti-doping.

Fără Vină sau Neglijență (No Fault or Negligence): stabilirea de către Sportiv sau altă Persoană că nu știa sau nu bănuia, și nici nu ar fi putut să știe sau să bănuiască, chiar și cu cea mai mare diligență, că a folosit sau i s-a administrat Substanța Interzisă sau Metoda Interzisă sau că a încălcat în alt mod o regulă anti-doping. Cu excepția cazului unei Persoane Protejate sau a unui Sportiv Recreativ, pentru orice încălcare a Articolului 2.1, Sportivul trebuie să demonstreze și modul în care Substanța Interzisă a pătruns în organismul său.

Fără Vină sau Neglijență Semnificativă (No Significant Fault or Negligence): stabilirea de către Sportiv sau altă Persoană că orice Vină sau Neglijență, privită în totalitatea circumstanțelor și ținând cont de criteriile pentru „Fără Vină sau Neglijență”, nu a fost semnificativă în raport cu încălcarea regulii anti-doping. Cu excepția cazului unei Persoane Protejate sau a unui Sportiv Recreativ, pentru orice încălcare a Articolului 2.1, Sportivul trebuie să demonstreze și modul în care Substanța Interzisă a pătruns în organismul său.

Independență Operațională (Operational Independence): înseamnă că (1) membrii consiliului, membrii personalului, membrii comisiilor, consultanții și oficialii Organizației Anti-Doping responsabili de Gestionarea Rezultatelor sau afiliații acestora (de ex. federațiile membre), precum și orice Persoană implicată în investigarea și pre-audierea cazului, nu pot fi numiți ca membri și/sau secretari (în măsura în care aceștia sunt implicați în deliberarea sau redactarea deciziei) ai comisiilor de audiere ale Organizației Anti-Doping responsabile de Gestionarea Rezultatelor; și (2) comisiile de audiere trebuie să poată desfășura procesul de audiere și de luare a deciziilor fără interferențe din partea Organizației Anti-Doping sau a unui terț. Obiectivul este de a asigura că membrii comisiei de audiere sau persoanele implicate în deciziile comisiei nu participă la investigarea sau la deciziile de a continua cazul.

În Afara Competiției (Out-of-Competition): orice perioadă care nu este „În Competiție”.

Participant: orice Sportiv sau Persoană de Sprijin a Sportivului.

Persoană (Person): o persoană fizică sau o organizație ori altă entitate.

Posesiune (Possession): Posesia efectivă, fizică, sau posesia constructivă (care va fi recunoscută doar dacă Persoana are control exclusiv sau intenționează să exercite controlul asupra Substanței Interzise sau Metodei Interzise sau asupra locației în care există Substanța sau Metoda Interzisă); cu condiția ca, dacă Persoana nu are control exclusiv asupra Substanței Interzise sau Metodei Interzise sau asupra locației, posesia constructivă să fie recunoscută doar dacă Persoana era conștientă de prezența Substanței sau Metodei Interzise și intenționa să exercite controlul asupra acesteia. Totuși, nu există încălcare a regulilor anti-doping bazată exclusiv pe posesie dacă, înainte de a fi notificată în vreun fel că a încălcat o regulă anti-doping, Persoana a luat măsuri concrete demonstrând că nu a intenționat niciodată să dețină Substanța și a renunțat la posesie prin declararea explicită către o Organizație Anti-

Doping. În ciuda celor de mai sus, achiziționarea (inclusiv prin mijloace electronice sau altele) a unei Substanțe Interzise sau Metode Interzise constituie posesie de către Persoana care efectuează achiziția. *Comentariu:* Sub această definiție, steroizii anabolizanți găsiți în mașina unui Sportiv constituie o încălcare, cu excepția cazului în care Sportivul demonstrează că altcineva a folosit mașina; în acest caz, IFSC trebuie să stabilească că, chiar dacă Sportivul nu avea control exclusiv asupra mașinii, acesta știa despre steroizi și intenționa să îi controleze. Similar, în exemplul steroizilor găsiți într-un dulap de medicamente de acasă aflat sub control comun cu soțul/soția, IFSC trebuie să stabilească că Sportivul știa despre steroizi și intenționa să exercite controlul asupra lor. Actul achiziționării unei Substanțe Interzise constituie posesie chiar dacă produsul nu ajunge, este primit de altcineva sau trimis la o altă adresă.

Lista Substanțelor Interzise (Prohibited List): lista care identifică Substanțele Interzise și Metodele Interzise.

Metodă Interzisă (Prohibited Method): orice metodă descrisă în Lista Substanțelor Interzise.

Substanță Interzisă (Prohibited Substance): orice substanță sau clasă de substanțe descrisă în Lista Substanțelor Interzise.

Persoană Protejată (Protected Person): un Sportiv sau altă persoană fizică care, la momentul încălcării regulii anti-doping:
(i) nu a împlinit vârsta de șaisprezece (16) ani;
(ii) nu a împlinit vârsta de optsprezece (18) ani, nu face parte din niciun **Registered Testing Pool** și nu a concurat niciodată la un **Eveniment Internațional** în categoria deschisă; sau
(iii) din alte motive decât vârsta, a fost considerată lipsită de capacitate legală conform legislației naționale aplicabile.

Comentariu: Codul tratează Persoanele Protejate diferit față de alți Sportivi sau Persoane în anumite situații, recunoscând că sub o anumită vârstă sau capacitate intelectuală, Sportivul sau Persoana poate să nu aibă capacitatea mentală de a înțelege și aprecia interdicțiile Codului. Termenul „categorie deschisă” exclude competițiile limitate la juniori sau categorii de vârstă.

Audiere Provizorie (Provisional Hearing): în sensul Articolului 7.4.3, o audiere prescurtată și accelerată care are loc înaintea audierii conform Articolului 8 și oferă Sportivului notificare și oportunitatea de a fi ascultat, fie în formă scrisă, fie orală.

Comentariu: Audierea provizorie este doar un procedeu preliminar care poate să nu implice o examinare completă a faptelor. După audierea provizorie, Sportivul rămâne îndreptățit la o audiere completă ulterioară. În schimb, o „audiere accelerată”, așa cum este definită în Articolul 7.4.3, este o audiere completă a fondului desfășurată pe un calendar accelerat.

Suspendare Provizorie (Provisional Suspension): vezi secțiunea „Consecințele Încălcării Regulilor Anti-Doping”.

Divulgare Publică (Publicly Disclose): vezi secțiunea „Consecințele Încălcării Regulilor Anti-Doping”.

79 [Comentariu la Posesie (Possession)]:

Conform acestei definiții, steroizii anabolizanți găsiți în mașina unui Sportiv ar constitui o încălcare, cu excepția cazului în care Sportivul demonstrează că altcineva a folosit mașina; în acest caz, IFSC trebuie să stabilească că, chiar dacă Sportivul nu avea control exclusiv asupra mașinii, acesta știa despre steroizi și intenționa să îi controleze. În mod similar, în exemplul steroizilor găsiți într-un dulap de medicamente de acasă aflat sub control comun al Sportivului și al soțului/soției, IFSC trebuie să stabilească că Sportivul știa că steroizii erau în dulap și că intenționa să exercite controlul asupra lor. Actul de a achiziționa o Substanță Interzisă constituie posesie, chiar dacă produsul nu ajunge, este primit de altcineva sau este trimis la o altă adresă.

80 [Comentariu la Persoană Protejată (Protected Person)]:

Codul tratează Persoanele Protejate diferit față de alți Sportivi sau Persoane în anumite circumstanțe, pe baza înțelegerii că, sub o anumită vârstă sau capacitate intelectuală, un Sportiv sau altă Persoană poate să nu aibă capacitatea mentală de a înțelege și aprecia interdicțiile Codului. Aceasta include, de exemplu, un Sportiv paralimpic cu incapacitate legală documentată din cauza unei deficiențe intelectuale. Termenul „categorie deschisă” este destinat să excludă competițiile limitate la juniori sau la categorii de vârstă.

81 [Comentariu la Audiarea Provizorie (Provisional Hearing)]:

O Audiare Provizorie este doar un procedeu preliminar, care poate să nu implice o examinare completă a faptelor cazului. După o Audiare Provizorie, Sportivul rămâne îndreptățit la o audiere completă ulterioară pe fond. În schimb, o „audiere accelerată” (expedited hearing), așa cum este utilizată în Articolul 7.4.3, reprezintă o audiere completă pe fond desfășurată pe un calendar accelerat.

82 [Comentariu la Recreational Athlete – Sportiv Recreațional]:

Termenul „categorie deschisă” este destinat să excludă competițiile limitate la juniori sau la categorii de vârstă.

83 [Comentariu la Sample or Specimen – Probă biologică]:

Uneori s-a susținut că recoltarea probelor de sânge ar încălca principiile anumitor grupuri religioase sau culturale. S-a stabilit că nu există nicio bază pentru o astfel de afirmație.

Definiții traduse:**Recreational Athlete (Sportiv recreațional):**

O persoană fizică definită ca atare de Organizația Națională Anti-Doping relevantă; cu condiția însă că termenul nu include nicio persoană care, în cei cinci (5) ani anteriori comiterii unei încălcări a regulilor anti-doping, a fost Sportiv la Nivel Internațional sau la Nivel Național, a reprezentat o țară într-un eveniment internațional în categorie deschisă sau a fost inclus într-un Registered Testing Pool sau alt pool de informații privind prezența, menținut de orice Federație Internațională sau Organizație Națională Anti-Doping.

Regional Anti-Doping Organization (Organizație Regională Anti-Doping):

O entitate regională desemnată de țările membre pentru a coordona și gestiona domenii delegate ale programelor lor naționale anti-doping, inclusiv adoptarea și implementarea regulilor anti-doping, planificarea și colectarea probelor, gestionarea rezultatelor, revizuirea TUE-urilor, desfășurarea audierilor și organizarea programelor educaționale la nivel regional.

Registered Testing Pool (Pool de Testare Înregistrat):

Pool-ul de sportivi cu prioritate maximă, stabilit separat la nivel internațional de Federațiile Internaționale și la nivel național de Organizațiile Naționale Anti-Doping, care sunt supuși testării concentrate In-Competition și Out-of-Competition ca parte a planului de distribuție a testelor și, prin urmare, sunt obligați să furnizeze informații privind prezența (whereabouts) conform Articolului 5.5 și Standardului Internațional pentru Testare și Investigații.

Results Management (Gestionarea Rezultatelor):

Procesul care acoperă perioada dintre notificarea conform Articolului 5 din Standardul Internațional pentru Gestionarea Rezultatelor sau, în anumite cazuri (de exemplu, Atypical Finding, Athlete Biological Passport, failure de whereabouts), pașii pre-notificare prevăzuți expres în Articolul 5 al Standardului Internațional, până la finalizarea rezolvării cazului, inclusiv sfârșitul procesului de audiere la prima instanță sau în apel (dacă s-a depus apel).

Sample or Specimen (Probă biologică):

Orice material biologic colectat în scopul controlului dopingului.

Signatories (Semnatari):

Entitățile care acceptă Codul și se angajează să îl implementeze, conform Articolului 23 din Cod.

Specified Method (Metodă specificată):

Vezi Articolul 4.2.2.

Specified Substance (Substanță specificată):

Vezi Articolul 4.2.2.

Strict Liability (Răspundere strictă):

Regula care prevede că, în conformitate cu Articolul 2.1 și 2.2, nu este necesar ca Organizația Anti-Doping să demonstreze intenție, vinovăție, neglijență sau utilizare conștientă de către Sportiv pentru a stabili o încălcare a regulilor anti-doping.

Substance of Abuse (Substanță abuzivă):

Vezi Articolul 4.2.3.

Substantial Assistance (Asistență substanțială):

În scopul Articolului 10.7.1, o Persoană care oferă Asistență Substanțială trebuie să:

1. dezvăluie complet într-o declarație scrisă semnată sau interviu înregistrat toate informațiile pe care le deține în legătură cu încălcările regulilor anti-doping sau alte proceduri descrise în Articolul 10.7.1.1;
2. coopereze pe deplin cu investigarea și soluționarea oricărui caz sau problemă legată de aceste informații, inclusiv prezentarea de mărturii la o audiere, dacă este solicitat de o Organizație Anti-Doping sau un panel de audiere.
3. **Substantial Assistance (continuare):**
Informațiile furnizate trebuie să fie credibile și să constituie o parte importantă din orice caz sau procedură care este inițiată sau, dacă niciun caz sau procedură nu este inițiată, trebuie să fi oferit o bază suficientă pe care un caz sau o procedură ar fi putut fi intentată.
4. **Tampering (Manipulare/Obstrucționare):**
Comportament intenționat care subminează procesul de control anti-doping, dar care nu ar fi inclus altfel în definiția Metodelor Interzise. Manipularea include, fără limitare: oferirea sau acceptarea unei mite pentru a efectua sau a nu efectua un act, împiedicarea recoltării unei probe, influențarea sau imposibilitatea analizării unei probe, falsificarea documentelor depuse la o Organizație Anti-Doping, comitetul TUE sau panelul de audiere, obținerea de mărturii false de la martori, comiterea oricărui alt act fraudulos asupra Organizației Anti-Doping sau a panelului de audiere pentru a influența Gestionarea Rezultatelor sau aplicarea Consecințelor, precum și orice altă interferență intenționată sau tentativă de interferență cu orice aspect al Controlului Dopingului.
5. **Comentariu la Tampering:**
De exemplu, această prevedere ar interzice modificarea numerelor de identificare pe un formular de control anti-doping în timpul testării, spargerea sticlei B în momentul analizei probei B, modificarea unei probe prin adăugarea unei substanțe străine sau intimidarea ori tentativa de intimidare a unui martor potențial sau a unui martor care a oferit mărturie sau informații în procesul de control anti-doping. Manipularea include conduită necorespunzătoare care apare în timpul procesului de Gestionare a Rezultatelor. Acțiunile efectuate ca parte a apărării legitime a unei persoane într-o acuzație de încălcare a regulilor

anti-doping **nu** sunt considerate manipulare. Conduita ofensatoare față de un oficial de control anti-doping sau altă persoană implicată în Controlul Dopingului, care nu constituie altfel manipulare, va fi abordată în regulamentele disciplinare ale organizațiilor sportive.

6. **Target Testing (Testare țintită):**
Selectarea anumitor sportivi pentru testare pe baza criteriilor stabilite în Standardul Internațional pentru Testare și Investigații.
7. **Team Sport (Sport de echipă):**
Sport în care înlocuirea jucătorilor este permisă în timpul unei competiții.
8. **Technical Document (Document Tehnic):**
Document adoptat și publicat de WADA care conține cerințe tehnice obligatorii pe teme specifice anti-doping, conform unui Standard Internațional.
9. **Testing (Testare):**
Părțile procesului de control anti-doping care implică planificarea distribuției testelor, recoltarea probelor, manipularea probelor și transportul acestora către laborator.
10. **Testing Pool (Pool de Testare):**
Nivelul inferior celui de Registered Testing Pool, care include sportivi pentru care se cer anumite informații privind prezența pentru a putea fi localizați și testați Out-of-Competition.
11. **Therapeutic Use Exemption – TUE (Excepție pentru Utilizare Terapeutică):**
Permite unui sportiv cu o afecțiune medicală să utilizeze o Substanță sau Metodă Interzisă, numai dacă sunt respectate condițiile din Articolul 4.4 și Standardul Internațional pentru Excepțiile de Utilizare Terapeutică.
12. **Trafficking (Trafic):**
Vânzarea, oferirea, transportul, trimiterea, livrarea sau distribuția (sau deținerea în scopul oricărei astfel de acțiuni) a unei Substanțe sau Metode Interzise (fizic sau prin mijloace electronice ori alte mijloace) de către un sportiv, persoană de sprijin a sportivului sau orice altă persoană aflată sub autoritatea unei Organizații Anti-Doping către orice terță parte. Această definiție nu include acțiunile personalului medical de bună credință care utilizează o substanță interzisă în scopuri terapeutice legitime sau alte justificări acceptabile, și nici acțiunile care implică substanțe interzise care nu sunt interzise la testarea Out-of-Competition, decât dacă circumstanțele demonstrează că substanțele respective nu sunt destinate unui scop terapeutic legitim sau sunt menite să îmbunătățească performanța sportivă.
13. **UNESCO Convention (Convenția UNESCO):**
Convenția Internațională împotriva Dopingului în Sport, adoptată la a 33-a sesiune a Conferinței Generale UNESCO la 19 octombrie 2005, incluzând orice amendamente adoptate de Statele Părți și de Conferința Părților la Convenția Internațională împotriva Dopingului în Sport.
14. **Use (Utilizare):**
Utilizarea, aplicarea, ingestia, injectarea sau consumul, prin orice mijloace, al unei Substanțe sau Metode Interzise.
15. **WADA: Agenția Mondială Anti-Doping.**
16. **Without Prejudice Agreement (Acord fără prejudicii):**
În scopul articolelor 10.7.1.1 și 10.8.2, un acord scris între o Organizație Anti-Doping și un sportiv sau altă persoană, care permite sportivului sau persoanei respective să furnizeze informații Organizației Anti-Doping într-un cadru definit și limitat în timp, cu înțelegerea că, dacă nu se finalizează un acord pentru Asistență Substanțială sau un acord de soluționare a cazului, informațiile furnizate de sportiv sau de persoana respectivă în acest cadru specific nu pot fi utilizate de Organizația Anti-Doping împotriva sportivului sau persoanei respective în niciun procedeu de Gestionare a Rezultatelor conform Codului. De asemenea, informațiile

furnizate de Organizația Anti-Doping în acest cadru nu pot fi utilizate de sportiv sau de persoana respectivă împotriva Organizației Anti-Doping în niciun procedeu de Gestionare a Rezultatelor conform Codului.

Un astfel de acord nu împiedică Organizația Anti-Doping, sportivul sau persoana respectivă să utilizeze orice informație sau dovadă obținută din orice altă sursă, în afara cadrului specific și limitat în timp descris în acord.